

Zeitschrift: Saiten : Ostschweizer Kulturmagazin
Herausgeber: Verein Saiten
Band: 10 (2003)
Heft: 110

Rubrik: [Kalender]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 25.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

ÜBER 1000 VERANSTALTUNGEN IM MAI 03



Satir

DO:01:05

:FILM

Atanarjuat. ♦ Cinema Luna Frauenfeld, 20:15 Uhr
Nirgendwo in Afrika. ♦ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

:THEATER

Vor lauter Bäumen. Verlaufen auf der Schulreise ♦ Theater Jetzt!, Rieter Areal Sirmach, 19 Uhr

Manuel Singer, 24.09.1983. Die Theatagruppe der Kantonsschule Trogen präsentiert das selbst geschriebene Stück. Die Ereignisse am Erfurter Gymnasium haben Schlagzeilen gemacht ♦ Kantschule Trogen, 20 Uhr

Nachbarn II – Kampf um den Wendeplatz. Eine amüsante Realsatire über nachbarschaftliche Beziehungen nach dem Original «Die Nachbarn» von Andreas Etienne und Michael Müller ♦ Kellerbühne St.Gallen, 20:15 Uhr

:KABARETT

Die Souffleuse. Mit Gardi Hutter ♦ Casinotheater Winterthur, 20 Uhr
Nomad drüber ... lache. ♦ Herzbaracke Rapperswil, 20 Uhr
Sat(e)renade. Tierisches und Menschliches, präsentiert vom Satiriker Lorenz Göddemeyer und den Bündner Kammermusikern ♦ Werdenberger Kleintheater Fabriggli Buchs

:KUNST

pool position #03. «come back.» schnittstelle #1. Eröffnung Treuthald/Gann ♦ Projektraum exex St.Gallen, 19 Uhr

:VORTRAG

Tiere und Tierkult im Alten Ägypten. Referentin: Sigrid Hodel-Hoernes ♦ Katharinenaal St.Gallen, 9:30 Uhr

Russische Sprache und Literatur. Literatur und Publizistik, Referentin: Pavla Rulfova Schlegel ♦ Uni St.Gallen, 18:15 Uhr

Psychologie. Depressionen – Krankheit und Chance, Referent: Hans Peter Schönewetter ♦ Uni St.Gallen, 20:15 Uhr

:KINDER

Prinzessin und Drache. ♦ Marionettentheater im Waaghaus Winterthur, 14:30 Uhr

Di chly Häx. nach Otfried Preussler, gespielt, gesungen und getanzt von Kindern ♦ Oberstufe Engelwies St.Gallen, 15 Uhr

:MUSIK

Bade.wanne. Goldoni: Minimal- & Chill-House ♦ Kraftwerk Winterthur, 20 Uhr

DJ Vaz. hiphop, R'n'B, funk ♦ Kulturlokal Krempel Buchs, 20 Uhr

Fellini. ♦ Bierlokal Dornbirn, 20 Uhr
Orchesterkonzert. Ensemble «ad fontes», Werke von J. S. Bach, G.Ph. Telemann, F. Germiniani ♦ Grubenmannkirche Teufen, 20 Uhr

Alma Latina. DJ Andres ♦ Offset-Club St.Gallen, 21 Uhr

Hot Shots. Die Hot Shots, eine bayrische Bluesband, spielen kreativen druckvollen Blues im Electric Chicago-Stil ♦ Kulturstro Cartonage Amriswil, 21 Uhr

Traffic-Jam Group. ♦ Jazz-Bistro Gambrinus St.Gallen, 21 Uhr

Tropical Tanzkurs. und Salsa-Night ♦ Erica der Club St.Margrethen, 22 Uhr

Miss Saigon. In den letzten Wochen des Vietnamkrieges lernen sich die junge Vietnamesin Kim und der GI Chris in einem Nachtclub kennen und lieben. Doch das Kriegsende reisst das Paar auseinander ♦ Theater St.Gallen, 20 Uhr

:KABARETT

Die Souffleuse. Mit Gardi Hutter ♦ Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

Kabarett im Kammgarn. Severin Grobner: Ganz im Ernst ♦ Kammgarn Kulturwerkstatt Hard, Vorarlberg, 20 Uhr

Privat. Soloprogramm von Josef Hader. ♦ Lehrerseminar Kreuzlingen, 20:30 Uhr

:VORTRAG

Jesu Tod am Kreuz. Geschichte und Deutung, Referent: Pfarrer Frank Jehle ♦ Katharinensaal St.Gallen, 9:30 Uhr

G8-Gipfel in Evian. Walter Angst (PdA) spricht zur Illegitimität des G8-Gipfels und zu den geplanten Protest-Aktionen. Im Anschluss drei Kurzfilme (Balljungs), «to Five Kabul City», «Kisani Sabah», und DJ Luis ♦ Kraftwerk Winterthur, 21 Uhr

:KINDER

Prinzessin und Drache. ♦ Marionettentheater im Waaghaus Winterthur, 14:30 Uhr

:MUSIK

6. Kammermusik-Konzert. Christophe Prégardien (Tenor) und Michael Gees (Klavier), Werke von Schubert und Schumann ♦ Tonhalle St.Gallen, 20 Uhr

Casino Rock Night: Krokus. & Crystal Ball. Die erfolgreichste Schweizer Rockband ♦ Casino Herisau, 20 Uhr

Chansonabend mit Regine Weingart. ♦ Oberstufenzentrum Wier Ebnat-Kappel, 20 Uhr

Domorgelkonzert. Karl Raas spielt Werke von Bach, Vivaldi, Franz Liszt und Marcel Dupré ♦ Kathedrale St.Gallen, 20 Uhr

Ils Fränzlis zu Tschlin. Engadiner Volksmusik zwischen Tradition und Innovation ♦ Kunsthalle Ziegelhütte Appenzell, 20 Uhr

The Brand New Rhythm. ♦ Kulturlokal Krempel Buchs, 20 Uhr

Steamboat Rats. traditioneller swingender Jazz ♦ Casino Herisau, 20 Uhr

Afro-Caribbean Night. ♦ KapCave Tropical Music Club Winterthur, 21 Uhr

Carusos Onkel singt. A-cappella ♦ K9 Konstanz, 21 Uhr

Uncle Ho, The Churchills, Philip Schieman. Uncle Ho treiben seit Jahren ihr Unwesen in der alternative Szene.

Eröffnet wird der Abend durch eine Spoken-Word-Performance von Philip Schieman und der Band The Churchills ♦ Kulturladen Konstanz, 21 Uhr

The Dance Night. DJ Al Bani ♦ Albani Music Club Winterthur, 21:30 Uhr

Black Friday. Hispanic Joe & the White MC, Crazy, Cut supreme, Black M, Z Supreme ♦ Offset-Club St.Gallen, 22 Uhr

Move on up. Soul, Funk, Groove, Dance-jazz, Latin, R'n'B mit Johnny Lopez ♦ B One Club St.Gallen, 22 Uhr

FR:02:05

:FESTIVAL

Honky Tonk Beizenfestival Chur. ♦ Chur, 19 Uhr

:FILM

Angst essen Seele auf. ♦ Stadttheater Konstanz, 19:30 Uhr

Atanarjuat. ♦ Cinema Luna Frauenfeld, 20:15 Uhr

From Dusk Till Dawn. ♦ Kinok St.Gallen, 22:30 Uhr

L'autre monde. ♦ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

:THEATER

Vor lauter Bäumen. Verlaufen auf der Schulreise ♦ Theater Jetzt!, Rieter Areal Sirmach, 19 Uhr

Bartsch, Kindermörder. Jürgen Bartsch hatte vier Jungen gequält und ermordet. Lebenslänglich verurteilt begann er einen Briefwechsel mit einem amerikanischen Journalisten. Ein Bühnenmonolog ♦ Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr

Manuel Singer, 24.09.1983. Die Theatagruppe der Kantonsschule Trogen präsentiert das selbst geschriebene Stück. Die Ereignisse am Erfurter Gymnasium haben Schlagzeilen gemacht. ♦ Kantschule Trogen, 20 Uhr

Putzen und andere Leidenschaften. Gastlesung der Literaturgruppe «Ohrnenhöhe»: René Oberholzer, Hanna Mehr, Helen Knöpfel, Charlotte Maier, Jakob Nafé ♦ Theater Jetzt!, Rieter Areal Sirmach, 20 Uhr

Nachbarn II – Kampf um den Wendeplatz. Eine amüsante Realsatire über nachbarschaftliche Beziehungen nach dem Original «Die Nachbarn» von Andreas Etienne und Michael Müller ♦ Kellerbühne St.Gallen, 20:15 Uhr

Putzen und andere Leidenschaften. Gastlesung der Literaturgruppe «Ohrnenhöhe»: René Oberholzer, Hanna Mehr, Helen Knöpfel, Charlotte Maier, Jakob Nafé ♦ Theater Jetzt!, Rieter Areal Sirmach, 20 Uhr

Nachbarn II – Kampf um den Wendeplatz. Eine amüsante Realsatire über nachbarschaftliche Beziehungen nach dem Original «Die Nachbarn» von Andreas Etienne und Michael Müller ♦ Kellerbühne St.Gallen, 20:15 Uhr

Putzen und andere Leidenschaften. Gastlesung der Literaturgruppe «Ohrnenhöhe»: René Oberholzer, Hanna Mehr, Helen Knöpfel, Charlotte Maier, Jakob Nafé ♦ Theater Jetzt!, Rieter Areal Sirmach, 20 Uhr

Nachbarn II – Kampf um den Wendeplatz. Eine amüsante Realsatire über nachbarschaftliche Beziehungen nach dem Original «Die Nachbarn» von Andreas Etienne und Michael Müller ♦ Kellerbühne St.Gallen, 20:15 Uhr

Putzen und andere Leidenschaften. Gastlesung der Literaturgruppe «Ohrnenhöhe»: René Oberholzer, Hanna Mehr, Helen Knöpfel, Charlotte Maier, Jakob Nafé ♦ Theater Jetzt!, Rieter Areal Sirmach, 20 Uhr

Nachbarn II – Kampf um den Wendeplatz. Eine amüsante Realsatire über nachbarschaftliche Beziehungen nach dem Original «Die Nachbarn» von Andreas Etienne und Michael Müller ♦ Kellerbühne St.Gallen, 20:15 Uhr

Putzen und andere Leidenschaften. Gastlesung der Literaturgruppe «Ohrnenhöhe»: René Oberholzer, Hanna Mehr, Helen Knöpfel, Charlotte Maier, Jakob Nafé ♦ Theater Jetzt!, Rieter Areal Sirmach, 20 Uhr

Nachbarn II – Kampf um den Wendeplatz. Eine amüsante Realsatire über nachbarschaftliche Beziehungen nach dem Original «Die Nachbarn» von Andreas Etienne und Michael Müller ♦ Kellerbühne St.Gallen, 20:15 Uhr

Nachbarn II – Kampf um den Wendeplatz. Eine amüsante Realsatire über nachbarschaftliche Beziehungen nach dem Original «Die Nachbarn» von Andreas Etienne und Michael Müller ♦ Kellerbühne St.Gallen, 20:15 Uhr

Nachbarn II – Kampf um den Wendeplatz. Eine amüsante Realsatire über nachbarschaftliche Beziehungen nach dem Original «Die Nachbarn» von Andreas Etienne und Michael Müller ♦ Kellerbühne St.Gallen, 20:15 Uhr

Nachbarn II – Kampf um den Wendeplatz. Eine amüsante Realsatire über nachbarschaftliche Beziehungen nach dem Original «Die Nachbarn» von Andreas Etienne und Michael Müller ♦ Kellerbühne St.Gallen, 20:15 Uhr

Nachbarn II – Kampf um den Wendeplatz. Eine amüsante Realsatire über nachbarschaftliche Beziehungen nach dem Original «Die Nachbarn» von Andreas Etienne und Michael Müller ♦ Kellerbühne St.Gallen, 20:15 Uhr

Nachbarn II – Kampf um den Wendeplatz. Eine amüsante Realsatire über nachbarschaftliche Beziehungen nach dem Original «Die Nachbarn» von Andreas Etienne und Michael Müller ♦ Kellerbühne St.Gallen, 20:15 Uhr

Nachbarn II – Kampf um den Wendeplatz. Eine amüsante Realsatire über nachbarschaftliche Beziehungen nach dem Original «Die Nachbarn» von Andreas Etienne und Michael Müller ♦ Kellerbühne St.Gallen, 20:15 Uhr

Nachbarn II – Kampf um den Wendeplatz. Eine amüsante Realsatire über nachbarschaftliche Beziehungen nach dem Original «Die Nachbarn» von Andreas Etienne und Michael Müller ♦ Kellerbühne St.Gallen, 20:15 Uhr

Nachbarn II – Kampf um den Wendeplatz. Eine amüsante Realsatire über nachbarschaftliche Beziehungen nach dem Original «Die Nachbarn» von Andreas Etienne und Michael Müller ♦ Kellerbühne St.Gallen, 20:15 Uhr

Nachbarn II – Kampf um den Wendeplatz. Eine amüsante Realsatire über nachbarschaftliche Beziehungen nach dem Original «Die Nachbarn» von Andreas Etienne und Michael Müller ♦ Kellerbühne St.Gallen, 20:15 Uhr

Nachbarn II – Kampf um den Wendeplatz. Eine amüsante Realsatire über nachbarschaftliche Beziehungen nach dem Original «Die Nachbarn» von Andreas Etienne und Michael Müller ♦ Kellerbühne St.Gallen, 20:15 Uhr

Nachbarn II – Kampf um den Wendeplatz. Eine amüsante Realsatire über nachbarschaftliche Beziehungen nach dem Original «Die Nachbarn» von Andreas Etienne und Michael Müller ♦ Kellerbühne St.Gallen, 20:15 Uhr

Nachbarn II – Kampf um den Wendeplatz. Eine amüsante Realsatire über nachbarschaftliche Beziehungen nach dem Original «Die Nachbarn» von Andreas Etienne und Michael Müller ♦ Kellerbühne St.Gallen, 20:15 Uhr

Nachbarn II – Kampf um den Wendeplatz. Eine amüsante Realsatire über nachbarschaftliche Beziehungen nach dem Original «Die Nachbarn» von Andreas Etienne und Michael Müller ♦ Kellerbühne St.Gallen, 20:15 Uhr

Nachbarn II – Kampf um den Wendeplatz. Eine amüsante Realsatire über nachbarschaftliche Beziehungen nach dem Original «Die Nachbarn» von Andreas Etienne und Michael Müller ♦ Kellerbühne St.Gallen, 20:15 Uhr

Nachbarn II – Kampf um den Wendeplatz. Eine amüsante Realsatire über nachbarschaftliche Beziehungen nach dem Original «Die Nachbarn» von Andreas Etienne und Michael Müller ♦ Kellerbühne St.Gallen, 20:15 Uhr

Nachbarn II – Kampf um den Wendeplatz. Eine amüsante Realsatire über nachbarschaftliche Beziehungen nach dem Original «Die Nachbarn» von Andreas Etienne und Michael Müller ♦ Kellerbühne St.Gallen, 20:15 Uhr

Nachbarn II – Kampf um den Wendeplatz. Eine amüsante Realsatire über nachbarschaftliche Beziehungen nach dem Original «Die Nachbarn» von Andreas Etienne und Michael Müller ♦ Kellerbühne St.Gallen, 20:15 Uhr

Nachbarn II – Kampf um den Wendeplatz. Eine amüsante Realsatire über nachbarschaftliche Beziehungen nach dem Original «Die Nachbarn» von Andreas Etienne und Michael Müller ♦ Kellerbühne St.Gallen, 20:15 Uhr

Nachbarn II – Kampf um den Wendeplatz. Eine amüsante Realsatire über nachbarschaftliche Beziehungen nach dem Original «Die Nachbarn» von Andreas Etienne und Michael Müller ♦ Kellerbühne St.Gallen, 20:15 Uhr

Nachbarn II – Kampf um den Wendeplatz. Eine amüsante Realsatire über nachbarschaftliche Beziehungen nach dem Original «Die Nachbarn» von Andreas Etienne und Michael Müller ♦ Kellerbühne St.Gallen, 20:15 Uhr

Nachbarn II – Kampf um den Wendeplatz. Eine amüsante Realsatire über nachbarschaftliche Beziehungen nach dem Original «Die Nachbarn» von Andreas Etienne und Michael Müller ♦ Kellerbühne St.Gallen, 20:15 Uhr

Nachbarn II – Kampf um den Wendeplatz. Eine amüsante Realsatire über nachbarschaftliche Beziehungen nach dem Original «Die Nachbarn» von Andreas Etienne und Michael Müller ♦ Kellerbühne St.Gallen, 20:15 Uhr

Nachbarn II – Kampf um den Wendeplatz. Eine amüsante Realsatire über nachbarschaftliche Beziehungen nach dem Original «Die Nachbarn» von Andreas Etienne und Michael Müller ♦ Kellerbühne St.Gallen, 20:15 Uhr

Nachbarn II – Kampf um den Wendeplatz. Eine amüsante Realsatire über nachbarschaftliche Beziehungen nach dem Original «Die Nachbarn» von Andreas Etienne und Michael Müller ♦ Kellerbühne St.Gallen, 20:15 Uhr

Nachbarn II – Kampf um den Wendeplatz. Eine amüsante Realsatire über nachbarschaftliche Beziehungen nach dem Original «Die Nachbarn» von Andreas Etienne und Michael Müller ♦ Kellerbühne St.Gallen, 20:15 Uhr

Nachbarn II – Kampf um den Wendeplatz. Eine amüsante Realsatire über nachbarschaftliche Beziehungen nach dem Original «Die Nachbarn» von Andreas Etienne und Michael Müller ♦ Kellerbühne St.Gallen, 20:15 Uhr

Nachbarn II – Kampf um den Wendeplatz. Eine amüsante Realsatire über nachbarschaftliche Beziehungen nach dem Original «Die Nachbarn» von Andreas Etienne und Michael Müller ♦ Kellerbühne St.Gallen, 20:15 Uhr

Nachbarn II – Kampf um den Wendeplatz. Eine amüsante Realsatire über nachbarschaftliche Beziehungen nach dem Original «Die Nachbarn» von Andreas Etienne und Michael Müller ♦ Kellerbühne St.Gallen, 20:15 Uhr

Nachbarn II – Kampf um den Wendeplatz. Eine amüsante Realsatire über nachbarschaftliche Beziehungen nach dem Original «Die Nachbarn» von Andreas Etienne und Michael Müller ♦ Kellerbühne St.Gallen, 20:15 Uhr

Nachbarn II – Kampf um den Wendeplatz. Eine amüsante Realsatire über nachbarschaftliche Beziehungen nach dem Original «Die Nachbarn» von Andreas Etienne und Michael Müller ♦ Kellerbühne St.Gallen, 20:15 Uhr

Nachbarn II – Kampf um den Wendeplatz. Eine amüsante Realsatire über nachbarschaftliche Beziehungen nach dem Original «Die Nachbarn» von Andreas Etienne und Michael Müller ♦ Kellerbühne St.Gallen, 20:15 Uhr

Nachbarn II – Kampf um den Wendeplatz. Eine amüsante Realsatire über nachbarschaftliche Beziehungen nach dem Original «Die Nachbarn» von Andreas Etienne und Michael Müller ♦ Kellerbühne St.Gallen, 20:15 Uhr

Nachbarn II – Kampf um den Wendeplatz. Eine amüsante Realsatire über nachbarschaftliche Beziehungen nach dem Original «Die Nachbarn» von Andreas Etienne und Michael Müller ♦ Kellerbühne St.Gallen, 20:15 Uhr

Nachbarn II – Kampf um den Wendeplatz. Eine amüsante Realsatire über nachbarschaftliche Beziehungen nach dem Original «Die Nachbarn» von Andreas Etienne und Michael Müller ♦ Kellerbühne St.Gallen, 20:15 Uhr

Nachbarn II – Kampf um den Wendeplatz. Eine amüsante Realsatire über nachbarschaftliche Beziehungen nach dem Original «Die Nachbarn» von Andreas Etienne und Michael Müller ♦ Kellerbühne St.Gallen, 20:15 Uhr

Nachbarn II – Kampf um den Wendeplatz. Eine amüsante Realsatire über nachbarschaftliche Beziehungen nach dem Original «Die Nachbarn» von Andreas Etienne und Michael Müller ♦ Kellerbühne St.Gallen, 20:15 Uhr

Nachbarn II – Kampf um den Wendeplatz. Eine amüsante Realsatire über nachbarschaftliche Beziehungen nach dem Original «Die Nachbarn» von Andreas Etienne und Michael Müller ♦ Kellerbühne St.Gallen, 20:15 Uhr

Nachbarn II – Kampf um den Wendeplatz. Eine amüsante Realsatire über nachbarschaftliche Beziehungen nach dem Original «Die Nachbarn» von Andreas Etienne und Michael Müller ♦ Kellerbühne St.Gallen, 20:15 Uhr

Nachbarn II – Kampf um den Wendeplatz. Eine amüsante Realsatire über nachbarschaftliche Beziehungen nach dem Original «Die Nachbarn» von Andreas Etienne und Michael Müller ♦ Kellerbühne St.Gallen, 20:15 Uhr

Nachbarn II – Kampf um den Wendeplatz. Eine amüsante Realsatire über nachbarschaftliche Beziehungen nach dem Original «Die Nachbarn» von Andreas Etienne und Michael Müller ♦ Kellerbühne St.Gallen, 20:15 Uhr

Nachbarn II – Kampf um den Wendeplatz. Eine amüsante Realsatire über nachbarschaftliche Beziehungen nach dem Original «Die Nachbarn» von Andreas Etienne und Michael Müller ♦ Kellerbühne St.Gallen, 20:15 Uhr

Nachbarn II – Kampf um den Wendeplatz. Eine amüsante Realsatire über nachbarschaftliche Beziehungen nach dem Original «Die Nachbarn» von Andreas Etienne und Michael Müller ♦ Kellerbühne St.Gallen, 20:15 Uhr

Nachbarn II – Kampf um den Wendeplatz. Eine amüsante Realsatire über nachbarschaftliche Beziehungen nach dem Original «Die Nachbarn» von Andreas Etienne und Michael Müller ♦ Kellerbühne St.Gallen, 20:15 Uhr

Nachbarn II – Kampf um den Wendeplatz. Eine amüsante Realsatire über nachbarschaftliche Beziehungen nach dem Original «Die Nachbarn» von Andreas Etienne und Michael Müller ♦ Kellerbühne St.Gallen, 20:15 Uhr

Nachbarn II – Kampf um den Wendeplatz. Eine amüsante Realsatire über nachbarschaftliche Beziehungen nach dem Original «Die Nachbarn» von Andreas Etienne und Michael Müller ♦ Kellerbühne St.Gallen, 20:15 Uhr

Nachbarn II – Kampf um den Wendeplatz. Eine amüsante Realsatire über nachbarschaftliche Beziehungen nach dem Original «Die Nachbarn» von Andreas Etienne und Michael Müller ♦ Kellerbühne St.Gallen, 20:15 Uhr

Nachbarn II – Kampf um den Wendeplatz. Eine amüsante Realsatire über nachbarschaftliche Beziehungen nach dem Original «Die Nachbarn» von Andreas Etienne und Michael Müller ♦ Kellerbühne St.Gallen, 20:15 Uhr

Nachbarn II – Kampf um den Wendeplatz. Eine amüsante Realsatire über nachbarschaftliche Beziehungen nach dem Original «Die Nachbarn» von Andreas Etienne und Michael Müller ♦ Kellerbühne St.Gallen, 20:15 Uhr

Nachbarn II – Kampf um den Wendeplatz. Eine amüsante Realsatire über nachbarschaftliche Beziehungen nach dem Original «Die Nachbarn» von Andreas Etienne und Michael Müller ♦ Kellerbühne St.Gallen, 20:15 Uhr

Nachbarn II – Kampf um den Wendeplatz. Eine amüsante Realsatire über nachbarschaftliche Beziehungen nach dem Original «Die Nachbarn» von Andreas Etienne und Michael Müller ♦ Kellerbühne St.Gallen, 20:15 Uhr

Nachbarn II – Kampf um den Wendeplatz. Eine amüsante Realsatire über nachbarschaftliche Beziehungen nach dem Original «Die Nachbarn» von Andreas Etienne und Michael Müller ♦ Kellerbühne St.Gallen, 20:15 Uhr

Nachbarn II – Kampf um den Wendeplatz. Eine amüsante Realsatire über nachbarschaftliche Beziehungen nach dem Original «Die Nachbarn» von Andreas Etienne und Michael Müller ♦ Kellerbühne St.Gallen, 20:15 Uhr

Nachbarn II – Kampf um den Wendeplatz. Eine amüsante Realsatire über nachbarschaftliche Beziehungen nach dem Original «Die Nachbarn» von Andreas Etienne und Michael Müller ♦ Kellerbühne St.Gallen, 20:15 Uhr

Nachbarn II – Kampf um den Wendeplatz. Eine amüsante Realsatire über nachbarschaftliche Beziehungen nach dem Original «Die Nachbarn» von Andreas Etienne und Michael Müller ♦ Kellerbühne St.Gallen, 20:15 Uhr

Nachbarn II – Kampf um den Wendeplatz. Eine amüsante Realsatire über nachbarschaftliche Beziehungen nach dem Original «Die Nachbarn» von Andreas Etienne und Michael Müller ♦ Kellerbühne St.Gallen, 20:15 Uhr

Nachbarn II – Kampf um den Wendeplatz. Eine amüsante Realsatire über nachbarschaftliche Beziehungen nach dem Original «Die Nachbarn» von Andreas Etienne und Michael Müller ♦ Kellerbühne St.Gallen, 20:15 Uhr

Nachbarn II – Kampf um den Wendeplatz. Eine amüsante Realsatire über nachbarschaftliche Beziehungen nach dem Original «Die Nachbarn» von Andreas Etienne und Michael



DIE GROSSE SAITEN-LESER/INNEN-UMFRAGE MIT

WETTBEWERB

LIEBE LESERINNEN, LIEBE LESER

Nach 110 Nummern, in denen wir Sie mit wissenswerten Informationen und spannenden Geschichten zum kulturellen Leben in der Ostschweiz versorgen durften, drehen wir für einmal den Spieß um und laden Sie ein zu einer grossen LeserInnenumfrage: Stehen Sie uns Red und Antwort und übermitteln Sie uns Ihr Lob und Ihre Kritik, Ihre Anregungen und Ihren Ärger über, an, zu und mit Saiten.

Wir freuen uns auf möglichst viele, möglichst vollständig ausgefüllte Fragebogen: Damit wir Saiten möglichst gut umgestalten und weiterentwickeln können. Und damit die Preise, welche uns unsere Insassen sowie befreundete Künstler und Kulturlokale für diese Umfrage freundlicherweise zur Verfügung gestellt haben, auch eine/n GewinnerIn finden: Jeder Fragebogen, der bis zum 7. Juni 2003 auf der Saitenredaktion eintrifft, nimmt nämlich automatisch an einem kleinen Wettbewerb teil.

Wir danken Ihnen schon jetzt herzlich für Ihre Mithilfe, freuen uns auf viele anregende Antworten – und auf weitere ungezählte Nummern, in denen wir Sie noch besser mit wissenswerten Informationen und spannenden Geschichten zum kulturellen Leben in der Ostschweiz versorgen dürfen.

Freundlich grüsst
Verlag und Redaktion von Saiten

UND SO GEHT MAN VOR

[1.] Fragebogen aus dem Heft lösen **[2.]** Fragen möglichst vollständig, genau, kritisch und originell beantworten **[3.]** Fragebogen einmal falten, in ein C5-Couvert stecken und bis spätestens 7. Juni 2003 (Datum des Poststempels) einsenden an: Verlag Saiten, «LeserInnen-Umfrage», Oberer Graben 38, Postfach, 9004 St.Gallen

PREISE

Unter den Einsendungen werden folgende Preise verlost:

[1.–2.] je 1 Festivalpass für das 27. **OpenAir St.Gallen** vom 27.–29. Juni 03. **[3.]** 1 Einkaufsgutschein à Fr. 200.– im **Weingeschäft Romanin**, Langgasse 39, St.Gallen. **[4.]** 1 Gutschein à Fr. 100.– für ein Nachessen im **Restaurant Baratella**, Unterer Graben 20, St.Gallen. **[5.]** 1 **Papierhochstapler LUKAS** von Urs Bürki. **[6.–7.]** je 1 **Bücherstütze LEO** von Urs Bürki. **[7.]** 1 **Füllfederhalter LIMA** von der Papeterie Schiff, Marktgasse 5, St.Gallen. **[8.–9.]** je 2 Eintritte nach Wahl ins **Kinok**, St.Gallen. **[10.]** 2 Eintritte nach Wahl ins **Theater parfin de siècle**, St.Gallen. **[11.]** 2 Gutscheine à Fr. 40.– ins **Theater am Kirchplatz**, Liechtenstein. **[12.–14.]** je 1 Büchergutschein à Fr. 20.– von der **Rössli** Bücher AG, Webergasse 5, St.Gallen. **[15.]** 1 Büchergutschein à Fr. 30.– von der Buchhandlung **Comedia**, Katharinengasse 20, St.Gallen. **[16.]** 1 CD-Gutschein à Fr. 30.– vom Musikfachgeschäft **Tonart**, Frongartenstr. 15, St.Gallen. **[17.–19.]** je 1 CD der St.Galler Bands **Mizan** und **Swedish**. **[20.–22.]** je 1 neue Live-CD von **Mölä & Stahli**. **[23.–25.]** je 1 CD mit **Waldkindergartenliedern** von Marius Tschirky. **[26.–27.]** je 1 CD von **Simon Enzler** **[28.]** 1 Hörbuch **«Der Landmonteur»**. **[29.–31.]** je 1 Buch **«Herr Mäder»** von Manuel Stahlberger. **[32.–34.]** je 1 **Gratis-Jahres-Abo** von Saiten

Saiten bedankt sich bei allen Spenderinnen und Spendern ganz herzlich!

Saiten

Immer wenn ich «Saiten» höre, denke ich an:

1. Gefunden – zur Verteilung

Wie gelangen Sie zu Ihrem Saiten-Exemplar?

- Ich habe Saiten abonniert und erhalte das Heft meist:
 - pünktlich auf den 1. des Monats
 - unpünktlich (_____ Tage nach dem 1. des Monats).
- Ich nehme Saiten an den Auflegestellen mit:
 - regelmässig
 - unregelmässigMeine favorisierte Auflegestelle ist:

Wenn Saiten nicht gratis aufläge, dann würde ich das Heft abonnieren: ja nein

Wenn Saiten nicht gratis aufläge, dann würde ich es kaufen, z.B. am Kiosk: ja nein gelegentlich

- Ich lese Saiten in der Familie, bei Freunden, in Restaurants

Wieviele Personen lesen neben Ihnen Ihr Exemplar?

- niemand
- 1
- 2
- 3
- mehr

Wünsche, Anregungen, Kritik zur Verteilung des Heftes und zum Abonnementswesen:

2. Gelesen – zum Inhalt

Ich lese Saiten:

- regelmässig
- häufig
- gelegentlich
- selten
- aus privaten Gründen
- aus beruflichen Gründen
- als kulturell Engagierte/r

Und wenn, dann lese ich das Heft:

- komplett
- auszugsweise
- durchblätternd

A: VORLIEBEN

Immer wenn ich Saiten erhalte, lese ich zuerst:

Ich finde die meisten Texte:

- informativ « » belanglos
- spannend « » langweilig
- überraschend « » brav
- jugendlich « » altklug
- gut verständlich « » schwer zu verstehen
- gut geschrieben « » schlecht geschrieben
- gut in der Länge « » zu lange

An Saiten interessiert mich die journalistische Berichterstattung (Titelthema, Aufgreifen aktueller Themen):

- stark « » wenig

An Saiten interessieren mich der Veranstaltungskalender und die kulturellen Vorschauen:

- stark « » wenig

Folgende Themen kommen meiner Meinung nach in Saiten zu kurz:

Die Berichterstattung sollte räumlich:

- sich stärker auf die Stadt St.Gallen beziehen
- sich stärker auf die ganze Ostschweiz beziehen
- häufiger über die Ostschweiz hinausblicken
- generell einen lokalen Bezug haben
- generell den lokalen Bezug nicht zu wichtig nehmen

Mein/e Lieblings-Saitenautor/in ist:

Der beste Beitrag, den ich in Saiten gelesen habe, war:

B: TITELTHEMA**Welches Saiten-Heft haben Sie bis heute aufbewahrt?****Ich lese das Titelthema meist:** komplett auszugsweise**Ich finde die Auswahl der Titelthemen:** abwechslungsreich oft zu ähnlich
 mehrheitlich spannend mehrheitlich langweilig**Ich finde die einzelnen Artikel des Titelthemas:** abwechslungsreich oft zu ähnlich**Ich fände eine Verkleinerung des Titelthema zugunsten von Texten zur Aktualität:** gut nicht gut**Meine Wunsch-Titelthemen lauten:****C: RUBRIKEN, VORSCHAUEN****Folgende Rubriken lese ich:**

Editorial: häufig selten
 Stadtleben: häufig selten
 Scheinwerfer: häufig selten
 Presswerk: häufig selten
 Pfahlbauer: häufig selten
 Baustellengucken: häufig selten
 Herr Mäder: häufig selten
 Saitenlinie: häufig selten
 Die kulturellen Vorschauen (Kunst, Theater, Musik, Film, ...) häufig selten

Folgende Rubriken finde ich meist:

Editorial: gelungen mässig nicht gelungen
 Stadtleben: gelungen mässig nicht gelungen
 Scheinwerfer: gelungen mässig nicht gelungen
 Presswerk: gelungen mässig nicht gelungen
 Pfahlbauer: gelungen mässig nicht gelungen
 Baustellengucken: gelungen mässig nicht gelungen
 Herr Mäder: gelungen mässig nicht gelungen
 Saitenlinie: gelungen mässig nicht gelungen
 Die kulturellen Vorschauen (Kunst, Theater, Musik, Film, ...) gelungen mässig nicht gelungen

Ich vermisste Vorschauen aus den Bereichen:**Folgende Rubriken fehlen:****D: VERANSTALTUNGSKALENDER UND HINWEISE AUF VERANSTALTUNGEN:****Den Veranstaltungskalender** benutze ich zu Beginn des Monats als Orientierung, den Rest entnehme ich der Tagespresse
 benutze ich den ganzen Monat über als praktische Nachschlagemöglichkeit**Dass der Veranstaltungskalender möglichst viele Daten enthält, ist mir:** sehr wichtig eine gezielte Auswahl wäre mir lieber**Neben den bisher erfassten Orten/Lokalen wäre ich froh um Daten aus:**

3. Geschaut – zum Layout

Die Orientierung im Heft fällt mir:

- schwer leicht gewöhnungsbedürftig

Was halten Sie vom Einsatz von Farbe?

- überlegenswert keine gute Idee

Schriftgrösse:

- für mich gut lesbar für mich schwierig zu lesen

Das Text-Bild Verhältnis gefällt mir:

- gut Bilder zu stark gewichtet Text zu stark gewichtet

Passt das Layout zum Inhalt?

- ja teilweise nein

Mir gefällt das Layout:

- sehr gut gut genügend nicht

Ich empfinde das Layout meist als:

brav « » frech
langweilig « » spannend

Wünsche, Anregungen, Kritik zu Layout und Bildsprache:

4. Gewünscht – zur Zukunft

Saiten sollte:

- weiterhin monatlich erscheinen, wie gehabt
 alle 14 Tage erscheinen, auch wenn sich die Form verändert
 wöchentlich erscheinen, auch wenn sich die Form verändert

Was mir an Saiten am besten gefällt und was mich am meisten stört:**Was ich für Wünsche habe an Saiten:****Was nicht gefragt wurde, aber zum Schluss noch gesagt werden muss:**

5. Zu mir

Sämtliche Angaben werden vertraulich behandelt, der Umfragebogen kann auch anonym eingeschickt werden.

Name:

Vorname:

Strasse:

PLZ/Ort:

Jahrgang:

Beruf:

Saitenleser/in seit:

- Ich möchte Saiten abonnieren. Schicken Sie mir Unterlagen.
 Ich möchte in Saiten inserieren. Schicken Sie mir Unterlagen.

Kula-Disco. Feiner Alternative Sound
↳ Kulturladen Konstanz, 22 Uhr
Masters of Disaster. D&G, Juan Sunshine, Mad Biondo, Pad Berrill, Cédric
↳ Offset-Club St.Gallen, 22 Uhr
Nacht.tanz. Cosili spielt knarzigen, trockenen Minimal-Rave, Nebadje und DJ RSL stehen für Elektro, während DJ Cash_P deepen Minimal House spielt
↳ Kraftfeld Winterthur, 22 Uhr
Metal Rendez-vous. DJ Claudio Matteo
↳ Albani Music Club Winterthur, 23 Uhr

:DIVERSES

1. Rorschacher Veloflomarkt. ab 9.00 Uhr
Annahme ↳ Vorplatz des Berufs- und Weiterbildungszentrum Feldmühlestr. 28, Rorschach, 9-12 Uhr
Littenheider Frühlingsmarkt. ↳ Klinik für Psychiatrie und Psychotherapie Littenheid, 9-16 Uhr
Kunstmarkt. Eine Alternative zum etablierten Kunsthändler ↳ Gallusstrasse 31, Wil, 10-16 Uhr

SO:04:05

:FILM

Atanarjuat. ↳ Cinema Luna Frauenfeld, 20:15 Uhr
Balzac et la petite tailleuse chinoise. ↳ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr
Blue Velvet. ↳ Gaswerk Winterthur, 20:15 Uhr
L'autre monde. ↳ Kinok St.Gallen, 18:30 Uhr

:THEATER

Mona Lisa. Oper von Max von Schillings. Als Mona Lisa, die schweigsame und unnahbare junge Frau von Francesco von der Beichte nach Hause zurückkehrt, gesteht Francesco seinem Freund, seine Frau sei ihm stets fremd geblieben ↳ Theater St.Gallen, 14:30 Uhr
Die Vagina Monologe. von Eve Ensler überschreitet auf lustvolle und spielerische Weise Grenzen und Konventionen ↳ Theater St.Gallen, 20:15 Uhr

:MUSICAL

Space Dream. ↳ City Halle Winterthur, 15 Uhr

:VORTRAG

Das Grün bricht aus den Zweigen. Hanspeter Schumacher präsentiert das neue Heft ↳ Bäume ↳ Botanischer Garten St.Gallen, 10:15 Uhr und 15:15 Uhr

:KINDER

Di chly Häx. nach Otfried Preussler. Gespielt, gesungen und getanzt von Kindern ↳ Oberstufe Engelwies St.Gallen, 15 Uhr
Linard Bardill. Mit dem Kinderprogramm ↳ Was i n id weiss, weiss mini Geiss ↳ Salzhaus Winterthur, 15 Uhr
Pinguine können keinen Käsekuchen backen. Ein Singspiel, für Kinder ab fünf Jahren. ↳ Stadttheater Konstanz, 15 Uhr
Pippi in Taka-Tuka-Land. ↳ Stadttheater Schaffhausen, 16:30 Uhr

:MUSIK

Dixie Brunch. Swiss German Dixie Corporation ↳ Tanklager Romanshorn, 11 Uhr
Podium-Konzertreihe. Auftrakt für junge Künstler: Johannes Seifert (Violoncello) und Jane Han (Klavier) ↳ Rathaus-Saal Vaduz, 11 Uhr
Ittiger Sonntagskonzert. Mit dem Merlin Ensemble Wien, Werke von Rossini, Boccherini und Vivaldi ↳ Kartause Ittingen Warth, 11:30 Uhr
The Stones River Chamber Players. ↳ Bildungshaus Kloster Fischingen, 16 Uhr

Theater und Musik. Etty Hillesum – Eros, Gott und Auschwitz, Beethoven, Liszt – Symphonie Nr. 9 d-moll op. 125. Nathalie Hubler, Konstantin Scherbakov ↳ Musikhochschule Winterthur, 16 Uhr
Konzert zum Maien. Messe in D-Dur von Dvorak, ↳ Pfarrkirche Oberegg, 17 Uhr
Jesus und Maria. Geistliche Musik des Barock, Arcadia Ensemble Freiburg ↳ Brunnen-Kirche Konstanz, 19 Uhr
Kammerchor Cantapella Helvetica. «Musik der Hoffnung» ↳ Evangelische Kirche Urnäsch, 20 Uhr

Paul Millns. Vor allem durch Ray Charles, Bob Dylan, Joni Mitchell beeinflusst, kombiniert er seinen unverkennbaren Piano-Style mit bluesigem Charakter ↳ Albani Music Club Winterthur, 20:30 Uhr

:DIVERSES

Kunstmarkt. Eine Alternative zum etablierten Kunsthändler ↳ Gallusstrasse 31, Wil 10-16 Uhr

MO:05:05

:FILM

Fremds Land. ↳ Cinema Luna Frauenfeld, 20:15 Uhr
Nirgendwo in Afrika. ↳ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

:THEATER

Die Troerinnen des Euripides. Ange-sichts der Tatsache, dass kriegerische Konflikte in immer stärkerem Mass über zivile Opfer ausgetragen werden, mutet Euripides' Stück, welches das Leid des Krieges konsequent aus der Perspektive der Frauen erzählt, erschreckend heutig an ↳ Theater St.Gallen, 20 Uhr

:VORTRAG

Talk im Theater. Was geschah in der Nacht vom 4. Mai 03? Elis Ensemble ↳ Theater St.Gallen, 11 Uhr
Geschichte. Erinnerungsorte, Referent: Jonas Römer ↳ Uni St.Gallen, 18:15 Uhr
Literaturwissenschaft. Märchen inspirieren, Referentin: Gabriele Uhl ↳ Uni St.Gallen, 18:15 Uhr

Technischer Wandel und seine Folgen. Technologischer Fortschritt in der modernen Mediengesellschaft: Chancen und Risiken im politischen Journalismus, Referent: Hanspeter Trütsch ↳ Pädagogische Hochschule St.Gallen, 18:15 Uhr
Kantonsjubiläum aus ökumenischer Perspektive. Der Kanton wäre nicht, was er ist, wenn nicht Kirchen und Religionsgemeinschaften aktiv aufgetreten wären. ↳ Uni St.Gallen, 20:15 Uhr

Kulturgeschichte. Die Wahrheit der Täuschung – Gauner, Trickser, Selbstbetrüger in Geschichts und Literatur, Referent: Prof. Peter Faesi ↳ Uni St.Gallen, 20:15 Uhr

:MUSIK

Andy Egert Blues Band. feat. Bob Stroger ↳ Restaurant Frohsinn Arbon, 20 Uhr
The Monday Band. MusikerInnen finden sich zu neuen Formationen zusammen. Heute: Mousse ↳ Gaswerk Winterthur, 21 Uhr

DI:06:05

:FILM

Fremds Land. ↳ Cinema Luna Frauenfeld, 20:15 Uhr
Striptease: The Full Monty. ↳ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

:THEATER

Avatar. Eine komisch-fantastische Oper. Dr. Cherbonneau ist ein verschrobener Arzt. In seinem Laboratorium erweckt er den bewusstlosen Octave aus seiner Ohnmacht. Octave ist unglücklich verliebt ↳ Theater St.Gallen, 20 Uhr
Opfer der Pflicht. von Eugène Ionesco ↳ Theater Parfin de siècle St.Gallen, 20 Uhr
Theatersport. ↳ Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

:VORTRAG

Umgang mit Sterben und Tod. Referent: Diakon Thomas Reschke ↳ Katharinensaal St.Gallen, 9:30 Uhr
Die Psychologie der Personenbeurteilung. Referent: Professor Karl Delhees ↳ Katharinensaal St.Gallen, 14:30 Uhr

Französische Sprache und Literatur. Ecrire le corps a la Renaissance, Referent: Thomas Hunkeler ↳ Uni St.Gallen, 18:15 Uhr

Völkerrecht. Aktuelle Probleme des Völkerrechts, Referenten: Patrick Sutter und Kerstin Wolny ↳ Uni St.Gallen, 18:15 Uhr
Klaus Theweleit. ↳ Kunsthalle St.Gallen, 20 Uhr

Deutsche Sprache und Literatur. Über sprachliche Bilder für das menschliche Leben, Referent: Prof. Johannes Anderegg ↳ Uni St.Gallen, 20:15 Uhr

Musik. Klassiker der afrikanischen Musik, Referent: Charles Uzor ↳ Uni St.Gallen, 20:15 Uhr

Psychotherapie. Innenwelt – Außenwelt, Referent: Ernst Bühler ↳ Uni St.Gallen, 20:15 Uhr

:KINDER

Pinguine können keinen Käsekuchen backen. Ein Singspiel für Kinder ab fünf Jahren. ↳ Stadttheater Konstanz, 11 Uhr

:MUSIK

Disaster.bar. Stubenpop. DJs Figur 19 und Flocke ↳ Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

Theater & Musik. Teil 1: Etty Hillesum – Eros, Gott und Auschwitz, Teil 2: Beethoven/Liszt – Symphonie Nr. 9 d-moll op. 125. Mit Nathalie Hubler, Konstantin Scherbakov ↳ Tonhalle St.Gallen, 20 Uhr

:DIVERSES

StadTalk. ↳ Albani Music Club Winterthur, 20:30 Uhr



[1]



[2]



[3]

KAUFAHAUS

:Das Neue Deutsche Welle Musical

Die Geschichte des Musicals Kaufhaus spielt vor und in einem Kaufhaus der Achtziger. DrehTür, Schaufenster, Umkleidekabinen, Verkaufstresen, Rolltreppe und massenhaft Konsumgüter werden bespielt, betanzt und besungen. Die Hits der Neuen Deutschen Welle und deren abgefahrenen Texte bilden die Grundlage des Stücks. Rund 35 Songthemen sind in neuen, live gespielten Versionen zu hören. Sechzehn Darstellerinnen und Darsteller – Profis und Laien aus den Bereichen Gesang, Schauspiel und Tanz – sowie die fünfköpfige Profi-Band führen das Musical an die Schmerzgrenze des Kitsch. Für die Inszenierung zeichnen Roman Riklin, Christine Enz und Fabio Romano. (pd.)

:Uraufführung, Freitag, 2. Mai, 19.30 Uhr, artEffekt Halle Arbon

Weitere Aufführungen am 3., 9., 10., 16., 17., 22. und 23. Mai je um 19.30 Uhr
Vorverkauf: bei Reisebüro, Arbon, Infocenter, Arbon, Rhyners Bahnhofkiosk, St.Gallen. Tickethotline Musical Kaufhaus: 0848 30 40 50
Mehr Infos: www.musical-kaufhaus.ch

MUNDARTNACHT

:Pigg Nigg, Rittmeyer, Bloody Mary

Die Mundartband PiggNigg (soeben mit der neuen CD «nüt am Start»), der Kabarettist Joachim Rittmeyer, das Theater Bloody Mary – alle gemeinsam auf der Bühne. Einen solchen Abend hat es noch nie gegeben: Die dreifaltige Wucht von Theater, Kabarett und Rockmusik versucht, die St.Galler Mundart zu retten. Das Ziel ist klar: Im Rahmen des St.Galler Kantonsjubiläums die Tiefen und Untiefen der Mundart ausloten und zu neuer Blüte treiben. (pd.)

:Samstag, 3. Mai, 20 Uhr, Tonhalle, Wil

:Samstag, 10. Mai, 20 Uhr, Kultur i der Aula, Goldach

:Samstag, 17. Mai, 20 Uhr, Sonnensaal, Alstätten

:Samstag, 31. Mai, 20.15 Uhr, Altes Kino, Meis

:Samstag, 7. Juni, 20 Uhr, Gasthof Kreuz, Jona

:Samstag, 14. Juni, 20 Uhr, Chössitheater, Lichtensteig (Dernière)

Mehr Infos: www.sg2003.ch

MERLIN ENSEMBLE

:Kammermusik von Rossini, Boccherini und Vivaldi

Das Merlin Ensemble Wien wurde 1991 von Musikern des Chamber Orchestra of Europe und der Camerata Academica Salzburg gegründet. Zielsetzung des international besetzten Ensembles ist die Aufführung von Kammermusik in grösserer, gemischter Besetzung. Kürzlich hat es für seine letzte Einspielung beste Kritiken erhalten. Auch in vermeintlich bekannten Werken gibt es anhand seiner filigranen und durchsichtigen Interpretation immer wieder viel Neues zu entdecken. Auf Einladung von Kultur am Platz Gais spielt das Ensemble Werke von Rossini, Boccherini und Vivaldi. (pd.)

:Samstag, 3. Mai 2003, Evangelische Kirche, Gais



[3]

seite.41

- Türöffnung
- FR. 02. HipHop Konzert und Party mit:
"BEATJUNKIES" (USA)
"VISIONARIES" (USA), "ZUGGA & EISBLUME" (D)
"SAMURAI'S TURN STYLES" (CH)
After-Party mit: DJ's "BEN & D-ONE"
(Smooth Brothers, Lionkingz Crew)
- 21.00 Uhr
- SA. 03. **DUB CLUB** 22.00 Uhr
Live: "NOISESHAPER"
"DIFFERENT DRUMMER" (Label of Rockers Hi-Fi)
DJ's: "PA-TEE" und "P-BEAT"
- DO. 08. Konzert mit:
"GUZ und Die Averells"
auf GEHEIME WELTREGIERUNG-TOUR
Swingender Pop-Rock-Trash-Beat mit
deutschen Texten
- 20.00 Uhr
- FR. 09. Konzert mit:
"TANNAHILL WEAVERS" (SCO) 21.00 Uhr
Seit über 25 Jahren bestehende traditionelle
Schottische Kult-Folkband
Davor support act, danach DJ
- SA. 10. **Firecrew presents: FIREPARTY IV** 19.30 Uhr
Konzerte mit:
"ULTIMATE FAKEBOOK" (USA)
"SCATTERBRAINS", "THE STOLEFLAG",
"THE MASKED ANIMALS", "THE PLUS NOMINATION"
plus Special Guest und DJ's
- DO. 15. **SKA-NIGHT** mit: 20.00 Uhr
"LA VUELTA PUERCA" (URU)
Latin-SKA-Rock aus Uruguay, eine der bekanntesten
SKA-Bands Südamerikas
- FR. 16. noch keine Infos erhalten
- SA. 17. HipHop Konzert und Party mit: 21.00 Uhr
"DJ HYPE (D) feat. AKROBATIK (USA)"
"FREESTYLER" (USA), "RISE & SHINE" (USA)
"VIRTUOSO" (USA), "PHADERHEADZ DJS" (D)
- DI. 20. **Contemporary Dance Study Program** je 19.15 Uhr
- DO. 22. und 3 x 1 Tanzkompanie präsentieren:
- FR. 23. **"OUTSIDE THE BOX"**
Zeitgenössisches Tanztheater
detaillierte Infos unter www.grabenhalle.ch
- SA. 24. Konzerte mit: 20.00 Uhr
"BARSTOOL PROPHETS", "DOWNFALL",
"RESURRECTION", "FROZEN PEAS", "HAEMOGLOBIN"
detaillierte Infos zu den Bands unter
www.grabenhalle.ch
- SO. 25. **Ten Sing Arbon** präsentiert: TV 17.15 Uhr
Ten Sing Show mit Band, Chor, Tanz und
Theater zum Thema TV
- MI. 28. **I-WOLF (Sofa Surfers)** presents: 21.00 Uhr
SOUL STRATA & Live Visuals
After-Party mit:
Klein Records DJ's: Sofa Surfers, Christian Candid,
Rainer Klang
TripHop der feinsten Art
- FR. 30. **Indie-Night**
Live-Konzerte und DJ's, noch keine Infos erhalten
- SA. 31. **FLOWER POWER** 21.00 Uhr
The Sound of the 60's
DJ's "GHOST" und "SHRICK"



**theater
am kirchplatz**



Schaan / Liechtenstein

TaK
Reberastrasse 12
9494 Schaan

TaKino
Zollstrasse 10
9494 Schaan

Vorverkauf

Reberastrasse 10
9494 Schaan

Telefon
(00423) 237 59 69

Telefax
(00423) 237 59 61

Montag - Freitag

10 - 12 / 15 - 18 Uhr

Internet

www.tak.li

E-Mail

vorverkauf@tak.li

4 **Sonntag, 4. Mai, 11 Uhr,**
Rathaus-Saal, Vaduz

Podium IV

**Konzertreihe für junge Künstler
aus der Region**

Freier Verkauf, CHF 25.-, ermässigt CHF 10.-

7/8 **Mittwoch, 7., Donnerstag,
8. Mai, 20.09 Uhr, TaK, Schaan**

Schaffa, Schaffa, Hüsle baua, Teil 2

Mit Maria Neuschmid & Stefan Vögel

Freier Verkauf, CHF 30.-, ermässigt CHF 10.-

11/12 **Sonntag, 11., Montag, 12. Mai,
20.09 Uhr, TaK, Schaan**

Drei Mal Leben

von Yasmina Reza

Schauspiel-Abos A & B sowie Freier Verkauf,
CHF 40.-/35.-, ermässigt CHF 10.-

18 **Sonntag, 18. Mai, 11 Uhr,**
TaK-Foyer, Schaan

7 Leben hat die Woche

**Mario Wirs liest beim P.E.N.-Club
Liechtenstein**

Freier Verkauf, CHF 20.-, ermässigt CHF 10.-

20 **Dienstag, 20. Mai, 20.09 Uhr,**
TaK-Foyer, Schaan

Hörbar: Monteverdi

**Vortrag von Susanna Inganhütt
mit Musikbeispielen**

Freier Verkauf, CHF 15.-, ermässigt CHF 10.-

21/22 **Mittwoch, 21., Donnerstag,
22. Mai, 20.09 Uhr, TaK, Schaan**

Bernhard Ludwig

**«Anleitung zur sexuellen
Unzufriedenheit»**

Freier Verkauf, CHF 30.-, ermässigt CHF 10.-

23 **Freitag, 23. Mai, 20 Uhr,**
Pfarrkirche Schaan

Jordi Savall

Monteverdi: Marienvesper

Mit freundlicher Unterstützung der VP Bank
und der Ars Rhenia
Konzert-Abo und Freier Verkauf,
CHF 80.-, ermässigt CHF 25.-

25 **Sonntag, 25. Mai, 11 Uhr,**
Rathaus-Saal, Vaduz

Podium V

**Konzertreihe für junge Künstler
aus der Region**

Freier Verkauf, CHF 25.-, ermässigt CHF 10.-

27/28 **Dienstag, 27., Mittwoch, 28. Mai,
20.09 Uhr, TaK, Schaan**

Fenster zum Flur

**Komödie mit Edith Hancke und
Claus Sonnenschein**

Schauspiel-Abos A & B sowie Freier Verkauf,
CHF 40.-/35.-, ermässigt CHF 10.-

MI:07:05

:FILM

Balzac et la petite tailleuse chinoise. ♦ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr
Carne trémula. ♦ Rosental Heiden, 20:15 Uhr
Freuds Land. ♦ Cinema Luna Frauenfeld, 20:15 Uhr

:THEATER

Avatar. Eine komisch-fantastische Oper. Dr. Cherbonneau ist ein verschrobener Arzt. In seinem Laboratorium erweckt er den bewusstlosen Octave aus seiner Ohnmacht. Octave ist unglücklich verliebt ♦ Theater St.Gallen, 20 Uhr
Bartsch, Kindermörder. Jürgen Bartsch hatte vier Jungen gequält und ermordet. Lebenslänglich verurteilt begann er einen Briefwechsel mit einem amerikanischen Journalisten ♦ Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr
Bungee Jumping. von Jaan Tätte ♦ Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr
Opfer der Pflicht. von Eugène Ionesco ♦ Theater Parfin de siècle St.Gallen, 20 Uhr

:KABARETT

Die Souffleuse. Mit Gardi Hutter ♦ Casinoteater Winterthur, 20 Uhr
Schaffa, Schaffe, Hüse baua, Teil 2. mit Maria Neuschmid und Stefan Vögel ♦ Theater am Kirchplatz Schaan, 20 Uhr www.nuhr.de. Der Kabarettist Dieter Nuhr stellt die Sinnfrage: Worum gehts eigentlich in unserer vernetzten Welt? Lehrerseminar Kreuzlingen, 20:30 Uhr

:VORTRAG

Italienische Sprache und Literatur. II teatro di Dario Fo, Referent: Prof. Renato Martímoni ♦ Uni St.Gallen, 18:15 Uhr
Kulturgeschichte. Venedig des Nordens – Geschichte und Kultur St.Petersburgs, Prof. Felix Philipp Ingold ♦ Uni St.Gallen, 18:15 Uhr
Musik. Ludwig van Beethoven; Leben und Werk, Referent Peter Keller ♦ Uni St.Gallen, 18:15 Uhr
Philosophie. Skeptizismus, Referent: Richard Raatzsch ♦ Uni St.Gallen, 18:15 Uhr

Religionsgeschichte.

Wem gehört das heilige Land? Biblische und nachbiblische Perspektiven, Referent: Peter Schwagmeier ♦ Uni St.Gallen, 18:15 Uhr

Spanische Sprache und Literatur.

Cien años de soledad... y alrededores, Referent: Ivette Sanchez ♦ Uni St.Gallen, 18:15 Uhr

Zeitgeschichte.

Politische Systeme von der Antike bis zur Gegenwart, Referent: Prof. Felix Bosshard ♦ Uni St.Gallen, 18:15 Uhr

Ein Gang durch die Kirchengeschichte.

Filmbeiträge, Information, Diskussion mit Pfarrer Günter Schnöring ♦ Kaplanei Wilen-Wartegg Rorschacherberg, 19:30 Uhr

Wirtschaftlicher Aufschwung kulturelle Stagnation.

Von den Auswirkungen der Zeit des Nationalsozialismus auf Vorarlberg nach 1945, Referent: Harald Walser ♦ Jüdisches Museum Hohenems, 20 Uhr

Hebräische Sprache.

IVRITH – Modernes Hebräisch, Referent: Rabbiner Hermann I. Schmelzer ♦ Uni St.Gallen, 20:15 Uhr

:MUSIK

Südwestdeutsche Philharmonie Konstanz. Leitung: Petr Altrichter, Werke von Franz Liszt, Peter I. Tschaikowsky und Zoltán Kodály ♦ Konzil Konstanz, 20 Uhr
David Murray & The Gwo-Ka Masters. ♦ Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

Maria McKee. Queen of Americana and Alternative Country ♦ Albari Music Club Winterthur, 20:30 Uhr

DO:08:05

:FILM

Ich hiess Sabina Spielrein. ♦ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

Punch-Drunk Love.

♦ Cinema Luna Frauenfeld, 20:15 Uhr

Sleep – Andy Warhol Remake.

♦ Stadttheater Konstanz, 22 Uhr

:MUSICAL

Space Dream. ♦ City Halle Winterthur, 19:45 Uhr

:KABARETT

Die Souffleuse. Mit Gardi Hutter ♦ Casinoteater Winterthur, 20 Uhr

Kabarett im Kammgarn. Andreas Rebers ♦ Kammgarn Kulturwerkstatt Hard, Vorarlberg, 20 Uhr

Schaffa, Schaffe, Hüse baua, Teil 2. mit Maria Neuschmid und Stefan Vögel ♦ Theater am Kirchplatz Schaan, 20 Uhr

Die Show sind wir! Evi Niessner und der Mann am Klavier, der sich selbst nennt ♦ Lehrerseminar Kreuzlingen, 20:30 Uhr

:VORTRAG

Tiere und Tierkult im Alten Ägypten. Referentin: Sigrid Hodel-Hoenes ♦ Katharinenaal St.Gallen, 9:30 Uhr

Geschichte. Die gute alte Zeit?, Referent: Stefan Sonderegger ♦ Uni St.Gallen, 18:15 Uhr

Kunst/Architektur. Grosse Künstler – Grosse Architekten, Referent: Alfred E. Ufer ♦ Uni St.Gallen, 18:15 Uhr

Russische Sprache und Literatur. Literatur und Publizistik, Referentin: Pavla Rulfova Schlegel ♦ Uni St.Gallen, 18:15 Uhr

Miss Saigon. In den letzten Wochen des Vietnamkrieges lernen sich die junge Vietnamesin Kim und der GI Chris in einem Nachtclub kennen und lieben. Doch das Kriegsende reißt das Paar auseinander ♦ Theater St.Gallen, 20 Uhr

Astronomie. Faszination Sternenhimmel, Referent: Albert Wiesmann ♦ Uni St.Gallen, 20:15 Uhr

Psychologie. Depressionen – Krankheit und Chance, Referent: Hans Peter Schönwetter ♦ Uni St.Gallen, 20:15 Uhr

Kaufhaus. Das Neue Deutsche Welle Musical. Nina ist eine junge Punkerin auf der Suche nach der Liebe. Gegen den Willen ihrer Bande beschließt Nina, sich im Kaufhaus als Verkäuferin zu bewerben. ♦ artEffekt Halle Arbon, 19:30 Uhr

Space Dream. ♦ City Halle Winterthur, 19:45 Uhr

Die Souffleuse. Mit Gardi Hutter ♦ Casinoteater Winterthur, 20 Uhr

Spielplatz – Bingo. Beat Schlatter und Annette Corti ziehen mit ihrer Bingo-Show seit einiger Zeit höchst erfolgreich durch die Schweiz. Gespielt wird Bingo, wie man es kennt, aber sonst ist alles anders ♦ Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

Simon Enzler. ♦ Restaurant Frohsinn Weinfelden, 20:15 Uhr

Kandis. Das Pfannestil Chammer Sex-deet bietet reines Zuckerschlecken. ♦ Kulturtreff Rotfarb Uznach, 20:30 Uhr

Daughter of Country. Comedy-Night mit Ursula West, alias Christoph Marti, alias Ursli Pfister ♦ Hotel Ekkehard St.Gallen, 20 Uhr

Die Souffleuse. Mit Gardi Hutter ♦ Casinoteater Winterthur, 20 Uhr

Spielplatz – Bingo. Beat Schlatter und Annette Corti ziehen mit ihrer Bingo-Show seit einiger Zeit höchst erfolgreich durch die Schweiz. Gespielt wird Bingo, wie man es kennt, aber sonst ist alles anders ♦ Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

Simon Enzler. ♦ Restaurant Frohsinn Weinfelden, 20:15 Uhr

Kandis. Das Pfannestil Chammer Sex-deet bietet reines Zuckerschlecken. ♦ Kulturtreff Rotfarb Uznach, 20:30 Uhr

Daughter of Country. Comedy-Night mit Ursula West, alias Christoph Marti, alias Ursli Pfister ♦ Hotel Ekkehard St.Gallen, 20 Uhr

Die Souffleuse. Mit Gardi Hutter ♦ Casinoteater Winterthur, 20 Uhr

Spielplatz – Bingo. Beat Schlatter und Annette Corti ziehen mit ihrer Bingo-Show seit einiger Zeit höchst erfolgreich durch die Schweiz. Gespielt wird Bingo, wie man es kennt, aber sonst ist alles anders ♦ Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

Simon Enzler. ♦ Restaurant Frohsinn Weinfelden, 20:15 Uhr

Kandis. Das Pfannestil Chammer Sex-deet bietet reines Zuckerschlecken. ♦ Kulturtreff Rotfarb Uznach, 20:30 Uhr

Daughter of Country. Comedy-Night mit Ursula West, alias Christoph Marti, alias Ursli Pfister ♦ Hotel Ekkehard St.Gallen, 20 Uhr

Die Souffleuse. Mit Gardi Hutter ♦ Casinoteater Winterthur, 20 Uhr

Spielplatz – Bingo. Beat Schlatter und Annette Corti ziehen mit ihrer Bingo-Show seit einiger Zeit höchst erfolgreich durch die Schweiz. Gespielt wird Bingo, wie man es kennt, aber sonst ist alles anders ♦ Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

Simon Enzler. ♦ Restaurant Frohsinn Weinfelden, 20:15 Uhr

Kandis. Das Pfannestil Chammer Sex-deet bietet reines Zuckerschlecken. ♦ Kulturtreff Rotfarb Uznach, 20:30 Uhr

Daughter of Country. Comedy-Night mit Ursula West, alias Christoph Marti, alias Ursli Pfister ♦ Hotel Ekkehard St.Gallen, 20 Uhr

Die Souffleuse. Mit Gardi Hutter ♦ Casinoteater Winterthur, 20 Uhr

Spielplatz – Bingo. Beat Schlatter und Annette Corti ziehen mit ihrer Bingo-Show seit einiger Zeit höchst erfolgreich durch die Schweiz. Gespielt wird Bingo, wie man es kennt, aber sonst ist alles anders ♦ Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

Simon Enzler. ♦ Restaurant Frohsinn Weinfelden, 20:15 Uhr

Kandis. Das Pfannestil Chammer Sex-deet bietet reines Zuckerschlecken. ♦ Kulturtreff Rotfarb Uznach, 20:30 Uhr

Daughter of Country. Comedy-Night mit Ursula West, alias Christoph Marti, alias Ursli Pfister ♦ Hotel Ekkehard St.Gallen, 20 Uhr

Die Souffleuse. Mit Gardi Hutter ♦ Casinoteater Winterthur, 20 Uhr

Spielplatz – Bingo. Beat Schlatter und Annette Corti ziehen mit ihrer Bingo-Show seit einiger Zeit höchst erfolgreich durch die Schweiz. Gespielt wird Bingo, wie man es kennt, aber sonst ist alles anders ♦ Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

Simon Enzler. ♦ Restaurant Frohsinn Weinfelden, 20:15 Uhr

Kandis. Das Pfannestil Chammer Sex-deet bietet reines Zuckerschlecken. ♦ Kulturtreff Rotfarb Uznach, 20:30 Uhr

Daughter of Country. Comedy-Night mit Ursula West, alias Christoph Marti, alias Ursli Pfister ♦ Hotel Ekkehard St.Gallen, 20 Uhr

Die Souffleuse. Mit Gardi Hutter ♦ Casinoteater Winterthur, 20 Uhr

Spielplatz – Bingo. Beat Schlatter und Annette Corti ziehen mit ihrer Bingo-Show seit einiger Zeit höchst erfolgreich durch die Schweiz. Gespielt wird Bingo, wie man es kennt, aber sonst ist alles anders ♦ Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

Simon Enzler. ♦ Restaurant Frohsinn Weinfelden, 20:15 Uhr

Kandis. Das Pfannestil Chammer Sex-deet bietet reines Zuckerschlecken. ♦ Kulturtreff Rotfarb Uznach, 20:30 Uhr

Daughter of Country. Comedy-Night mit Ursula West, alias Christoph Marti, alias Ursli Pfister ♦ Hotel Ekkehard St.Gallen, 20 Uhr

Die Souffleuse. Mit Gardi Hutter ♦ Casinoteater Winterthur, 20 Uhr

Spielplatz – Bingo. Beat Schlatter und Annette Corti ziehen mit ihrer Bingo-Show seit einiger Zeit höchst erfolgreich durch die Schweiz. Gespielt wird Bingo, wie man es kennt, aber sonst ist alles anders ♦ Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

Simon Enzler. ♦ Restaurant Frohsinn Weinfelden, 20:15 Uhr

Kandis. Das Pfannestil Chammer Sex-deet bietet reines Zuckerschlecken. ♦ Kulturtreff Rotfarb Uznach, 20:30 Uhr

Daughter of Country. Comedy-Night mit Ursula West, alias Christoph Marti, alias Ursli Pfister ♦ Hotel Ekkehard St.Gallen, 20 Uhr

Die Souffleuse. Mit Gardi Hutter ♦ Casinoteater Winterthur, 20 Uhr

Spielplatz – Bingo. Beat Schlatter und Annette Corti ziehen mit ihrer Bingo-Show seit einiger Zeit höchst erfolgreich durch die Schweiz. Gespielt wird Bingo, wie man es kennt, aber sonst ist alles anders ♦ Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

Simon Enzler. ♦ Restaurant Frohsinn Weinfelden, 20:15 Uhr

Kandis. Das Pfannestil Chammer Sex-deet bietet reines Zuckerschlecken. ♦ Kulturtreff Rotfarb Uznach, 20:30 Uhr

Daughter of Country. Comedy-Night mit Ursula West, alias Christoph Marti, alias Ursli Pfister ♦ Hotel Ekkehard St.Gallen, 20 Uhr

Die Souffleuse. Mit Gardi Hutter ♦ Casinoteater Winterthur, 20 Uhr

Spielplatz – Bingo. Beat Schlatter und Annette Corti ziehen mit ihrer Bingo-Show seit einiger Zeit höchst erfolgreich durch die Schweiz. Gespielt wird Bingo, wie man es kennt, aber sonst ist alles anders ♦ Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

Simon Enzler. ♦ Restaurant Frohsinn Weinfelden, 20:15 Uhr

Kandis. Das Pfannestil Chammer Sex-deet bietet reines Zuckerschlecken. ♦ Kulturtreff Rotfarb Uznach, 20:30 Uhr

Daughter of Country. Comedy-Night mit Ursula West, alias Christoph Marti, alias Ursli Pfister ♦ Hotel Ekkehard St.Gallen, 20 Uhr

Die Souffleuse. Mit Gardi Hutter ♦ Casinoteater Winterthur, 20 Uhr

Spielplatz – Bingo. Beat Schlatter und Annette Corti ziehen mit ihrer Bingo-Show seit einiger Zeit höchst erfolgreich durch die Schweiz. Gespielt wird Bingo, wie man es kennt, aber sonst ist alles anders ♦ Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

Simon Enzler. ♦ Restaurant Frohsinn Weinfelden, 20:15 Uhr

Kandis. Das Pfannestil Chammer Sex-deet bietet reines Zuckerschlecken. ♦ Kulturtreff Rotfarb Uznach, 20:30 Uhr

Daughter of Country. Comedy-Night mit Ursula West, alias Christoph Marti, alias Ursli Pfister ♦ Hotel Ekkehard St.Gallen, 20 Uhr

Die Souffleuse. Mit Gardi Hutter ♦ Casinoteater Winterthur, 20 Uhr

Spielplatz – Bingo. Beat Schlatter und Annette Corti ziehen mit ihrer Bingo-Show seit einiger Zeit höchst erfolgreich durch die Schweiz. Gespielt wird Bingo, wie man es kennt, aber sonst ist alles anders ♦ Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

Simon Enzler. ♦ Restaurant Frohsinn Weinfelden, 20:15 Uhr

Kandis. Das Pfannestil Chammer Sex-deet bietet reines Zuckerschlecken. ♦ Kulturtreff Rotfarb Uznach, 20:30 Uhr

Daughter of Country. Comedy-Night mit Ursula West, alias Christoph Marti, alias Ursli Pfister ♦ Hotel Ekkehard St.Gallen, 20 Uhr

Die Souffleuse. Mit Gardi Hutter ♦ Casinoteater Winterthur, 20 Uhr

Spielplatz – Bingo. Beat Schlatter und Annette Corti ziehen mit ihrer Bingo-Show seit einiger Zeit höchst erfolgreich durch die Schweiz. Gespielt wird Bingo, wie man es kennt, aber sonst ist alles anders ♦ Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

Simon Enzler. ♦ Restaurant Frohsinn Weinfelden, 20:15 Uhr

Kandis. Das Pfannestil Chammer Sex-deet bietet reines Zuckerschlecken. ♦ Kulturtreff Rotfarb Uznach, 20:30 Uhr

Daughter of Country. Comedy-Night mit Ursula West, alias Christoph Marti, alias Ursli Pfister ♦ Hotel Ekkehard St.Gallen, 20 Uhr

Die Souffleuse. Mit Gardi Hutter ♦ Casinoteater Winterthur, 20 Uhr

Spielplatz – Bingo. Beat Schlatter und Annette Corti ziehen mit ihrer Bingo-Show seit einiger Zeit höchst erfolgreich durch die Schweiz. Gespielt wird Bingo, wie man es kennt, aber sonst ist alles anders ♦ Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

Simon Enzler. ♦ Restaurant Frohsinn Weinfelden, 20:15 Uhr

Kandis. Das Pfannestil Chammer Sex-deet bietet reines Zuckerschlecken. ♦ Kulturtreff Rotfarb Uznach, 20:30 Uhr

Daughter of Country. Comedy-Night mit Ursula West, alias Christoph Marti, alias Ursli Pfister ♦ Hotel Ekkehard St.Gallen, 20 Uhr

Die Souffleuse. Mit Gardi Hutter ♦ Casinoteater Winterthur, 20 Uhr

Spielplatz – Bingo. Beat Schlatter und Annette Corti ziehen mit ihrer Bingo-Show seit einiger Zeit höchst erfolgreich durch die Schweiz. Gespielt wird Bingo, wie man es kennt, aber sonst ist alles anders ♦ Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

Simon Enzler. ♦ Restaurant Frohsinn Weinfelden, 20:15 Uhr

Kandis. Das Pfannestil Chammer Sex-deet bietet reines Zuckerschlecken. ♦ Kulturtreff Rotfarb Uznach, 20:30 Uhr

Daughter of Country. Comedy-Night mit Ursula West, alias Christoph Marti, alias Ursli Pfister ♦ Hotel Ekkehard St.Gallen, 20 Uhr

Die Souffleuse. Mit Gardi Hutter ♦ Casinoteater Winterthur, 20 Uhr

Spielplatz – Bingo. Beat Schlatter und Annette Corti ziehen mit ihrer Bingo-Show seit einiger Zeit höchst erfolgreich durch die Schweiz. Gespielt wird Bingo, wie man es kennt, aber sonst ist alles anders ♦ Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

Simon Enzler. ♦ Restaurant Frohsinn Weinfelden, 20:15 Uhr

Kandis. Das Pfannestil Chammer Sex-deet bietet reines Zuckerschlecken. ♦ Kulturtreff Rotfarb Uznach, 20:30 Uhr

Daughter of Country. Comedy-Night mit Ursula West, alias Christoph Marti, alias Ursli Pfister ♦ Hotel Ekkehard St.Gallen, 20 Uhr

Die Souffleuse. Mit Gardi Hutter ♦ Casinoteater Winterthur, 20 Uhr

Spielplatz – Bingo. Beat Schlatter und Annette Corti ziehen mit ihrer Bingo-Show seit einiger Zeit höchst erfolgreich durch die Schweiz. Gespielt wird Bingo, wie man es kennt, aber sonst ist alles anders ♦ Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

Simon Enzler. ♦ Restaurant Frohsinn Weinfelden, 20:15 Uhr

Kandis. Das Pfannestil Chammer Sex-deet bietet reines Zuckerschlecken. ♦ Kulturtreff Rotfarb Uznach, 20:30 Uhr

Daughter of Country. Comedy-Night mit Ursula West, alias Christoph Marti, alias Ursli Pfister ♦ Hotel Ekkehard St.Gallen, 20 Uhr

Die Souffleuse. Mit Gardi Hutter ♦ Casinoteater Winterthur, 20 Uhr

Spielplatz – Bingo. Beat Schlatter und Annette Corti ziehen mit ihrer Bingo-Show seit einiger Zeit höchst erfolgreich durch die Schweiz. Gespielt wird Bingo, wie man es kennt, aber sonst ist alles anders ♦ Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

Simon Enzler. ♦ Restaurant Frohsinn Weinfelden, 20:15 Uhr

Kandis. Das Pfannestil Chammer Sex-deet bietet reines Zuckerschlecken. ♦ Kulturtreff Rotfarb Uznach, 20:30 Uhr

Daughter of Country. Comedy-Night mit Ursula West, alias Christoph Marti, alias Ursli Pfister ♦ Hotel Ekkehard St.Gallen, 20 Uhr

Die Souffleuse. Mit Gardi Hutter ♦ Casinoteater Winterthur, 20 Uhr

Spielplatz – Bingo. Beat Schlatter und Annette Corti ziehen mit ihrer Bingo-Show seit einiger Zeit höchst erfolgreich durch die Schweiz. Gespielt wird Bingo, wie man es kennt, aber sonst ist alles anders ♦ Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

Simon Enzler. ♦ Restaurant Frohsinn Weinfelden, 20:15 Uhr

Kandis. Das Pfannestil Chammer Sex-deet bietet reines Zuckerschlecken. ♦ Kulturtreff Rotfarb Uznach, 20:30 Uhr

Daughter of Country. Comedy-Night mit Ursula West, alias Christoph Marti, alias Ursli Pfister ♦ Hotel Ekkehard St.Gallen, 20 Uhr

Die Souffleuse. Mit Gardi Hutter ♦ Casinoteater Winterthur, 20 Uhr

Spielplatz – Bingo. Beat Schlatter und Annette Corti ziehen mit ihrer Bingo-Show seit einiger Zeit höchst erfolgreich durch die Schweiz. Gespielt wird Bingo, wie man es kennt, aber sonst ist alles anders ♦ Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

Simon Enzler. ♦ Restaurant Frohsinn Weinfelden, 20:15 Uhr

Kandis. Das Pfannestil Chammer Sex-deet bietet reines Zuckerschlecken. ♦ Kulturtreff Rotfarb Uznach, 20:30 Uhr

Daughter of Country. Comedy-Night mit Ursula West, alias Christoph Marti, alias Ursli Pfister ♦ Hotel Ekkehard St.Gallen, 20 Uhr

Die Souffleuse. Mit Gardi Hutter ♦ Casinoteater Winterthur, 20 Uhr

Spielplatz – Bingo. Beat Schlatter und Annette Corti ziehen mit ihrer Bingo-Show seit einiger Zeit höchst erfolgreich durch die Schweiz. Gespielt wird Bingo, wie man es kennt, aber sonst ist alles anders ♦ Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

Simon Enzler. ♦ Restaurant Frohsinn Weinfelden, 20:15 Uhr

:MUSIK

Amriswiler Konzerte. Orgelmusik zum Wochenende mit Zuzana Ferjenciková, Bratislava ♦ Evangelische Kirche Amriswil, 19 Uhr

King Kora. Die Band bringt den Sommer ins Buffet: Westafrikanische Musik gepaart mit Pop, Salsa und Jazz. ♦ Hafenbuffet Rorschach, 19 Uhr

Tage für Streichtrio. Streiff Trio, Werke von Moeschinger, Ravel, Furrer-Münch und Fauré ♦ Schloss Wartegg Rorschacherberg, 19:30 Uhr

Die Gerechten / Mauser. In einer Doppelaufführung werden *Die Gerechten* von Albert Camus und *Mauser* von Heiner Müller gezeigt. Was die beiden Theaterstücke verbindet, ist der Leitgedanke: Der unbedingte Einsatz für eine Idee ♦ Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

Die Kaktusblüte. Komödie. Julien ist ein erfolgreicher Zahnarzt in den besten Jahren und überzeugter Junggeselle. Um sich diesen Zustand zu erhalten, gibt er seiner Freundin vor, verheiratet zu sein ♦ Werdenberger Kleintheater Fabriggli Buchs, 20 Uhr

King Arthur. Von Henry Purcell. Oberstufenchor und Ballettgruppe der Kantonschule Rychenberg ♦ Gaswerk Winterthur, 20 Uhr

Südwästdeutsche Philharmonie Konstanz. Leitung: Petr Altrichter, Werke von Franz Liszt, Peter I. Tschaikowsky und Zoltán Kodály ♦ Konzil Konstanz, 20 Uhr

Tannahill Weavers. Schottische Kult-Folkband. Davor Support Act, danach DJ ♦ Grabenbühne St.Gallen, 20 Uhr

Telemann und seine italienischen Vorbilder. Werke von Vivaldi, Telemann, Corelli und Mancini ♦ Rathaussaal Weinfelden, 20 Uhr

The Monroes. ♦ Erica der Club St.Margrethen 20 Uhr

Musique Simili. Das franco-helvetische Ensemble spielt die Lebensfreude der Zigeuner. ♦ Bären Häggenschwil, 20:15 Uhr

Jampagna. Flamenco-Night ♦ Jazz-Bistro Gambrinus St.Gallen, 21 Uhr

Judgement Day Festival 6. DJs Steven Cavity, Kanne, Undercover of Darkness, Jörg ♦ Spielboden Dornbirn, 21 Uhr

Kiss my face. Jamie Lewis, DJ Miguel ♦ Offset-Club St.Gallen, 21 Uhr

Paddy Goes To Holyhead. ♦ Kunst- und Kulturzentrum K9 Konstanz, 21 Uhr

Rock-Pop-Night. mit Galliardo & Migou ♦ Tanklager Romanshorn, 21 Uhr

Simone Kopmajer Quartett. ♦ Jazzhuus Lustenau, 21 Uhr

The Beat Club. DJs Ghost & Shriek play Beat, Surf, Garage, Psych-Punk ♦ Albani Music Club Winterthur, 21:30 Uhr

Theo's Fried Chicken Store. Mit Kontrabass, Stellschlagzeug, Gitarre und Gesang spielen sich die Bieler durch den Rock'n'Roll. Anschliessend DJ Johnny Fontane ♦ Restaurant Schwarzer Engel St.Gallen, 21:30 Uhr

Alternative Noise. DJ Easy ♦ Salzhaus Winterthur, 22 Uhr

Move on up. Mit Johnny Lopez ♦ B One Club St.Gallen, 22 Uhr

bounce. Reggae, Dancehall, Breaks & Funk mit Selecta Toby und DJ KRM ♦ Kulturladen Konstanz, 22 Uhr

SA:10:05

:FESTIVAL

6. Konstanzer Kulturfest. ♦ Kulturzentrum am Münster Konstanz

Jazz. Jazzbands in 26 Lokalen ♦ Konstanz

:FILM

L'autre monde. ♦ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

Punch-Drunk Love. ♦ Cinema Luna Frauenfeld, 20:15 Uhr

Striptease: The Full Monty. ♦ Kinok St.Gallen, 23 Uhr

:THEATER

Der Besuch der alten Dame. Von Friedrich Dürrenmatt. Nach Jahrzehnten kehrt die Milliardärin Claire Zachanassian in ihren Heimatort zurück und macht ein skandalöses Angebot: Das verarmte Städtchen bekommt eine Milliarde für den Mord an ihrer Jugendliebe ♦ Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

Die Gerechten / Mauser. In einer Doppelaufführung werden *Die Gerechten* von Albert Camus und *Mauser* von Heiner Müller gezeigt. Was die beiden Theaterstücke verbindet, ist der Leitgedanke: Der unbedingte Einsatz für eine Idee ♦ Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

Die Kaktusblüte. Komödie. Julien ist ein erfolgreicher Zahnarzt in den besten Jahren und überzeugter Junggeselle. Um sich diesen Zustand zu erhalten, gibt er seiner Freundin vor, verheiratet zu sein ♦ Werdenberger Kleintheater Fabriggli Buchs, 20 Uhr

King Arthur. Von Henry Purcell. Oberstufenchor und Ballettgruppe der Kantonschule Rychenberg ♦ Gaswerk Winterthur, 20 Uhr

Südwästdeutsche Philharmonie Konstanz. Leitung: Petr Altrichter, Werke von Franz Liszt, Peter I. Tschaikowsky und Zoltán Kodály ♦ Konzil Konstanz, 20 Uhr

Tannahill Weavers. Schottische Kult-Folkband. Davor Support Act, danach DJ ♦ Grabenbühne St.Gallen, 20 Uhr

Telemann und seine italienischen Vorbilder. Werke von Vivaldi, Telemann, Corelli und Mancini ♦ Rathaussaal Weinfelden, 20 Uhr

The Monroes. ♦ Erica der Club St.Margrethen 20 Uhr

Musique Simili. Das franco-helvetische Ensemble spielt die Lebensfreude der Zigeuner. ♦ Bären Häggenschwil, 20:15 Uhr

Jampagna. Flamenco-Night ♦ Jazz-Bistro Gambrinus St.Gallen, 21 Uhr

Judgement Day Festival 6. DJs Steven Cavity, Kanne, Undercover of Darkness, Jörg ♦ Spielboden Dornbirn, 21 Uhr

Kiss my face. Jamie Lewis, DJ Miguel ♦ Offset-Club St.Gallen, 21 Uhr

Paddy Goes To Holyhead. ♦ Kunst- und Kulturzentrum K9 Konstanz, 21 Uhr

Rock-Pop-Night. mit Galliardo & Migou ♦ Tanklager Romanshorn, 21 Uhr

Simone Kopmajer Quartett. ♦ Jazzhuus Lustenau, 21 Uhr

The Beat Club. DJs Ghost & Shriek play Beat, Surf, Garage, Psych-Punk ♦ Albani Music Club Winterthur, 21:30 Uhr

Theo's Fried Chicken Store. Mit Kontrabass, Stellschlagzeug, Gitarre und Gesang spielen sich die Bieler durch den Rock'n'Roll. Anschliessend DJ Johnny Fontane ♦ Restaurant Schwarzer Engel St.Gallen, 21:30 Uhr

Alternative Noise. DJ Easy ♦ Salzhaus Winterthur, 22 Uhr

Move on up. Mit Johnny Lopez ♦ B One Club St.Gallen, 22 Uhr

bounce. Reggae, Dancehall, Breaks & Funk mit Selecta Toby und DJ KRM ♦ Kulturladen Konstanz, 22 Uhr

:VORTRAG

Europa-Geschichte auf Schloss Wartegg. Von Marquis de Bombelles und den Bourbonen bis zur Kaiserin Zita und den Habsburgern, Referent: Lorenz Hollenstein ♦ Hauptbahnhof St.Gallen, 13:15 Uhr

Umgang mit feinstofflicher Energie und geistiges Heilen. ♦ Peter Singer, Zentrum Bären Kreuzlingen, 14:30 Uhr

:KINDER

Premiere *Wir Katz und Maus!* Ein Musical für Kinder ab 5 Jahren, mit den Kinderklassen des Tanz Zentrums Kreuzlingen ♦ Dorfzentrum Bottighofen, 15 Uhr

Ich bin nicht Siegfried. Ein Nibelungenlied für Kinder ab acht Jahren ♦ Stadttheater Konstanz, 17 Uhr

:MUSIK

Tage für Streichtrio. Streiff Trio, Lecture Recital mit Franz Furrer-Münch und Rudolf Kelterborn, eine kommentierte Werk-einführung mit Tonbeispielen und Fragen aus dem Publikum ♦ Schloss Wartegg Rorschacherberg, 17:30 Uhr

Häfidelity. Musik aus der Konserve ♦ Hafenbuffet Rorschach, 19 Uhr

Judgement Day Festival 6. Altered States and Bloody Dead and Sexy ♦ Spielboden Dornbirn, 19 Uhr

Domorgelkonzert. Daniel Zaretsky, St.Petersburg spielt Werke von J.S.Bach und Charles-Maria Widor ♦ Kathedrale St.Gallen, 19:15 Uhr

Fireparty IV. Ultimate Fakebook, Scatter-brains, The Stoleflag, The Masked Animals The Nomination, Special Guest und DJs ♦ Grabenbühne St.Gallen, 19:30 Uhr

Tage für Streichtrio. Streiff Trio, Werke von Richard Strauss, Walther Geiser, Paul Hindemith, Rudolf Kelterborn und Franz Schubert ♦ Schloss Wartegg Rorschacherberg, 19:30 Uhr

Jazz Downtown, African Sanctus. ♦ Münster Konstanz, 20 Uhr

Vom Reiz der kunstvollen Verzierung. Französische Barockmusik, Ensemble conSequenza ♦ Pforzheimerhaus Feldkirch, 20 Uhr

Simplicissimus. Mundart-Rock ♦ Catwalk Music-Bar St.Gallen, 20 Uhr

Pilatus Albin Alpin-Quintett. ♦ Altes Zeughaus Herisau, 20:30 Uhr

The Moondog Show. Singer-Songwriter-Night ♦ Hotel Krone Appenzell, 20:30 Uhr

Walt & The Blue Step. Blues ♦ Albani Music Club Winterthur, 20:30 Uhr

Gaviota. Latin Music ♦ Jazz-Bistro Gambrinus St.Gallen, 21 Uhr

off & out. Aufnahme einer Live-CD ♦ Restaurant Habsburg Widnau, 21 Uhr

Dance Night. mit den Taxi-Dancers ♦ Erica der Club St.Margrethen, 22 Uhr

Dancehall Reggae – Pow Pow Movement. Das Soundsystem aus Deutschland ♦ Salzhaus Winterthur, 22 Uhr

Kula-Disco. Der Kult im Kula. Feiner Alternative Sound ♦ Kulturladen Konstanz, 22 Uhr

Nacht.tanz. Eine Beatbrause zuhause: Rolexx und Reedko taufen ihr neues Baby ♦ Kraftfeld Winterthur, 22 Uhr

Prestige House Night. *(Shakedown)*, feat. Mandrax & Sam Kai, Mike Tarantino, Nuno Morales, Mirkolino ♦ Offset-Club St.Gallen, 22 Uhr

Swing It-Party. DJ Pete G. ♦ Remise Wil, 22 Uhr

Saturday Mad Fever. DJ Freddy Scherer ♦ Albani Music Club Winterthur, 23 Uhr

SO:11:05

:FESTIVAL

25 Jahre Genossenschaft zum Eichenen Fass. Lob des Alltags Fass Beiz, Fass Buchladen, Fass Bühne, Fass Laden ♦ Schaffhausen

6. Konstanzer Kulturfest. ♦ Kulturzentrum am Münster Konstanz

:FILM

Ich hiess Sabina Spielrein. ♦ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

L'autre monde. ♦ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

Nirgendwo in Afrika. ♦ Kinok St.Gallen, 17:45 Uhr

Punch-Drunk Love. ♦ Cinema Luna Frauenfeld, 20:15 Uhr

The Elephant Man. ♦ Gaswerk Winterthur, 20:15 Uhr

:THEATER

Opfer der Pflicht. von Eugène Ionesco ♦ Theater Parfin de siècle St.Gallen, 17:30 Uhr

Bungee Jumping. von Jaan Tätte ♦ Kulthaus Dornbirn, 20 Uhr

Drei Mal Leben. Komödie in drei Bildern von Yasmina Reza ♦ Theater am Kirchplatz Schaan, 20:09 Uhr

:MUSICAL

Space Dream. ♦ City Halle Winterthur, 15 Uhr

:KABARETT

Hulla di Bulla. Ein Verwechslungsschwank kongenial überspitzt vor einem politischen Hintergrund. Berlin in den Anfangsjahren der Weimarer Republik: Ein Revolutions-Film soll gedreht werden. ♦ Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

:VORTRAG

Wolfsprojektionen. Multimedia-Vortrag ♦ Altes Zeughaus Herisau, 14 Uhr

Geschichte. Erinnerungsorte, Referent: Jonas Römer ♦ Uni St.Gallen, 18:15 Uhr

Literaturwissenschaft. Märchen inspirieren, Referent: Barbara Gobrecht ♦ Uni St.Gallen, 18:15 Uhr

Schweizerische Gesundheitspolitik. zu Risiken und Nebenwirkungen fragen sie..., Referent: Prof. Walter A. Ackermann ♦ Uni St.Gallen, 18:15 Uhr

Technischer Wandel und seine Folgen. Information Overload – Symptome, Ursachen, Gegenmassnahmen, Referent: Dr. Martin Eppeler ♦ Pädagogische Hochschule St.Gallen, 18:15 Uhr

Kantonsjubiläum aus ökumenischer Perspektive. Der Kanton wäre nicht, was er ist, wenn nicht Kirchen und Religionsgemeinschaften aktiv aufgetreten wären. ♦ Uni St.Gallen, 20:15 Uhr

Kulturgeschichte. Die Wahrheit der Täuschung – Gauner, Trickser, Selbstbetrüger in Geschichte und Literatur, Referent: Prof. Peter Faesi ♦ Uni St.Gallen, 20:15 Uhr

FESTIVAL

Christian Tetzlaff. Franz Liszt, Tschaikowsky, Kodály ♦ Casino Frauenfeld, 20 Uhr

The Lords of the New Church. Anfang der 80er gründeten die Punk-Hauden und Ex-Members der in Punk-Kreisen hoch verehrten *Dead Boys*, *Damned* und *Sham 69* die Lords. ♦ Albani Music Club Winterthur, 20:30 Uhr

Cheap Monday – Beleasco & Jamie Lawson. ♦ Kulturladen Konstanz, 21 Uhr

MO:12:05

:FESTIVAL

25 Jahre Genossenschaft zum Eichenen Fass. Lob des Alltags Fass Beiz, Fass Buchladen, Fass Bühne, Fass Laden ♦ Schaffhausen

:FILM

Punch-Drunk Love. ♦ Cinema Luna Frauenfeld, 20:15 Uhr

:THEATER

Drei Mal Leben. Komödie in drei Bildern von Yasmina Reza ♦ Theater am Kirchplatz Schaan, 20:09 Uhr

:VORTRAG

Wolfsprojektionen. Multimedia-Vortrag ♦ Altes Zeughaus Herisau, 14 Uhr

Geschichte. Erinnerungsorte, Referent: Jonas Römer ♦ Uni St.Gallen, 18:15 Uhr

Literaturwissenschaft. Märchen inspirieren, Referent: Barbara Gobrecht ♦ Uni St.Gallen, 18:15 Uhr

Schweizerische Gesundheitspolitik. zu Risiken und Nebenwirkungen fragen sie..., Referent: Prof. Walter A. Ackermann ♦ Uni St.Gallen, 18:15 Uhr

Technischer Wandel und seine Folgen. Information Overload – Symptome, Ursachen, Gegenmassnahmen, Referent: Dr. Martin Eppeler ♦ Pädagogische Hochschule St.Gallen, 18:15 Uhr

Kantonsjubiläum aus ökumenischer Perspektive. Der Kanton wäre nicht, was er ist, wenn nicht Kirchen und Religionsgemeinschaften aktiv aufgetreten wären. ♦ Uni St.Gallen, 20:15 Uhr

Kulturgeschichte. Die Wahrheit der Täuschung – Gauner, Trickser, Selbstbetrüger in Geschichte und Literatur, Referent: Prof. Peter Faesi ♦ Uni St.Gallen, 20:15 Uhr

FESTIVAL

25 Jahre Genossenschaft zum Eichenen Fass. Lob des Alltags Fass Beiz, Fass Buchladen, Fass Bühne, Fass Laden ♦ Schaffhausen

DI:13:05

:FESTIVAL

25 Jahre Genossenschaft zum Eichenen Fass. Lob des Alltags Fass Beiz, Fass Buchladen, Fass Bühne, Fass Laden ♦ Schaffhausen

:FILM

Punch-Drunk Love. ♦ Cinema Luna Frauenfeld, 20:15 Uhr

:THEATER

Bungee Jumping. von Jaan Tätte ♦ AK-Saal Feldkirch, 19:30 Uhr

Der Besuch der alten Dame. Von Friedrich Dürrenmatt. Die Milliardärin Claire Zachanassian kehrt in ihren Heimatort zurück und macht ein skandalöses Angebot: Das verarmte Städtchen bekommt eine Milliarde für den Mord an ihrer Jugendliebe ♦ Theater St.Gallen, 20 Uhr

Die Gerechten / Mauser. In einer Doppelaufführung werden *Die Gerechten* von Albert Camus und *Mauser* von Heiner Müller gezeigt. Was die beiden Theaterstücke verbindet, ist der Leitgedanke: Der unbedingte Einsatz für eine Idee ♦ Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

Es war nicht die Fünfte, es war die Neunte. Eine satirische Komödie. Eva, frustriert und enttäuscht von den Männern, sucht einen abgelegenen Strand auf, um über ihr sinnlos gewordenen Leben nachzudenken. Da taucht Bruno auf. ♦ Kellerbühne St.Gallen, 20:15 Uhr

:MUSICAL

Grease. Es geht wieder rund um erste Triebe und High-School-Liebe, heisse Schlitzen und coole Typen, Parties, Petticoats und Rock'n'Roll mit Hits für Generationen ♦ Olma Messen St.Gallen, 20 Uhr

:VORTRAG

Umgang mit Sterben und Tod. Referent: Diakon Thomas Reschke ♦ Katharinenaal St.Gallen, 9:30 Uhr

Auf den Spuren des Wolfes. Biologie Geschichte und heutige Situation, mit anschliessender Diskussion ♦ Altes Zeughaus Herisau, 10:30 Uhr und 14:30 Uhr

Die Psychologie der Personbeurteilung. Referent: Professor Karl Delhees ♦ Katharinenaal St.Gallen, 14:30 Uhr

Historische Gärten der Schweiz und das Archiv für Schweizer Landschaftsarchitektur. Referentin: Frau Dr.Karin ♦ Lyceumclub St.Gallen, 15 Uhr

Französische Sprache und Literatur. Ecrire le corps a la Renaissance, Referent: Thomas Hunkeler ♦ Uni St.Gallen, 18:15 Uhr

Völkerrecht. Aktuelle Probleme des Völkerrechts, Referenten: Patrick Sutter und Kerstin Wolny ♦ Uni St.Gallen, 18:15 Uhr

Schutz für Schafe vor dem Wolf. Einblick in das WWF Herdenchutzprojekt ♦ Altes Zeughaus Herisau, 19:30 Uhr

Tibetische Medizin. Referenten: Dr.med. Dorothea Allemann ♦ Klubschule Migros St.Gallen, 19:30 Uhr

Telematic Playgrounds. Dietmar Offenhuber zeigt aktuelle Projekte aus dem Ars Electronica Futurelab ♦ Kulturforum Amriswil, 20 Uhr

Deutsche Sprache und Literatur. Über sprachliche Bilder für das menschliche Leben, Referent: Prof. Johannes Anderegg ♦ Uni St.Gallen, 20:15 Uhr

Musik. Klassiker der afrikanischen Musik, Referent: Charles Uzor ♦ Uni St.Gallen, 20:15 Uhr

Psychotherapie. Innenwelt – Aussenwelt, Referent: Ernst Bühler ♦ Uni St.Gallen, 20:15 Uhr

:MUSIK

Carmina Quartett. Werke von Luigi Cherubini, Paul Giger, Ludwig von Beethoven und Juan Crisóstomo de Arriaga (öffentliche Probe: 16 Uhr) ♦ Stiftsbibliothek St.Gallen, 19:30 Uhr

Disaster.bar. Editanstalt – Elektronika ♦ Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

I-Wolf feat. Soul Strada. Wolfgang Schlögl, Mitglied der Sofa Surfers, präsentiert sein erstes Soloalbum ♦ Kulturladen Konstanz, 21 Uhr

:DIVERSES

StadTalk. ♦ Albanis Music Club Winterthur, 20:30 Uhr

MI:14:05

:FESTIVAL

25 Jahre Genossenschaft zum Eichenen Fass. Lob des Alltags Fass Beiz, Fass Buchladen, Fass Bühne, Fass Laden ♦ Schaffhausen

:FILM

Maifilmage. ♦ Rosental Heiden, 20:15 Uhr

Punch-Drunk Love. ♦ Cinema Luna Frauenfeld, 20:15 Uhr

Striptease: Basic Instinct. ♦ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

:THEATER

Bungee Jumping. von Jaan Tätte ♦ Reichshofsaal Lustenau, 20 Uhr

Die Gerechten / Mauser. In einer Doppelaufführung werden **Die Gerechten** von Albert Camus und **Mauser** von Heiner Müller gezeigt. Was die beiden Theaterstücke verbindet, ist der Leitgedanke: Den unbedingten Einsatz für eine Idee ♦ Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

Es war nicht die Fünfte, es war die Neunte. Eine satirische Komödie. Eva, frustriert und enttäuscht von den Männern, sucht einen abgelegenen Strand auf, um über ihr sinnlos gewordenen Leben nachzudenken. Da taucht Bruno auf. ♦ Kellerbühne St.Gallen, 20:15 Uhr

:MUSICAL

Grease. Erste Triebe und High-School-Liebe, heisse Schlitzen und coole Typen, Parties, Petticoats und Rock'n'Roll mit Hits für Generationen ♦ Olma Messen St.Gallen, 20 Uhr

:VORTRAG

Italienische Sprache und Literatur. Il teatro di Dario Fo, Referent: Renato Martinoni ♦ Uni St.Gallen, 18:15 Uhr

Kulturgeschichte. Venetig des Nordens

– Geschichte und Kultur St.Petersburgs, Referent: Prof. Felix Philipp Ingold ♦ Uni St.Gallen, 18:15 Uhr

Musik. Ludwig von Beethoven; Leben und Werk, Referent: Peter Keller ♦ Uni St.Gallen, 18:15 Uhr

Philosophie. Skeptizismus, Referent: Richard Raatzsch ♦ Uni St.Gallen, 18:15 Uhr

Religionsgeschichte. Wem gehört das heilige Land? Biblische und nachbiblische Perspektiven, Referent: Peter Schwagmeier ♦ Uni St.Gallen, 18:15 Uhr

Spanische Sprache und Literatur. Ci- en años de soledad ... y alrededores, Referent: Ivette Sanchez ♦ Uni St.Gallen, 18:15 Uhr

Zeitgeschichte. Politische Systeme von der Antike bis zur Gegenwart, Referent: Prof. Felix Bosshard ♦ Uni St.Gallen, 18:15 Uhr

Homöopathie – Heilweise für Mensch und Tier. Christa Barth ♦ Altes Zeughaus Herisau, 19:30 Uhr

Das Alpsteinmuseum Teil I. H.R.Fricker berichtet, stellt vor, zeigt Beispiele ♦ Evangelisches Kirchgemeindehaus Speicher, 20 Uhr

Ausgewählte hebräische Texte. Psalmenauslegung, Referent: Rabbiner Hermann I. Schmelzer ♦ Uni St.Gallen, 20:15 Uhr

:KINDER

Wie Katz und Maus! Ein Musical für Kinder ab 5 Jahren, mit den Kinderklassen des Tanz Zentrums Kreuzlingen ♦ Dorfzentrum Bottighofen, 17 Uhr

:MUSIK

Austria Meets Canada III. A European Concept of Jazz Art ♦ Pförtnerhaus Feldkirch, 19:30 Uhr

Punk-Rock. Randy und Supports ♦ Remise Wil, 19:45 Uhr

8. Sinfoniekonzert Reihe A. Sinfonieorchester St.Gallen, Leitung: Jiri Kout Werke von Borodin, Tschaikowsky und Dvorak ♦ Tonhalle St.Gallen, 20 Uhr

Alternative Wednesday. Bummer, Sex Museum ♦ Gaswerk Winterthur, 21 Uhr

La Vuela Puerca. ♦ Kulturladen Konstanz, 21 Uhr

DO:15:05

:FESTIVAL

25 Jahre Genossenschaft zum Eichenen Fass. Lob des Alltags Fass Beiz, Fass Buchladen, Fass Bühne, Fass Laden ♦ Schaffhausen

:FILM

Ich hieß Sabina Spielrein. ♦ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

If. ♦ Stadttheater Konstanz, 22 Uhr

Ja zuster! Ne zuster! ♦ Cinema Luna Frauenfeld, 20:15 Uhr

Maifilmage. ♦ Rosental Heiden, 20:15 Uhr

:THEATER

Bungee Jumping. von Jaan Tätte ♦ Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr

Die Gerechten / Mauser. In einer Doppelaufführung werden **Die Gerechten** von Albert Camus und **Mauser** von Heiner Müller gezeigt. Was die beiden Theaterstücke verbindet, ist der Leitgedanke: Den unbedingten Einsatz für eine Idee ♦ Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

Die Kaktusblüte. Komödie. Julian ist überzeugter Junggeselle. Um sich diesen Zustand zu erhalten, gibt er seiner Freundin vor, verheiratet zu sein. ♦ Werdenberger Kleintheater Fabriggli Buchs, 20 Uhr

Abspann – alles neu macht der Mai. Vom Maiass bis zum Pumuckl ♦ Theater am Kornmarkt Bregenz, 22 Uhr

Space Dream. ♦ City Halle Winterthur, 19:45 Uhr

:KUNST

pool position #03. come back. schnittstelle #2. Eröffnung Luzia Broger ♦ Projektraum exex St.Gallen, 19 Uhr

:VORTRAG

Tiere und Tierkult im Alten Ägypten. Referent: Sigrid Hodel-Hoenes ♦ Katharinenaal St.Gallen, 9:30 Uhr

Von Wölfen und Sternen. Multimedia-Event ♦ Altes Zeughaus Herisau, 14 Uhr

Die klassische Zeitung: Journalismus in der Fernsehfalle. Referent: Wolfram Weimer ♦ Uni St.Gallen, 18:15 Uhr

Geschichte. Die gute alte Zeit?, Referent: Stefan Sonderegger ♦ Uni St.Gallen, 18:15 Uhr

Kunst/Architektur. Grosses Künstler – Grosses Architekten, Referent: Alfred E. Urfer ♦ Uni St.Gallen, 18:15 Uhr

Russische Sprache und Literatur. Literatur und Publizistik, Referent: Pavla Rulfova Schlegel ♦ Uni St.Gallen, 18:15 Uhr

Auf den Spuren des Wolfes. Biologie, Geschichte und Heute, mit Diskussion ♦ Altes Zeughaus Herisau, 20 Uhr

Astronomie. Faszination Sternenhimmel, Referent: Albert Wiesmann ♦ Uni St.Gallen, 20:15 Uhr

Psychologie. Depressionen – Krankheit und Chance, Referent: Hans Peter Schönwetter ♦ Uni St.Gallen, 20:15 Uhr

:KINDER

Wie Katz und Maus! Ein Musical für Kinder ab 5 Jahren, mit den Kinderklassen des Tanz Zentrums Kreuzlingen ♦ Dorfzentrum Bottighofen, 17 Uhr

:MUSIK

Austria Meets Canada III. A European Concept of Jazz Art ♦ Pförtnerhaus Feldkirch, 19:30 Uhr



HARRY BISCHOFBERGER

und Coverband Monroes im Club Erica

Am Freitag, 9. Mai, rocken die Monroes im Erica Club. Die Hitband aus Vorarlberg bringt ehrlichen, erdigen Rock'n'Roll aus den Fünzigern und Shaken a la Mick Jagger. Harry Bischofberger and friends machen sich schliesslich am 30. Mai auf der Erica-Bühne breit. Der Wilde Haufen aus der Ostschweiz und dem Vorarlberg spielen Rock und Blues im Stil von Joe Cocker und Huey Lewis. Es spielen: Harry Bischofberger, Guitar, Andi Leumann, Drums, Tony Heidegger, Sax, Franz Pfad, Keyboards. (pd.)

Freitag, 9. Mai, 21 Uhr, Club Erica St.Margrethen

Freitag, 30. Mai, 22 Uhr, Club Erica St.Margrethen

Mehr Infos: www.ericra.ch

OFF&OUT-JAZZQUINTETT

50 Jahre Tastendrückchen

Am 10. Mai nimmt der in Flawil lebende Pianist Urs C. Eigenmann anlässlich seines Jubiläums «50 Jahre Tastendrückchen» in der Habsburgbar in Widnau mit einem neuen Jazzquintett unter altbewährtem Namen «off&out» eine Live-CD auf. Mit von der Partie werden herausragende Musiker wie der Saxophonist Ekkehard Sassenhausen, der Trompeter Stani Elmer, der Perkussionist Eduardo Nascimento (sowie u.a mit Gil Gilberto) sowie die beiden «Keiser-Brothers», Peter Keiser (Bass) und Walter Keiser (Schlagzeug), sein. (pd.)

Samstag, 10. Mai, 21 Uhr, Habsburg Widnau

Mehr Infos: www.habsburg-bar.ch

LA VELA PUERCA

Brodelnder uruguayischer Ska

In Uruguay haben sie bereits mit ihrem Debütalbum den Helden- und Platinstatus spielend leicht erklimmen können. Mit dem Nachfolgealbum «De Bichos y Flores» haben La Vela Puerca noch einen draufgelegt und Doppelplatin in ihrem Heimatland erhalten. Im Herbst 2002 wurde ihr zweites Album in Deutschland veröffentlicht und sehr positiv von der schreibenden Zunft aufgenommen. Im Mai 2003 werden sie endlich auch in der Schweiz unter Beweis stellen, dass man in Uruguay weiss, was es heisst, treibenden Ska und Rock mit genialen Melodien zu verbinden, mit heimischen, kulturellen Klängen zu würzen und mit gehörigem Druck zu servieren: Tanzgarantie: 100 Prozent, Spassgarantie: 300 Prozent. (pd.)

Mittwoch, 14. Mai, 21 Uhr, Kulturladen Konstanz

Donnerstag, 15. Mai, 20 Uhr, Grabenhalle St.Gallen

Mehr Infos: www.rockybeachclub.com



Maï

Do 1.	Teufen Grubenmannkirche 20 Uhr
Fr. 2.	Herisau Casino, Kleiner Saal 20 Uhr, 25.-
	Herisau Casino 20 Uhr
Sa 3.	Appenzell, Postplatz Restaurant Rössli 20 Uhr, 20.-/15.-
	Gais Evang. Kirche 19 Uhr, Kollekte
	Walzenhausen Mehrzweckanlage 20 Uhr
So 4.	Oberegg Al Pfarrkirche 17 Uhr, Kollekte
	Urnäsch Kirche 20 Uhr, 15.-/8.-
	Walzenhausen Bahnhofplatz 10.30 Uhr
	Appenzell Museum Liner 14 Uhr
Mi 7.	Heiden Kino Rosental 20.15 Uhr
Do 8.	Herisau Casino 20 Uhr
	Teufen Bibliothek 20 Uhr, Eintritt frei
Fr 9.	Herisau, Vortragssaal Berufsbildungszentrum 19 h HV, 20.15 h Vortrag
	Wolfhalden Pfadiseum Gstaadbach 20 Uhr, 25.-
Sa 10.	Herisau Altes Zeughaus 20.30 Uhr
So 11.	Herisau Altes Zeughaus 17 Uhr
	Appenzell Evang. Kirche 17 Uhr, Eintritt frei
	Herisau Museum Herisau 11 Uhr
Mi 14. bis So 18.	Heiden Kino Rosental Tagespresse beachten
Mi 14.	Speicher Evang. Kirchgemeindehaus 20 Uhr
Do 15.	Herisau Museum Herisau 19 Uhr
Fr 16.	Urnäsch Berggasthaus Chräzerli 20 Uhr
	Trogen Obergerichtssaal 20 Uhr, 25.-/20.-/10.-
Sa 17.	Herisau Museum Herisau 11 bis 20 Uhr
	Herisau Altes Zeughaus 19.30 Uhr
	Herisau Chäshalle bei Dorfplatz 11 Uhr
	Schönengrund Aessel-Keller 20.15 Uhr, 24.-/19.-
	Rehetobel Ref. Kirche 17.15 Uhr, Kollekte
Mi 21.	Appenzell Museum Liner 19.30 Uhr
Sa 24.	Teufen Bahnhof, Abfahrt 11 Uhr, Fr. 50.- (ohne Essen)
	Speicher Depot Toggenerbahn 10 Uhr
So 25.	Appenzell Romantik Hotel Säntis 20 Uhr, Eintritt frei
Fr 30.	Trogen Kulturratum Fünftes Eck 20 Uhr (Apéro 19.30 Uhr)

Orchesterkonzert

Ensemble ad fontes, Werke von J.S.Bach, G.Ph. Telemann, F. Geminiani; veranstaltet von «Konzerte in der Grubenmannkirche»

Steamboat Rats Jazzband

veranstaltet von «Jazzclub Herisau»

Casino Rock Night Krokus & Special Guest: Crystall Ball

Vorverkauf: Manor und SBB-Billetschalter (ganze Schweiz), Tickethotline 0848/800 800; veranstaltet von «www.dominoevent.ch»

Robert Walser-Abend mit Marcus Fritsche

«Weshalb Forellen in Rapperswil essen, wenn wir im Appenzellerland Speck haben können?», veranstaltet von «Kulturguppe GfL»

Merlin Ensemble Wien «Singende Geigen, zwitschernde Vögel»

Italienische Kammermusik und Vivaldis «Vier Jahreszeiten», Boccherini & Rossini; veranstaltet von «Kultur am Platz Gais»

Tandem tinta blu – «Cod bai frendss»

C. Montani und J.S. Fenner erzählen spielend und musizierend Tessiner Geschichten aus der weiten Welt; veranstaltet von «Walzenhuser Bühni»

Chor-Konzert zum Maien: Messe in D-Dur von A.Dvorak

mit Kirchenchor Oberegg und Cantores Brigantini, Bregenz, A.Göldi, Alt; E.Grolimund, Bass; I.Natter, Orgel; Leitung: W.Lässer

Vokalensemble «Cantapella», Leitung Karl Scheuber

«Musik der Hoffnung» Werke aus verschiedenen Epochen für Orgel, Chor und Positiv; veranstaltet von «Kirchenkonzerte Urnäsch»

Vergnüglich Historischer Dorfrundgang

mit Peter Eggemberger

«Martin Noël – Blau und andere Farben»

öffentliche Führung durch die Ausstellung; veranstaltet von «Museum Liner Appenzell»

«Carne trémula» Spanien (1997) Pedro Almodóvaar

eine spannende, haarrüttelnde Geschichte mit excellenten Darstellern; veranstaltet von «Cineclub Heiden»

Casino Blues Night mit Walter Trout & The Radicals

Vorverkauf: Manor und SBB-Billetschalter, Tickethotline 0848/800 800; veranstaltet von «www.dominoevent.ch»

«Bad Sonder» Katrin De Clerq liest aus ihrem neuen Buch

veranstaltet von «Lesegesellschaft Teufen»

«Zu nahe dran» Gedanken zum Umgang mit lokaler Landschaft»

im Anschluss an die HV des Heimatschutz AR: Vortrag von Nicole Bolomey, Landschaftsarchitektin BSLA MA cons, Triesen

Mississippi Steamboat «Chickens»

Dixie Band; veranstaltet von «Jazz Events Alte Mühle Wolfhalden»

«Pilatus» Albinis Alpin Quintett

veranstaltet von «Kultur ist Dorf»

«Wolfsprojektionen» Multimedia-Vortrag

Marion Mangelsdorf, Kulturanthropologin; veranstaltet von «stiftung caretakers»

«Indisches Konzert»

mit Bettina Portmann, Sitar, Sarod und Efraj; veranstaltet von «Evang. Pfarramt Appenzell»

«Werner Schoch – Fotografien 1940-1970»

Führung durch die Ausstellung; veranstaltet von «Historischer Verein Herisau»

Maifilmtag im Kino Rosental «Orient»

Lesungen, Märchen, Musik, Tanz, Essen und Orient-Filme; Reservation auf info@kino-heiden.ch oder Tel. 071 891 36 36

Das Alpsteinmuseum mit H.R.Fricker (Teil 1)

H.R. Fricker berichtet, stellt vor, zeigt Beispiele (Teil 2: Wandering im Herbst); veranstaltet von «Sonnengesellschaft Speicher»

Frühe Photographie im Appenzellerland

Buchvernissage; veranstaltet von «Historischer Verein Herisau»

Vollmondabend «Hauchdünnes Gold»

mit Michael Peterer, Vergolder, St.Gallen; veranstaltet von «Kulturverein Chräzerli»

Konzert im Obergericht

Amar Quartett, Zürich; Streichquartette von Beethoven, Brahms, Glass; veranstaltet von «Kronengesellschaft Trogen»

Museumstag – Kleider machen Leute

veranstaltet von «Historischer Verein Herisau»

Ausser & Iridische Wolfsgeschichten

Multimedia-Event «Von Wölfen und Sternen» und Aufführungen vom Dreispielmännchen Enki Wolf «Hanna, Othmar und der Wolf...»

Jumping Notes Dixielandband

Open-Air-Konzert mit freiem Eintritt und Festwirtschaft; veranstaltet von «Jazzclub Herisau»

Ein Stück Margrit Rainer

«Leber en Mau im Huis als gar kei Argers» eine Art Hommage an Margrit Rainer; bekannte Chansons, feiner Humor und einige Situationskomik

Kammermusik – Schweizer Gegenwartskompositionen

A.Bischoff, Oboe; K.Durrer, Flöte; A.C. Vandevalle, Cello; W.Sieber, Orgel; Werke : Arvo Pärt, J.S. Bach; Felix Schüli, Astor Piazzolla

«Martin Noël – Blau und andere Farben»

öffentliche Führung durch die Ausstellung; veranstaltet von «Museum Liner Appenzell»

Kunstfahrt nach Luzern

Besuch und Führung Sammlung Rosengart und Kultur- & Kongresszentrum Luzern; Anmeldungen bis 20.5.03 an: Georges Heussi, Tel. 071 333 16 82

Literarischer Spaziergang durch Speicher

mit Traudi Egster, Stefan Sonderegger, Johannes Schläpfer, Peter Wegelin; Ausstellungseröffnung Karikaturen «Bö» Bibliothek Speicher Trogen

«Hot Strings» Bern – Die Musik der leisen Töne

Fére Scheidegger, Acoustic Guitar, Rainer Hagemann, Violin; Jacques Vaney, Acoustic Guitar; Louis de Saint Gall; Willi Valotti

Trogener Gespräch mit Viktor Giacobbo

Moderation: Nationalrätin Dorle Vallender und Walter Bührer, veranstaltet von «Kronengesellschaft Trogen»

MUSIK

Suppe und Sounds. Restaurant Splügen St.Gallen, 12 Uhr
Fat Tour 2003. Mad Caddies, Rise Against, Lawrence Arms, The Flipsides ♦ Gaswerk Winterthur, 19:30 Uhr
Bade.wanne. DJ Lefthand & F-reddy ♦ Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr
Jam-Session. ♦ Kulturlokal Krempel Buchs, 20 Uhr
Ska-Night. La Vuela Puerca aus Uruguay ♦ Grabenhalde St.Gallen, 20 Uhr
Negrita. Die gefragteste italienische Rockband ♦ Salzhaus Winterthur, 21 Uhr
R'n'B to House. DJ Housefrau ♦ Offset-Club St.Gallen, 21 Uhr
Salsa-Night. ♦ Spielboden Dornbirn, 21 Uhr
Traffic-Jam Group. ♦ Jazz-Bistro Gambinus St.Gallen, 21 Uhr
Trance Night. ♦ S'Beach Bar-Club-Disko Altstätten SG, 21 Uhr
Tropical Tanzkurs. und Salsa-Night ♦ Erica der Club St.Margrethen, 22 Uhr

DIVERSES

Ökomarkt. ♦ Marktplatz beim Vadian St.Gallen, 9–20 Uhr

FR:16:05

FESTIVAL

25 Jahre Genossenschaft zum Eichen Fass. Lob des Alltags Fass Beiz, Fass Buchladen, Fass Bühne, Fass Laden ♦ Schaffhausen

FILM

Balzac et la petite tailleuse chinoise. ♦ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr
Bouillon d'Awara. ♦ Kultur Cinema Arbon, 20:30 Uhr
Faustrecht der Freiheit. ♦ Cinema Luna Frauenfeld, 22:15 Uhr
From Dusk Till Dawn. ♦ Kinok St.Gallen, 22:30 Uhr
Frühlingfest – Kurzfilmabend. ♦ Kraftfeld Winterthur, 21:30 Uhr
L'autre monde. ♦ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr
Mainfilmage. ♦ Rosental Heiden, 20:15 Uhr
Yellow Pepper/Ruth and Connie. ♦ Cinema Luna Frauenfeld, 20:15 Uhr

THEATER

Theater Sgaramusch: Snowwhite. Das etwas andere Schneewittchen ♦ Fass Bühne Schaffhausen, 19 Uhr
Bungee Jumping. von Jaan Tätte ♦ Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr
Es war nicht die Fünfte, es war die Neunte. Eine satirische Komödie. Eva, frustriert und enttäuscht von den Männern, sucht einen abgelegenen Strand auf, um über ihr sinnlos gewordenen Leben nachzudenken. Da taucht Bruno auf. ♦ Kellerbühne St.Gallen, 20:15 Uhr

MUSICAL

Kaufhaus. Das Neue Deutsche Welle Musical. Nina ist eine junge Punkerin auf der Suche nach der Liebe. Gegen den Willen ihrer Bande beschliesst Nina, sich im Kaufhaus als Verkäuferin zu bewerben. ♦ artEffekt Halle Arbon, 19:30 Uhr
Space Dream. ♦ City Halle Winterthur, 19:45 Uhr

KABARETT

Kabarett im Kammgarn. Orchester Bürger Kreitmeier ♦ Kammgarn Kulturwerkstatt Hard, Vorarlberg, 20 Uhr

VORTRAG

Jesu Tod am Kreuz. Geschichte und Deutung, Referent: Pfarrer Frank Jehle ♦ Katharinensaal St.Gallen, 9:30 Uhr
Musik und Migration. Ausgewählte Beispiele aus dem reichhaltigen volkstümlichen Liedgut sind mit «Lo Berde» dokumentiert ♦ Pädagogische Hochschule St.Gallen, 18 Uhr

Von Wölfen und Sternen. Multimedia-Event ♦ Altes Zeughaus Herisau, 19:30 Uhr

Autoren lesen aus ihren Werken III. Peter Bichsel und Peter Esterházy

♦ Katharinensaal St.Gallen, 20 Uhr
Vollmondabend. «Hauchdünnes Gold», mit Michael Peterer, Vergolder ♦ Berggasthaus Chräzelerli Urnäsch, 20 Uhr

MUSIK

Vollmondbar. ♦ Kulturforum Amriswil, 19 Uhr
Hanna, Othmar und der Wolf. Drehspiellehrer Enki Wolf ♦ Altes Zeughaus Herisau, 19:30 Uhr

Paul Amrod Quartett. ♦ Hotel Graf Zeppelin Konstanz, 19:55 Uhr
Amriswiler Konzerte. Orgelmusik zum Wochenende, Leitung: Helmut Sonderegger ♦ Kirche Amriswil, 20 Uhr

Konzert im Obergericht. Amar Quartett, Zürich, Streichquartette von Beethoven, Brahms, Glass ♦ Obergerichtssaal Trogen, 20 Uhr

Neues Appenzeller Quintett. Stadthof Rorschach, 20 Uhr
Flugbahn V. Drall. Flugbahnen und Spin in der Nanowelt, Vortrag von Prof. Dr. Rudolf Klein, Finissage Zsuzsanna Gahse ♦ Kantonsschule Kreuzlingen, 20:15 Uhr

Musical Xchanges. Come together. Cover-Versionen aus Jazz und Pop ♦ Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

Pinkostar, Christian Kjellnader, Va- lium Speed. Alternative Rock, Singer, Songwriter und Downbeat, Folk, Pop ♦ Gaswerk Winterthur, 21 Uhr

Marcel Schärli. ♦ Jazz-Bistro Gambinus St.Gallen, 21 Uhr

Shift und Trapscope. Einst galt Shift aus Basel als die langsamste Band der Schweiz. Unterdessen steht Shift für einen Mix aus Pop, Country und Folk. Lauten Töne sind selten geworden. ♦ Hafenbuffet Rorschach, 21 Uhr

The Brand New Rythm. super heavy funk from the big apple ♦ Tanklager Romanshorn, 21 Uhr

The Dance Night. Nonstop Dance Marathon mit DJ Al Bani ♦ Albani Music Club Winterthur, 21:30 Uhr

Thirty Dancing. Tanzen ab 30 mit she DJ Gela X and Friends ♦ Salzhaus Winterthur, 21:30 Uhr

Deep Dub Vollmondparty. Sven Quartier und DJs deepdeepblue, Pa-Tee, Dschamilan ♦ Grabenhalde St.Gallen, 22 Uhr

Move on up. Mit Johnny Lopez ♦ B One Club St.Gallen, 22 Uhr

Party Night. R'n'B, Soul, House ♦ Erica der Club St.Margrethen, 22 Uhr

Resident Suite. Pad Beryll, Angel M, Mr.Nytram ♦ Offset-Club St.Gallen, 22 Uhr

basslastic. drum and bass with High Contrast und Valerian und Melloka Soundsystem ♦ Kulturladen Konstanz, 22 Uhr

SA:17:05

FESTIVAL

25 Jahre Genossenschaft zum Eichen Fass. Lob des Alltags oder ein Fass für die Kultur des Alltags. Fass Beiz, Fass Buchladen, Fass Bühne, Fass Laden ♦ Schaffhausen
Frühlingsfest – Konzert & Party. Nachmittags Grilladen und Büchsenschiessen. Am Abend spielt «dabassco». DJ Ho-Fi ♦ Kraftfeld Winterthur, 13 Uhr

FILM

«That's Life» Lesbenkurzfilme. ♦ Cinema Luna Frauenfeld, 18:15 Uhr
Ich kenn keinen – Allein unter Heteros. ♦ Cinema Luna Frauenfeld, 20:15 Uhr

Krampack. ♦ Cinema Luna Frauenfeld, 22:15 Uhr

L'autre monde. ♦ Kinok St.Gallen, 18:30 Uhr
Maifilmage. ♦ Rosental Heiden, 20:15 Uhr

Striptease: Basic Instinct. ♦ Kinok St.Gallen, 23 Uhr

THEATER

Avatar. Eine komisch-fantastische Oper. Dr. Chérbonneau ist ein verschrobener Arzt. In seinem Laboratorium erweckt er den bewusstlosen Octave aus seiner Ohnmacht. Octave ist unglücklich verliebt

♦ Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

Danke, das wars. von Werner Koj ♦ Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr

Die Kaktusblüte. Komödie. Julian ist überzeugter Junggeselle. Um sich diesen Zustand zu erhalten, gibt er seiner Freundin vor, verheiratet zu sein. ♦ Werdenberger Kleintheater Fabriggl Buchs, 20 Uhr

Ein Stück Margrit Rainer. «Lieber en Maa im Huus, als gar kei Ärger. ♦ Assel-Keller Schönengrund, 20:15 Uhr

Es war nicht die Fünfte, es war die Neunte. Eine satirische Komödie. Eva, frustriert und enttäuscht von den Männern, sucht einen abgelegenen Strand auf, um über ihr sinnlos gewordenen Leben nachzudenken. Da taucht Bruno auf

♦ Kellerbühne St.Gallen, 20:15 Uhr

Marcel Schärli. ♦ Jazz-Bistro Gambinus St.Gallen, 21 Uhr

Shift und Trapscope. Einst galt Shift aus Basel als die langsamste Band der Schweiz. Unterdessen steht Shift für einen Mix aus Pop, Country und Folk. Lauten Töne sind selten geworden. ♦ Hafenbuffet Rorschach, 21 Uhr

The Brand New Rythm. super heavy funk from the big apple ♦ Tanklager Romanshorn, 21 Uhr

The Dance Night. Nonstop Dance Marathon mit DJ Al Bani ♦ Albani Music Club Winterthur, 21:30 Uhr

Thirty Dancing. Tanzen ab 30 mit she DJ Gela X and Friends ♦ Salzhaus Winterthur, 21:30 Uhr

Deep Dub Vollmondparty. Sven Quartier und DJs deepdeepblue, Pa-Tee, Dschamilan ♦ Grabenhalde St.Gallen, 22 Uhr

Move on up. Mit Johnny Lopez ♦ B One Club St.Gallen, 22 Uhr

Party Night. R'n'B, Soul, House ♦ Erica der Club St.Margrethen, 22 Uhr

Resident Suite. Pad Beryll, Angel M, Mr.Nytram ♦ Offset-Club St.Gallen, 22 Uhr

basslastic. drum and bass with High Contrast und Valerian und Melloka Soundsystem ♦ Kulturladen Konstanz, 22 Uhr

Space Dream. ♦ City Halle Winterthur, 19:45 Uhr

Theater Sgaramusch: Snowwhite. Das etwas andere Schneewittchen ♦ Fass Bühne Schaffhausen, 19 Uhr

Bungee Jumping. von Jaan Tätte ♦ Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr

Es war nicht die Fünfte, es war die Neunte. Eine satirische Komödie. Eva, frustriert und enttäuscht von den Männern, sucht einen abgelegenen Strand auf, um über ihr sinnlos gewordenen Leben nachzudenken. Da taucht Bruno auf

♦ Kellerbühne St.Gallen, 20:15 Uhr

Marcel Schärli. ♦ Jazz-Bistro Gambinus St.Gallen, 21 Uhr

Shift und Trapscope. Einst galt Shift aus Basel als die langsamste Band der Schweiz. Unterdessen steht Shift für einen Mix aus Pop, Country und Folk. Lauten Töne sind selten geworden. ♦ Hafenbuffet Rorschach, 21 Uhr

The Brand New Rythm. super heavy funk from the big apple ♦ Tanklager Romanshorn, 21 Uhr

The Dance Night. Nonstop Dance Marathon mit DJ Al Bani ♦ Albani Music Club Winterthur, 21:30 Uhr

Thirty Dancing. Tanzen ab 30 mit she DJ Gela X and Friends ♦ Salzhaus Winterthur, 21:30 Uhr

Deep Dub Vollmondparty. Sven Quartier und DJs deepdeepblue, Pa-Tee, Dschamilan ♦ Grabenhalde St.Gallen, 22 Uhr

Move on up. Mit Johnny Lopez ♦ B One Club St.Gallen, 22 Uhr

Party Night. R'n'B, Soul, House ♦ Erica der Club St.Margrethen, 22 Uhr

Resident Suite. Pad Beryll, Angel M, Mr.Nytram ♦ Offset-Club St.Gallen, 22 Uhr

basslastic. drum and bass with High Contrast und Valerian und Melloka Soundsystem ♦ Kulturladen Konstanz, 22 Uhr

Space Dream. ♦ City Halle Winterthur, 19:45 Uhr

Theater Sgaramusch: Snowwhite. Das etwas andere Schneewittchen ♦ Fass Bühne Schaffhausen, 19 Uhr

Bungee Jumping. von Jaan Tätte ♦ Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr

Es war nicht die Fünfte, es war die Neunte. Eine satirische Komödie. Eva, frustriert und enttäuscht von den Männern, sucht einen abgelegenen Strand auf, um über ihr sinnlos gewordenen Leben nachzudenken. Da taucht Bruno auf

♦ Kellerbühne St.Gallen, 20:15 Uhr

Marcel Schärli. ♦ Jazz-Bistro Gambinus St.Gallen, 21 Uhr

Shift und Trapscope. Einst galt Shift aus Basel als die langsamste Band der Schweiz. Unterdessen steht Shift für einen Mix aus Pop, Country und Folk. Lauten Töne sind selten geworden. ♦ Hafenbuffet Rorschach, 21 Uhr

The Brand New Rythm. super heavy funk from the big apple ♦ Tanklager Romanshorn, 21 Uhr

The Dance Night. Nonstop Dance Marathon mit DJ Al Bani ♦ Albani Music Club Winterthur, 21:30 Uhr

Thirty Dancing. Tanzen ab 30 mit she DJ Gela X and Friends ♦ Salzhaus Winterthur, 21:30 Uhr

Deep Dub Vollmondparty. Sven Quartier und DJs deepdeepblue, Pa-Tee, Dschamilan ♦ Grabenhalde St.Gallen, 22 Uhr

Move on up. Mit Johnny Lopez ♦ B One Club St.Gallen, 22 Uhr

Party Night. R'n'B, Soul, House ♦ Erica der Club St.Margrethen, 22 Uhr

Resident Suite. Pad Beryll, Angel M, Mr.Nytram ♦ Offset-Club St.Gallen, 22 Uhr

basslastic. drum and bass with High Contrast und Valerian und Melloka Soundsystem ♦ Kulturladen Konstanz, 22 Uhr

Space Dream. ♦ City Halle Winterthur, 19:45 Uhr

Theater Sgaramusch: Snowwhite. Das etwas andere Schneewittchen ♦ Fass Bühne Schaffhausen, 19 Uhr

Bungee Jumping. von Jaan Tätte ♦ Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr

Es war nicht die Fünfte, es war die Neunte. Eine satirische Komödie. Eva, frustriert und enttäuscht von den Männern, sucht einen abgelegenen Strand auf, um über ihr sinnlos gewordenen Leben nachzudenken. Da taucht Bruno auf

♦ Kellerbühne St.Gallen, 20:15 Uhr

Marcel Schärli. ♦ Jazz-Bistro Gambinus St.Gallen, 21 Uhr

Shift und Trapscope. Einst galt Shift aus Basel als die langsamste Band der Schweiz. Unterdessen steht Shift für einen Mix aus Pop, Country und Folk. Lauten Töne sind selten geworden. ♦ Hafenbuffet Rorschach, 21 Uhr

The Brand New Rythm. super heavy funk from the big apple ♦ Tanklager Romanshorn, 21 Uhr

The Dance Night. Nonstop Dance Marathon mit DJ Al Bani ♦ Albani Music Club Winterthur, 21:30 Uhr

Thirty Dancing. Tanzen ab 30 mit she DJ Gela X and Friends ♦ Salzhaus Winterthur, 21:30 Uhr

Deep Dub Vollmondparty. Sven Quartier und DJs deepdeepblue, Pa-Tee, Dschamilan ♦ Grabenhalde St.Gallen, 22 Uhr

Move on up. Mit Johnny Lopez ♦ B One Club St.Gallen, 22 Uhr

Party Night. R'n'B, Soul, House ♦ Erica der Club St.Margrethen, 22 Uhr

Resident Suite. Pad Beryll, Angel M, Mr.Nytram ♦ Offset-Club St.Gallen, 22 Uhr

basslastic. drum and bass with High Contrast und Valerian und Melloka Soundsystem ♦ Kulturladen Konstanz, 22 Uhr

Space Dream. ♦ City Halle Winterthur, 19:45 Uhr

Theater Sgaramusch: Snowwhite. Das etwas andere Schneewittchen ♦ Fass Bühne Schaffhausen, 19 Uhr

Bungee Jumping. von Jaan Tätte ♦ Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr

Es war nicht die Fünfte, es war die Neunte. Eine satirische Komödie. Eva, frustriert und enttäuscht von den Männern, sucht einen abgelegenen Strand auf, um über ihr sinnlos gewordenen Leben nachzudenken. Da taucht Bruno auf

♦ Kellerbühne St.Gallen, 20:15 Uhr

Marcel Schärli. ♦ Jazz-Bistro Gambinus St.Gallen, 21 Uhr

Shift und Trapscope. Einst galt Shift aus Basel als die langsamste Band der Schweiz. Unterdessen steht Shift für einen Mix aus Pop, Country und Folk. Lauten Töne sind selten geworden. ♦ Hafenbuffet Rorschach, 21 Uhr

The Brand New Rythm. super heavy funk from the big apple ♦ Tanklager Romanshorn, 21 Uhr

The Dance Night. Nonstop Dance Marathon mit DJ Al Bani ♦ Albani Music Club Winterthur, 21:30 Uhr

Thirty Dancing. Tanzen ab 30 mit she DJ Gela X and Friends ♦ Salzhaus Winterthur, 21:30 Uhr

Deep Dub Vollmondparty. Sven Quartier und DJs deepdeepblue, Pa-Tee, Dschamilan ♦ Grabenhalde St.Gallen, 22 Uhr

Move on up. Mit Johnny Lopez ♦ B One Club St.Gallen, 22 Uhr

Party Night. R'n'B, Soul, House ♦ Erica der Club St.Margrethen, 22 Uhr

Resident Suite. Pad Beryll, Angel M, Mr.Nytram ♦ Offset-Club St.Gallen, 22 Uhr

basslastic. drum and bass with High Contrast und Valerian und Melloka Soundsystem ♦ Kulturladen Konstanz, 22 Uhr

Space Dream. ♦ City Halle Winterthur, 19:45 Uhr

Theater Sgaramusch: Snowwhite. Das etwas andere Schneewittchen ♦ Fass Bühne Schaffhausen, 19 Uhr

Bungee Jumping. von Jaan Tätte ♦ Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr

Es war nicht die Fünfte, es war die Neunte. Eine satirische Komödie. Eva, frustriert und enttäuscht von den Männern, sucht einen abgelegenen Strand auf, um über ihr sinnlos gewordenen Leben nachzudenken. Da taucht Bruno auf

♦ Kellerbühne St.Gallen, 20:15 Uhr

Marcel Schärli. ♦ Jazz-Bistro Gambinus St.Gallen, 21 Uhr

Shift und Trapscope. Einst galt Shift aus Basel als die langsamste Band der Schweiz. Unterdessen steht Shift für einen Mix aus Pop, Country und Folk. Lauten Töne sind selten geworden. ♦ Hafenbuffet Rorschach, 21 Uhr

The Brand New Rythm. super heavy funk from the big apple ♦ Tanklager Romanshorn, 21 Uhr

The Dance Night. Nonstop Dance Marathon mit DJ Al Bani ♦ Albani Music Club Winterthur, 21:30 Uhr

Thirty Dancing. Tanzen ab 30 mit she DJ Gela X and Friends ♦ Salzhaus Winterthur, 21:30 Uhr

Deep Dub Vollmondparty. Sven Quartier und DJs deepdeepblue, Pa-Tee, Dschamilan ♦ Grabenhalde St.Gallen, 22 Uhr

Move on up. Mit Johnny Lopez ♦ B One Club St.Gallen, 22 Uhr

Party Night. R'n'B, Soul, House ♦ Erica der Club St.Margrethen, 22 Uhr

Resident Suite. Pad Beryll, Angel M, Mr.Nytram ♦ Offset-Club St.Gallen, 22 Uhr

basslastic. drum and bass with High Contrast und Valerian und Melloka Soundsystem ♦ Kulturladen Konstanz, 22 Uhr

Space Dream. ♦ City Halle Winterthur, 19:45 Uhr

Theater Sgaramusch: Snowwhite. Das etwas andere Schneewittchen ♦ Fass Bühne Schaffhausen, 19 Uhr

Bungee Jumping. von Jaan Tätte ♦ Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr

Es war nicht die Fünfte, es war die Neunte. Eine satirische Komödie. Eva, frustriert und enttäuscht von den Männern, sucht einen abgelegenen Strand auf, um über ihr sinnlos gewordenen Leben nachzudenken. Da taucht Bruno auf

♦ Kellerbühne St.Gallen, 20:15 Uhr

Marcel Schärli. ♦ Jazz-Bistro Gambinus St.Gallen, 21 Uhr

Shift und Trapscope. Einst galt Shift aus Basel als die langsamste Band der Schweiz. Unterdessen steht Shift für einen Mix aus Pop, Country und Folk. Lauten Töne sind selten geworden. ♦ Hafenbuffet Rorschach, 21 Uhr

The Brand New Rythm. super heavy funk from the big apple ♦ Tanklager Romanshorn, 21 Uhr

The Dance Night. Nonstop Dance Marathon mit DJ Al Bani ♦ Albani Music Club Winterthur, 21:30 Uhr

Thirty Dancing. Tanzen ab 30 mit she DJ Gela X and Friends ♦ Salzhaus Winterthur, 21:30 Uhr

Deep Dub Vollmondparty. Sven Quartier und DJs deepdeepblue, Pa-Tee, Dschamilan ♦ Grabenhalde St.Gallen, 22 Uhr

Move on up. Mit Johnny Lopez ♦ B One Club St.Gallen, 22 Uhr

Party Night. R'n'B, Soul, House ♦ Erica der Club St.Margrethen, 22 Uhr

Resident Suite. Pad Beryll, Angel M, Mr.Nytram ♦ Offset-Club St.Gallen, 22 Uhr

basslastic. drum and bass with High Contrast und Valerian und Melloka Soundsystem ♦ Kulturladen Konstanz, 2

Sechste Frauen Vernetzungs Werkstatt

www.ostschweizerinnen.ch

«Erfolge feiern
begegnen
vernetzen»

**Samstag
14. Juni 2003**

Gossau SG Fürstenlandsaal,
beim Bahnhof

Eine Veranstaltung der
St.GallerFrauenNetzwerke

Moderation
Mona Vetsch

Referate
Bundesrätin
Micheline Calmy-Rey,
Regierungsrätin
Kathrin Hilber

ostschweizerinnen.ch
Vernissage des Jubiläums-
Frauenprojektes

Michaela Drux
Frauensteelband
St.Georgen

Fun-Shops
Podiumsdiskussion
Gemeinsames Feiern



Coupon senden an: St.GallerFrauenNetzwerke, Neugasse 43, 9000 St.Gallen

Bitte senden sie mir: Ex. Detailprogramme

Name/Vorname

Adresse

PLZ/Ort

200 JAHRE KANTON ST.GALLEN



JUBILÄUMSANLÄSSE I MAI

ABTWIL

MO 5. MAI
→ Hörbar SG2003
Begegnung/Vernetzung
→ Säntispark Freizeitzentrum |
Bis Sa 17. Mai
DO 22. MAI
→ Musik- und
Kultursommer Musik
→ 19.30 Uhr | Aula Ober-
stufenzentrum | Musical
FR 23. MAI
→ Musik- und
Kultursommer Musik
→ 20 Uhr | Aula Oberstu-
fenzentrum | Chortreffen 1
SA 24. MAI
→ Musik- und
Kultursommer Musik
→ 20 Uhr | Aula Oberstu-
fenzentrum | Chortreffen 2

ALTNERHEIN

DO 1. MAI
→ LandArte Natur und
Landschaft
→ 8 Uhr | Markthalle |
Informationszentrum von
Montag bis Samstag von
8 bis 12 Uhr geöffnet |
Bis Fr 31. Oktober

ALTSTÄTTEN

DO 1. MAI
→ St.Galler Spitzen –
Sechs Reportagen aus
dem Osten Lesungen |
Event
→ 19.30 Uhr | Raum für Kunst

DO 1. MAI
→ LandArte Natur und
Landschaft
→ 8 Uhr | Stadtverwaltung |
Kunstausstellung und
Informationszentrum von
Montag bis Samstag von 8
bis 12 Uhr geöffnet |
Bis Fr 31. Oktober

SA 17. MAI

→ Mundartnacht Theater |
Musik
→ 20 Uhr | Hotel Sonne
BAZENHEID

MO 5. MAI
→ Sag mir wo das
Wasser ist
Natur und Landschaft
→ Ausstellung zum Projekt
Kirchberg | Oberstufenschul-
haus | Bis Sa 24. Mai

BRONSCHHOFEN

SO 18. MAI
→ Quer durch St.Gallen –
Etappe 1
Begegnung/Vernetzung
| Natur und Landschaft |
Sport

→ 10 Uhr | Ab Ifang
MO 23. MAI
→ Sag mir wo das
Wasser ist
Natur und Landschaft

→ 18 Uhr | Rossriet-Haseloo:
Einweihung der neuen
Feuchtgebiete und der
Wanderausstellung mit
Begehung und Apéro

BUCHS

DO 8. MAI
→ St.Galler Spitzen –
Sechs Reportagen aus
dem Osten Lesungen |
Event
→ 19.30 Uhr | Schwarzweter
Bücher & Weine

FLAWIL

DO 22. MAI
→ Musik- und
Kultursommer Musik
→ 19.30 Uhr | Tonhalle | Felix
und Felizia | Öffentliche
Generalprobe

FR 23. MAI

→ Musik- und
Kultursommer Musik
→ 19.30 Uhr | Tonhalle | Felix
und Felizia | Première
SA 24. MAI
→ Musik- und
Kultursommer Musik
→ 17 Uhr | Tonhalle | Felix
und Felizia

SO 25. MAI

→ Musik- und
Kultursommer Musik
→ 17 Uhr | Tonhalle | Felix
und Felizia

GÄHWIL

MO 5. MAI
→ Sag mir wo das
Wasser ist
Natur und Landschaft
→ Ausstellung zum Projekt
Kirchberg | Schulhaus |
Bis Sa 14. Juni

GOLDACH

SA 10. MAI
→ Mundartnacht Theater |
Musik
→ 20 Uhr | Kultur i de Aula

GOSSAU

MI 21. MAI
→ Hörbar SG2003
Begegnung/Vernetzung
→ Gewerbeausstellung |
Bis So 25. Mai

JONA

FR 23. MAI
→ Sag mir wo das
Wasser ist
Natur und Landschaft
→ Jöner Almend: Einweihung
der neuen Flachwasserze-
ne, Zeitpunkt siehe lokale
Presse

MARBACH

FR 16. MAI
→ Louvertre stirbt 1803
Theater
→ 20.15 Uhr | Kellerbühne

MELS

MO 26. MAI
→ Hörbar SG2003
Begegnung/Vernetzung
→ Pizolpark | Bis Sa 7. Juni
SA 31. MAI
→ Mundartnacht Theater |
Musik
→ 20.15 Uhr | Altes Kino

ST.GALLEN

FR 2. MAI
→ Kantonunterbunt
Kunst
→ 18 Uhr | Regierungsgebäu-
de Ausstellungssaal |
Vernissage

SA 3. MAI

→ Kantonunterbunt
Kunst
→ 14 bis 17 Uhr | Regierungs-
gebäude Ausstellungssaal |
Bis So 25. Mai

FR 9. MAI

→ Heimat – What's that?
Lesungen | Begegnung/
Vernetzung | Kunst
→ 18.30 Uhr | Historisches
Museum

FR 16. MAI

→ Musik und Migration
Musik | Begegnung/
Vernetzung
→ 9 bis 12 Uhr | Museums-
quartier | Drei Schulen
zeigen sich

FR 23. MAI

→ 9 Uhr | Pädagogische
Hochschule St.Gallen
→ 18 Uhr | Museumsquartier,
Interkulturelles Fest

SO 18. MAI

→ St.Galler Spitzen –
Sechs Reportagen aus
dem Osten Lesungen |
Event

→ 9 Uhr | Blusfahrt quer
durch den Osten | Kanton
St.Gallen

SA 31. MAI

→ Internationales
Volksfest SG2003
Fest | Begegnung/
Vernetzung

→ Ab 14 Uhr | Olma-Halle 2.1

SA 31. MAI

→ Die etwas andere
Stadtführung Theater |
Begegnung/Vernetzung
→ 19.15 Uhr | Marktplatz 1
beim Vadian

SA 31. MAI

→ Musik und Migration
Musik | Begegnung/
Vernetzung
→ 20 Uhr | Pfälzkerler

TRÜBBACH

DO 1. MAI
→ LandArte Natur und
Landschaft
→ 8 Uhr | Unaxis | Informa-
tionszentrum von Montag
bis Samstag von 8 bis 12
Uhr geöffnet | Bis Fr 31.
Oktober

VADUZ

DO 1. MAI
→ LandArte Natur und
Landschaft
→ 8 Uhr | Kunstmuseum |
Informationszentrum von
Montag bis Samstag von
8 bis 12 Uhr geöffnet |
Bis Fr 31. Oktober

WIDNAU

DI 27. MAI
→ Virtuelles FrauenNetz-
Werk Begegnung/
Vernetzung
→ 20 Uhr | Oberstufenzentrum
Gässeli | Frauenforum Widnau

WIL

SA 3. MAI
→ Mundartnacht Theater |
Musik
→ 20 Uhr | Tonhalle

FR 23. MAI

→ Louvertre stirbt 1803
Theater
→ 20 Uhr | Tonhalle

SO 25. MAI

→ Quer durch St.Gallen –
Etappe 2
Begegnung/Vernetzung
| Natur und Landschaft |
Sport

→ 14 Uhr | Ab Weid

WITTENBACH

SA 3. MAI
→ Louvertre stirbt 1803
Theater
→ 20 Uhr | Schloss Dottenwil

SA 10. MAI

→ Sag mir wo das
Wasser ist
Natur und Landschaft
→ Alte Ziegelei und Chrob-
elbach: Einweihung Bach-
öffnung und Amphibien-
laichgebiet, Zeitpunkt
siehe lokale Presse

Detailinformationen zu
allen SG2003-Anlässen:
www.sg2003.ch

OFFIZIELLE PARTNER



KINDER

Wie Katz und Maus! Ein Musical für Kinder ab 5 Jahren, mit den Kinderklassen des Tanz Zentrums Kreuzlingen
Dorfzentrum Bottighofen, 15 Uhr
Kasperletheater. Kasperle und das verschwundene Kätzchen. Das Kasperle hat einen neuen Spielgefährten bekommen, das kleine Kätzchen Ruli. Vor dem Schafengehen will Ruli immer eine Geschichte hören. Spielboden Dornbirn, 15 Uhr
Zanki Fransenohr. Für Kinder ab vier Jahren. Zanki, ein verwegener griechischer Kater, begegnet dem deutschen Stubenkater Fredo. Stadttheater Konstanz, 15 Uhr

MUSIK

Jumping Notes Dixielandband. Open-Air Konzert mit Festwirtschaft. Chäshalle Herisau, 11 Uhr
Singwochenende. Joseph Haydn – Missa Solemnis, Collegium Musicum St.Gallen, Leitung: Mario Schwarz. Kathedrale St.Gallen, 14:30 Uhr
Flawiler Ochsen-Air. Open-Air mit Jugend-Bands aus Flawil und Umgebung. Restaurant Ochsen Flawil, 16 Uhr
Kammermusik. Werke von Arvo Pärt, J-S.Bach, Felix Schüeli, Astor Piazzola. Evangelische Kirche Rehetobel, 17:15 Uhr
Häfidelity. Musik aus der Konserven Hafenbuffet Rorschach, 19 Uhr
Jeanette. Montforthaus Feldkirch, 19 Uhr
Domorgelkonzert. Eberhard Lauer, Hamburg, spielt Werke von Buxtehude, Bach, Karg-Elert und Liszt. Kathedrale St.Gallen, 19:15 Uhr
Ska. Skarfase & Support. Remise Wil SG, 19:45 Uhr
Jazzkonzert. Aula OZ Bünt Waldkirch, 20 Uhr

Molecular Riot. mit psychodelic core. Catwalk Music-Bar St.Gallen, 20 Uhr
MundArtNacht. Sonnensaal Altstätten, 20 Uhr

Starch addition. und DJ Rouge. Kulturlokal Krempel Buchs, 20 Uhr

Hanna, Othmar und der Wolf. Drehspielmann Enki Wolf. Altes Zeughaus Herisau, 20:30 Uhr

New Wave Hookers. Rock. Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

Danzeria. Ein Ort für Tanzfreudige. Lagerhaus St.Gallen, 21 Uhr

Frauendisco Rapunzel. Alte Kaserne Winterthur, 21 Uhr

Hip-Hop-Konzert und Party. DJ Hype feat. Virtuoso, Akrobatis, Rise & Shine, Freestyle, Phaderheadz-DJ Crew. Grashalle St.Gallen, 21 Uhr

Hühnerstall-Party. Fun, Gaudi Megaspass. Tanklager Romanshorn, 21 Uhr

Klezmer. Jazz-Bistro Gambrinus St.Gallen, 21 Uhr

70s/80s Disco. DJ Marc. Albani Music Club Winterthur, 21.30 Uhr

Kräutersalz: G-Stone Special. DJs Oliver Kieser, Aircraft, Jetstream, Erster Schritt und Bux. Salzhaus Winterthur, 22 Uhr

Kula-Disco. Der Kult im Kula. Alternative Sound. Kulturladen Konstanz, 22 Uhr

Sweet & Sexy. DJ Remady, DJ Player, DJ Mark K. MC Tag, MC D-fine: CD-Release-Party. Offset-Club St.Gallen, 22 Uhr

DIVERSES

Chössi-Talk. Stephan K. Haller lädt zum Gespräch. Chössi-Theater Lichtensteig, 20:15 Uhr

SO:18:05

FESTIVAL

25 Jahre Genossenschaft zum Eichenfass. Lob des Alltags oder ein Fass für die Kultur des Alltags. Fass Beiz, Fass Buchladen, Fass Bühne, Fass Laden Schaffhausen

FILM

Gulabi Aaina/Remue-ménage. Cinema Luna Frauenfeld, 15:15 Uhr

Ich hieß Sabina Spielrein. Kinok St.Gallen, 18:30 Uhr

Kilometro cero. Cinema Luna Frauenfeld, 20:15 Uhr

Lost Highway. Gaswerk Winterthur, 20:15 Uhr

Maifilmstage. Rosental Heiden, 20:15 Uhr

Mädchen in Uniform. Cinema Luna Frauenfeld, 18:15 Uhr

Nirgendwo in Afrika. Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

THEATER

Es war nicht die Fünfte, es war die Neunte. Eine satirische Komödie. Eva, frustriert und enttäuscht von den Männern, sucht einen abgelegenen Strand auf, um über ihr sinnlos gewordenes Leben nachzudenken. Da taucht Bruno auf.

Kellerbühne St.Gallen, 16:30 Uhr

Der Besuch der alten Dame. Von Friedr. Dürrenmatt. Die Milliardärin Claire Zachanassian kehrt in ihren Heimatort zurück und macht ein skandalöses Angebot: Das verarmte Städtchen bekommt eine Milliarde für den Mord an ihrer Jugendliebe. Theater St.Gallen, 20 Uhr

MUSICAL

Space Dream. City Halle Winterthur, 15 Uhr

KABARETT

Hulla di Bulla. Verwechslungsschwank kongenial überspitzt vor einem politischen Hintergrund. Berlin in den Anfangsjahren der Weimarer Republik. Ein Revolutions-Film soll gedreht werden. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

KINDER

Wie Katz und Maus! Ein Musical für Kinder ab 5 Jahren, mit den Kinderklassen des Tanz Zentrums Kreuzlingen

Dorfzentrum Bottighofen, 15 Uhr

Chasperli und da Rosekönig. Chasperlitheater memer für Kinder ab 4 Jahren. Theagovia, Sun-Areal Bürglen, 16 Uhr

Ich bin nicht Siegfried. Ein Nibelungenlied für Kinder ab acht Jahren. Stadttheater Konstanz, 17 Uhr

MUSIK

Singwochenende. Joseph Haydn – Missa Solemnis, Collegium Musicum St.Gallen, Leitung: Mario Schwarz. Kathedrale St.Gallen, 11 Uhr und 9 Uhr

Jazzmatinée 2. Moritz Peter. Theater St.Gallen, 11 Uhr

Musik aus dem Kloster Münsterlingen. Thurgauer Kammerchor, Thurgauer Barockensemble, Werke aus der ehemaligen Klosterbibliothek. Klosterkirche Münsterlingen, 11 Uhr

Trio Saltara. Klaviertrio. Bildungshaus Kloster Fischingen, 16 Uhr

Jazzkonzert. Aula OZ Bünt Waldkirch, 17 Uhr

Power of Funk. Funk- und Soul. Kunst- und Kulturzentrum K9 Konstanz, 20 Uhr

MO:19:05

FILM

All or Nothing. Cinema Luna Frauenfeld, 20:15 Uhr

L'autre monde. Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

VORTRAG

Geschichte. Erinnerungsorte, Referent: Jonas Römer. Uni St.Gallen, 18:15 Uhr

Schweizerische Gesundheitspolitik: zu Risiken und Nebenwirkungen fragen sie..., Referent: Prof. Walter A. Ackermann. Uni St.Gallen, 18:15 Uhr

Technischer Wandel und seine Folgen. Informations- und Kommunikationstechnologien: Möglichkeiten und Herausforderungen für die Schule, Referent: Beat Doebele Honegger. Pädagogische Hochschule St.Gallen, 18:15 Uhr

Kantonsjubiläum aus ökumenischer Perspektive. Der Kanton wäre nicht, was er heute ist, wenn nicht Kirchen und Religionsgemeinschaften aufgetreten wären. Uni St.Gallen, 20:15 Uhr

Kulturgeschichte. Die Wahrheit der Täuschung – Gauner, Trickser, Selbsttrüger in Geschichte und Literatur, Referent: Prof. Peter Faesi. Uni St.Gallen, 20:15 Uhr

KINDER

Pinguine können keinen Käsekuchen backen. Ein Singspiel für Kinder ab fünf Jahren. Stadttheater Konstanz, 11 Uhr

MUSIK

Pippo Pollina & Palermo Acoustic quartett. Kellerbühne Grünfels Jona, 20:30 Uhr

DI:20:05

FILM

All or Nothing. Cinema Luna Frauenfeld, 20:15 Uhr

Striptease: Dein Mann, das unbekannte Wesen. Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

THEATER

Die Kaktusblüte. Komödie. Julian ist überzeugter Junggeselle. Um sich diesen Zustand zu erhalten, gibt er seiner Freundin vor, verheiratet zu sein. Werdenberger Kleinkinematheater Fabrigli Buchs, 20 Uhr

Die Troerinnen des Euripides. Angesichts der Tatsache, dass kriegerische Konflikte in immer stärkerem Mass über zivile Opfer ausgetragen werden, mutet Euripides' Stück, welches das Leid des Krieges konsequent aus der Perspektive der Frauen erzählt, erschreckend heutig an. Theater St.Gallen, 20 Uhr

Kitsch. Ein schöner Abend mit schönen Menschen und schöner Musik. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

Gehst du aufs Klo? Ich komme mit? Eine literarisch-musikalische Collage. Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

Singwochenende. Joseph Haydn – Missa Solemnis, Collegium Musicum St.Gallen, Leitung: Mario Schwarz. Kathedrale St.Gallen, 11 Uhr und 9 Uhr

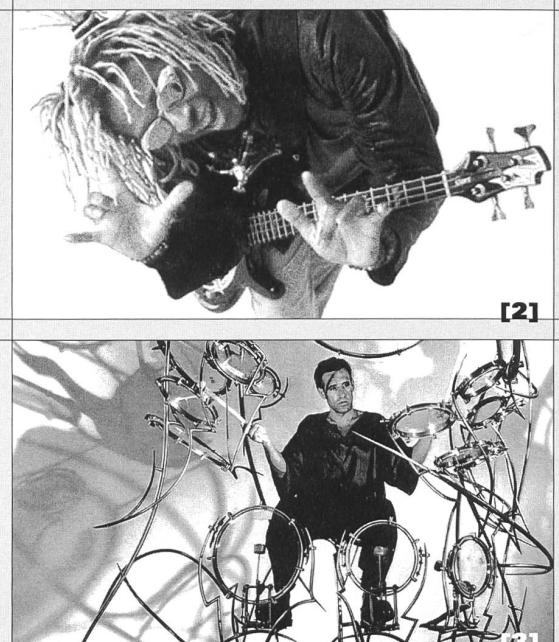
Jazzmatinée 2. Moritz Peter. Theater St.Gallen, 11 Uhr

Musik aus dem Kloster Münsterlingen. Thurgauer Kammerchor, Thurgauer Barockensemble, Werke aus der ehemaligen Klosterbibliothek. Klosterkirche Münsterlingen, 11 Uhr

Trio Saltara. Klaviertrio. Bildungshaus Kloster Fischingen, 16 Uhr

Jazzkonzert. Aula OZ Bünt Waldkirch, 17 Uhr

Power of Funk. Funk- und Soul. Kunst- und Kulturzentrum K9 Konstanz, 20 Uhr



3 X 1 TANZKOMPANIEN

[1]

Outside The Box
Die 3 x 1 Tanzkompanie meldet sich nach einjähriger Pause mit ihrer neuen Produktion 2003 „Outside The Box“ in der Grabenhalde St.Gallen zurück. Für die Choreografie sind Marcelo Pereira, Boris Schneider, Philipp Egli und Isabel Gotzkowsky verantwortlich. Mit der suggestiven Sprache des zeitgenössischen Tanzes entwerfen die vier Choreographen für die 16 Tänzerinnen und Tänzer eine Inszenierung, die auf atmosphärische Wechsel und komplexe Bewegungsmuster setzt. (pd.)

Dienstag, 20 Mai, Donnerstag, 22. Mai und Freitag, 23. Mai

Vorverkauf: um 20 Uhr, Grabenhalde St.Gallen

Vorverkauf: 071 84111 33

STEVENS, SALAS, TICHY

[2]

Schweissstreibende Funkiness im Trio

T.M. Stevens gehört umstritten zu den Top-Bassisten und charismatischen Frontmännern dieser Erde. Nicht nur durch sein schillernd-buntes Outfit zieht der Exot aus der Bronx die Blicke auf sich. Die Liste der Musiker und Bands, mit denen T.M. Stevens im Laufe seiner Karriere zusammengearbeitet hat, ist beeindruckend; darunter internationale Stars wie James Brown, Joe Cocker, Tina Turner, The Pretenders und Steve Vai. In der Eintracht tritt T.M. zusammen mit dem Drummer Brian Tichy und dem Gitarristen und Sänger Stevie Salas auf. Salas ist bekannt als einer der grossen Side-Men in der Geschichte des Rock'n'Roll. Er arbeitete zuerst im Muttergeschäft von P-Funk Guru George Clinton, später in Rod Stewards Band und war schliesslich musikalischer Leiter von Terence Trent D'Arby. (pd.)

Freitag, 23. Mai 2003, 21 Uhr, Rest. Eintracht, Kirchberg

Vorverkauf: Rest. Eintracht, Juke Box Wil

Abendkasse ab 20 Uhr

Mehr Infos: www.emmakonzerte.ch

COSMICSHAMANE

[3]

Solo-Performance von Heinz Lieb in der Rudolf Steiner Schule

«Kalleib Heinz Lieb, St.Galler Ausnahmeschlagzeuger, gastiert mit seinen Cosmicdrums am Freitag, 23. Mai, in der Rudolf Steiner Schule in St.Gallen. Erstmals seit sechs Jahren präsentiert Heinz Lieb unter dem Konzeptnamen „Cosmicshaman“ eine Multi-Media-Performance. Lieb verfolgt in seiner Solo-Performance eine moderne Umsetzung des Urgedankens von Shamanismus und Trommeln. (pd.)

Freitag, 23. Mai, 20.30 Uhr, Rudolf Steiner Schule St.Gallen, Rorschacherstrasse 312



Ausgabe Mai 2003

domino

Fr 2. Mai 2003, 20 Uhr, Casino Herisau – In Zusammenarbeit mit Toxic.fm

Casino Rock Night mit: KROKUS & Special Guest: Crystal Ball

Ihre neue CD «Rock The Block» (Warner) folgt nahtlos auf ihre grössten Erfolge – kein Wunder, Marc Storace und seine Powerstimme sind zurück! Krokus, die erfolgreichste Schweizer Rockband aller Zeiten rockt seit über 25 Jahren.

Do 8. Mai 2003, 20 Uhr, Casino Herisau – In Zusammenarbeit mit Toxic.fm

Casino Blues Night mit: WALTER TROUT

& Special Guest: Rumble-Fish

& Special Guest: The Ian Parker Band. Walter Trout tourte mit Canned Heat, John Mayall, John Lee Hooker, Big Mama Thornton u.v.a., bis er 1989 seine eigene Band gründete. Das Time Out Magazin in London meint zu Walter Trout: «...you will have to agree that he is one of the world's best guitarist and blues/rock artist around, with a voice to match authentic blues brilliance.»

Fr 9. Mai 2003, 20 Uhr, Hotel Ekkehard St.Gallen – nummerierte Bestuhlung

Comedy Night mit: Johannes Roloff & his band featuring

Ursula West – Daughter of Country

Das Solo-Programm von Ursli Pfister von den Geschwistern Pfister

Im Grunde liegt eben alles nur in ihrem Tamburin-Schwung. Alles von Glückseligkeit über leichte Unsicherheit bis hin zum tiefen Gottesglauben. Ja, selbst das unendlich grosse Herz der Ursula West schwingt mit den Schellen mit. Sie ist so grausam nett. So unerträglich gut. Unter der unerotischen Stoffhülle des hochgeschlossenen, berüschen Country-Umstandskleides im Stile des «Fass-mich-nicht-an-ich-bin-thank-god-wieder-schwanger» dieser so genannten Ursula West steckt eigentlich Christoph Marti, besser bekannt unter seinem Bühnenamen Ursli Pfister. In der Rolle der Sängerin West, als «Daughter of Country», gibt er im Ekkehard St.Gallen einen Solo-Abend, der Vergleichbares noch lange suchen wird.

In Zusammenarbeit mit Radio Aktuell

Do 15. Mai 2003, 20 Uhr, Tonhalle St.Gallen, nummerierte Bestuhlung

Soirée Espagnole mit

NINA CORTI & Cappella Istopolitana

Im neuen Bühnenprogramm «Soirée Espagnole» visualisiert Nina Corti die Werke von Komponisten, die für Spanien oder als Spanier das geheimnisvolle Laszive, die Ausgelassenheit und den Humor sowie den tiefen Ernst auszudrücken vermochten. Zusammen mit Solisten schafft sie in ihrer persönlichen Ausdrucksform ein einmaliges Kunstwerk aus Tanz und Musik, Licht und Schatten; es sind harmonische Momente, die Kraft und Ästhetik ausstrahlen.

VORVERKAUF: Manor und SBB-Billettschalter (ganze Schweiz), TCS-Geschäftsstelle in Herisau + Kreuzlingen, Neue Zuger Zeitung + Theater Casino Zug, Neue Luzerner Zeitung Luzern, Liechtensteinische Landesbank Vaduz, Papeterie Moflar Heerbrugg, Tourist Service Winterthur sowie bei allen anderen Ticket-Corner-Stellen

Tickethotline Tel. 0848/800 800

TICKETCORNER

0848 800 800

präsentiert:

Informationen: www.dominoevent.ch

Di 13. u. Mi 14. Mai 2003, 20 Uhr, Olma-Halle 9.1, St.Gallen – numm. Bestuhlung

MUSICAL GREASE

Wer kennt nicht die romantisch-wilde Lovestory von Danny und Sandy? Das High-School-Musical erlebte seine Weltpremiere 1971 in Chicago, mauserte sich zum Dauerbrenner am Broadway, trat seinen Siegeszug um den Globus an und kam 1978 mit John Travolta und Olivia Newton-John in die Kinos.

Bei Grease wirbeln die Petticoats durch die Luft, bringt das Ensemble den Saal mühelos zum Kochen. Die Musik dazu ist live: «You're The One That I Want» – uh-uh-uh!

«... jeder Schritt sitzt, die Choreographie ist einsame Klasse. Und sie singen gewaltig gut, zum Dahinschmelzen...» (Berliner Morgenpost).

In Zusammenarbeit mit Tagblatt, Schweizer Radio DRS1, Touring und Act Entertainment.

Verkauf ausschliesslich über TicTec AG mit der Hotline Tel. 0900/55 222 5 (Sfr.1.-/Min., Öffnungszeiten Hotline: Montag bis Sonntag von 08.00 Uhr bis 22.00 Uhr), BRO Records St.Gallen, TCS Herisau und bei allen anderen TicTec-Stellen oder über www.dominoevent.ch.

Do 29. Mai 2003, 20 Uhr, Tonhalle St. Gallen – nummerierte Bestuhlung

SWING FOREVER

Das weltbekannte, originale **GLENN MILLER ORCHESTRA** unter der Leitung von Wil Salden. Das Glenn Miller Orchestra verwaltet das Erbe des grossen Musikers. Es werden jene Werke mit den Originalarrangements gespielt, die mit swingendem Rhythmus und disziplinierter Präzision auch heute noch ein Millionenpublikum begeistern. Begleitet durch die Vokalgruppe Moonlight Serenaders.

In Zusammenarbeit mit Radio Aktuell.

Fr 26. Sept. 2003, 20 Uhr, Hotel Ekkehard St.Gallen – nummerierte Bestuhlung

CÉSAR KEISER & MARGRIT LÄUBLI

Mit dem neuen Programm: «Frisch geliftet»

Vor gut fünf Jahren schienen César Keiser & Margrit Läubli mit einem Best-of-Programm ihr Schlussfeuerwerk gezündet zu haben, nun sind sie mit einem neuen Programm wieder da: vital, heiter-kritisch und wortakrobatisch wie stets, widmen sie sich den Vorzügen und Nachteilen des Alter(n)s. Ihr Pessimismus-Optimismus-Duell kennt nur einen Gewinner: das Publikum!



Schützengarten
Ein vorreitliches Bier.



Erleben Sie Top-Events. Mit dem UBS KeyClub. Einfach kostenfrei Mitglied werden, mit verschiedenen Bankgeschäften wertvolle Bonuspunkte sammeln und von einem riesigen Angebot attraktiver Gratisprämien profitieren. Zum Beispiel Traumreisen, Blumen, Konzerttickets, Zinsbonus und vieles mehr.

Jetzt informieren und profitieren:
www.ubs.com/keyclub oder Telefon 0800 810 600.

UBS KeyClub.
Das Bonussystem für
Punktesammler.



:VORTRAG

Umgang mit Sterben und Tod. Referent: Diakon Thomas Reschke ♦ Katharinensaal St.Gallen, 9:30 Uhr

Die Psychologie der Personenbeurteilung. Referent: Professor Karl Delhees ♦ Katharinensaal St.Gallen, 14:30 Uhr

Völkerrecht. Aktuelle Probleme des Völkerrechts, Referenten: Patrick Sutter und Kerstin Wolny ♦ Uni St.Gallen, 18:15 Uhr

Mineralien aus Indien. Referent: Ganesch Bredeka ♦ Naturmuseum St.Gallen, 19:30 Uhr

Hörbar: Monteverdi. Vortrag von Susanna Ingeli mit Musikbeispielen ♦ Theater am Kirchplatz Schaan, 20:09 Uhr

Musik. Klassiker der afrikanischen Musik, Referent: Charles Uzor ♦ Uni St.Gallen, 20:15 Uhr

Psychotherapie. Innenwelt – Aussenwelt, Referent: Ernst Bühler ♦ Uni St.Gallen, 20:15 Uhr

:MUSIK

Cantabile. A-cappella ♦ Ausbildungszentrum Schloss Wolfsberg Ermatingen, 20 Uhr

Disaster.bar. DJ Han Holo ♦ Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

Fündig in fremder Einfachheit. Werke von Britten, Martin und Haydn ♦ Tonhalle St.Gallen, 20 Uhr

Sinfoniekonzert. Jugend-Sinfonie-Orchester des Heinrich-Suso-Gymnasiums Werke von Bach, Beethoven, Arriaga ♦ Lutherkirche Konstanz, 20 Uhr

:DIVERSES

StadTalk. ♦ Albani Music Club Winterthur, 20:30 Uhr

MI:21:05

:FILM

All or Nothing. ♦ Cinema Luna Frauenfeld, 20:15 Uhr

Ich hiess Sabina Spielrein. ♦ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

:THEATER

Danke, das wars. von Werner Koj ♦ Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr

Ping Pong. Interaktiver Themenabend ♦ Stadttheater Konstanz, 22 Uhr

:MUSICAL

Kaufhaus. Das Neue Deutsche Welle Musical. Nina ist eine junge Punkerin auf der Suche nach der Liebe. Gegen den Willen ihrer Bande beschliesst Nina, sich im Kaufhaus als Verkäuferin zu bewerben. ♦ artEffect Halle Arbon, 19:30 Uhr

Space Dream. ♦ City Halle Winterthur, 19:45 Uhr

:KABARETT

Hulla di Bulla. Ein Verwechslungsschwank, kongenial überspitzt vor einem politischen Hintergrund. Berlin in den Anfangsjahren der Weimarer Republik: Ein Revolutions-Film soll gedreht werden. ♦ Stadttheater Konstanz, 19:30 Uhr

Bernhard Ludwig. Anleitungen zur sexuellen Unzufriedenheit ♦ Theater am Kirchplatz Schaan, 20:09 Uhr

:KABARETT

Hulla di Bulla. Ein Verwechlungsschwank, kongenial überspitzt vor einem politischen Hintergrund. Berlin in den Anfangsjahren der Weimarer Republik: Ein Revolutions-Film soll gedreht werden. ♦ Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

Bernhard Ludwig. Anleitungen zur sexuellen Unzufriedenheit ♦ Theater am Kirchplatz Schaan, 20:09 Uhr

:VORTRAG

Italienische Sprache und Literatur. II teatro di Dario Fo, Referent: Prof. Renato Martinoni ♦ Uni St.Gallen, 18:15 Uhr

Kulturgeschichte. Venedig des Nordens – Geschichte und Kultur St.Petersburgs, Referent: Prof. Felix Philipp Ingold ♦ Uni St.Gallen, 18:15 Uhr

Musik. Ludwig van Beethoven; Leben und Werk, Referent: Peter Keller ♦ Uni St.Gallen, 18:15 Uhr

Religionsgeschichte.

Wem gehört das heilige Land? Biblische und nachbiblische Perspektiven, Referent: Peter Schwagmeier ♦ Uni St.Gallen, 18:15 Uhr

Spanische Sprache und Literatur.

Cien anos de soledad... y alrededores, Referentin: Ivette Sanchez ♦ Uni St.Gallen, 18:15 Uhr

Zeitgeschichte.

Politische Systeme von der Antike bis zur Gegenwart, Referent: Prof. Felix Bosshard ♦ Uni St.Gallen, 18:15 Uhr

Knallen und Fallen.

Zur Strategie der Plötzlichkeit in Roman Signers Werk, Referent: Dr. Gerhard Mack ♦ Sammlung Hauser und Wirth St.Gallen, 18:30 Uhr

Hebräische Sprache.

IVRITH – Modernes Hebräisch, Referent: Rabbiner Hermann I. Schmelzer ♦ Uni St.Gallen, 20:15 Uhr

:KINDER

Wie Katz und Maus! Ein Musical für Kinder ab 5 Jahren, mit den Kinderklassen des Tanz Zentrums Kreuzlingen

♦ Dorfzentrum Bottighofen, 17 Uhr

DO:22:05

:FILM

All or Nothing. ♦ Cinema Luna Frauenfeld, 20:15 Uhr

Balzac et la petite tailleuse chinoise. ♦ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

:THEATER

Danke, das wars. von Werner Koj ♦ Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr

Ping Pong. Interaktiver Themenabend ♦ Stadttheater Konstanz, 22 Uhr

:MUSICAL

Kaufhaus. Das Neue Deutsche Welle Musical. Nina ist eine junge Punkerin auf der Suche nach der Liebe. Gegen den Willen ihrer Bande beschliesst Nina, sich im Kaufhaus als Verkäuferin zu bewerben. ♦ artEffect Halle Arbon, 19:30 Uhr

Space Dream. ♦ City Halle Winterthur, 19:45 Uhr

:KABARETT

Hulla di Bulla. Ein Verwechlungsschwank, kongenial überspitzt vor einem politischen Hintergrund. Berlin in den Anfangsjahren der Weimarer Republik: Ein Revolutions-Film soll gedreht werden. ♦ Stadttheater Konstanz, 19:30 Uhr

Bernhard Ludwig. Anleitungen zur sexuellen Unzufriedenheit ♦ Theater am Kirchplatz Schaan, 20:09 Uhr

:VORTRAG

Tiere und Tierkult im Alten Ägypten. Referentin: Sigrid Hodel-Hoene ♦ Katharinensaal St.Gallen, 9:30 Uhr

Russische Sprache und Literatur.

Literatur und Publizistik, Referentin: Pavla Rulova Schlegel ♦ Uni St.Gallen, 18:15 Uhr

Astronomie.

Faszination Sternenhimmel, Referent: Albert Wiesmann ♦ Uni St.Gallen, 20:15 Uhr

Psychologie.

Depressionen – Krankheit und Chance, Referent: Hans Peter Schönenwetter ♦ Uni St.Gallen, 18:15 Uhr

:MUSIK

Musik- und Kultursommer. Sieben regionale Musikschulen präsentieren musikalische Feuerwerke. ♦ Oberstufenzentrum Abtwil, 19:30 Uhr

Musik- und Kultursommer. Sieben regionale Musikschulen präsentieren musikalische Feuerwerke. ♦ Tonhalle Flawil, 19:30 Uhr

Bade.wanne. DJs Lory & Rolexx – Trip' Dub' Hop' Schubidu ♦ Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

Dogo Hug. mit Efsio Contini ♦ Gemeindesaal Steinach, 20 Uhr

Münchner Rundfunkorchester. Werke von Chabrier, Dukas und Lalo ♦ Tonhalle St.Gallen, 20 Uhr

Tania Maria. Jazzmix aus Samba, Sca und Dancefloor ♦ Kammgarn Schaffhausen, 20:30 Uhr

Blues'n'trouble. schottische Altmeister des britischen R'n'B und Bluesrocks ♦ Skihütte Oberwangen, 21 Uhr

Moritz Peter Quartet. Die Schweiz-Französische Formation spielt Jazzstandards und Eigenkompositionen ♦ Kulturbistro Cartonage Amriswil, 21 Uhr

R'n'B to House. DJ Housefrau ♦ Offset-Club St.Gallen, 21 Uhr

Salsa-Night. ♦ Spielboden Dornbirn, 21 Uhr

Traffic-Jam Group. ♦ Jazz-Bistro Gambrinus St.Gallen, 21 Uhr

Tropical Tanzkurs. und Salsa-Night ♦ Erica der Club St.Margrethen, 22 Uhr

Visits & Visions. Urs Diethelm, Juan Sunshine, B.Gahan ♦ Offset-Club St.Gallen, 22 Uhr

FR:23:05

:FESTIVAL

Dance Night Winterthur. Zum dreizehnten Mal, neu mit 14 Clubs und zwei Kinos ♦ Winterthur

:FILM

Drôle de Felix. ♦ Kinok St.Gallen, 22:30 Uhr

Pourquoi pas moi? ♦ Cinema Luna Frauenfeld, 20:15 Uhr

Tan de Repente. ♦ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

:THEATER

Die Gerechten / Mauser. In einer Doppelauflage werden *Die Gerechten* von Albert Camus und *Mauser* von Heiner Müller gezeigt. Was die beiden Theaterstücke verbindet, ist der Leitgedanke: Den unbedingten Einsatz für eine Idee ♦ Stadttheater Konstanz, 19:30 Uhr

Danke, das wars. von Werner Koj ♦ Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr

Die Kaktusblüte. Komödie. Julian ist überzeugter Junggeselle. Um sich diesen Zustand zu erhalten, gibt er seiner Freundin vor, verheiratet zu sein ♦ Werdenberger Kleintheater Fabriggl Buchs, 20 Uhr

Moby Dick, La Lettera, Disco Inferno. ♦ Theater am Gleis Winterthur, 20 Uhr

Es war nicht die Fünfte, es war die Neunte. Eine satirische Komödie. Eva, frustriert und enttäuscht von den Männern, suchten einen abgelegenen Strand auf, um über ihr sinnlos gewordenes Leben nachzudenken. Da taucht Bruno auf. ♦ Kellerbühne St.Gallen, 20:15 Uhr

Gehst du aufs Klo? Ich komme mit? Eine literarisch-musikalische Collage ♦ Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

:KABARETT

Hulla di Bulla. Ein Verwechlungsschwank, kongenial überspitzt vor einem politischen Hintergrund. Berlin in den Anfangsjahren der Weimarer Republik: Ein Revolutions-Film soll gedreht werden. ♦ Stadttheater Konstanz, 19:30 Uhr

Bernhard Ludwig. Anleitungen zur sexuellen Unzufriedenheit ♦ Theater am Kirchplatz Schaan, 20:09 Uhr

:VORTRAG

Tiere und Tierkult im Alten Ägypten. Referentin: Sigrid Hodel-Hoene ♦ Katharinensaal St.Gallen, 9:30 Uhr

Russische Sprache und Literatur.

Literatur und Publizistik, Referentin: Pavla Rulova Schlegel ♦ Uni St.Gallen, 18:15 Uhr

:MUSICAL

Kaufhaus. Das Neue Deutsche Welle Musical. Nina ist eine junge Punkerin auf der Suche nach der Liebe. Gegen den Willen ihrer Bande beschliesst Nina, sich im Kaufhaus als Verkäuferin zu bewerben. ♦ artEffect Halle Arbon, 19:30 Uhr

Space Dream. ♦ City Halle Winterthur, 19:45 Uhr

Miss Saigon.

In den letzten Wochen des Vietnamkrieges lernen sich die junge Vietnamese Kim und der GI Chris in einem Nachtclub kennen und lieben. Doch das Kriegsende reist das Paar auseinander ♦ Theater St.Gallen, 20 Uhr



VOCALENSEMBLE RESPIRO

[1]

mit dem Barockorchester Capriccio Basel

Im Rahmen der Konzerte des Internationalen Bodenseefestivals unter dem Motto «Idee Europa» gastiert auch das Vokalensemble Respiro in der Ostschweiz. Bei ihren beiden Gastspielen widmen sie sich Wolfgang Amadeus Mozart. Aufgeführt werden die Werke *Missa in C* (Grosse Credemesse), KV 257, sowie *Vesperae solennes de Confessore*, KV 339 für Solo, Chor und Orchester. Das Vokalensemble Respiro wird vom Barockorchester Capriccio Basel begleitet. Als Solisten wirken Simone Veltman, Sopran; Petra von Felbert, Alt; Claus H. Gerstmann, Tenor; Rolf Bänziger, Bass. Die Gesamtleitung obliegt Walter Nater. (pd.)

Samstag, 24. Mai, 20 Uhr, Kirche St.Stefan, Kreuzlingen-Emmishofen

Sonntag, 25. Mai, 17 Uhr, Stadtkirche, Winterthur

Vorverkauf Kreuzlingen: Papeterie Bodan AG, 071 672 1111

Vorverkauf Winterthur: Winterthur Tourismus, 052 267 67 00

Abendkasse: Eine Stunde vor Konzertbeginn

Mehr Infos: www.respiro.ch

LIMITED CATS

[2]

Musical Highlights

Auf ihrer «Tournee» durch die Ostschweiz gastieren die LimitedCats im Mai in Rorschach und in Wil. Die im Jahr 2000 formierte Showgruppe präsentiert Musical-Highlights aus verschiedenen bekannten Welterfolgen. Das Repertoire umfasst Songs aus den Musicals Cats, Chicago, Jesus Christ Superstar, Tanz der Vampire, Mozart, Elisabeth u.a. (pd.)

Samstag, 17. Mai, 19.30 Uhr, Stadthof, Rorschach

Samstag, 24. Mai, 19.30 Uhr, Stadtsaal Wil

Vorverkauf: Ticketcorner, 0848 800 800 und Tourist Info Wil, 071 913 70 00

Mehr Infos: www.limitedcats.ch

HOP O'MY THUMB

[3]

Nov a' cappella vom Feinsten im Schloss Arbon

Chrischta Ganz, Franziska Schiltknecht, Tino Ulrich und Alessandro Zuffellato – vier Stimmen machen quadratische Weltmusik: Mit hop o'my thumb strahlt nicht nur ein weiterer Stern am A-Cappella-Himmel, ebenso hat damit eine neue Stilrichtung das Licht der Welt erblickt: *«nov a' cappella»* nennt sich das Genre. Die vier jungen Sängerinnen und Sänger bieten einen mitreissenden Mix aus Blues und Reggae, afrikanischen und berndeutschen Volksliedern, aus Techno, Beat, Chanson und Klassik. In quadrastique wird nicht nur gezischt und gezwitschert, sondern nach Herzenslust gesungen, geschnalzt, geschnurrt, gesummt, geblubbert und gegurgelt. (pd.)

Samstag, 24. Mai, 20 Uhr, Schloss Arbon

Vorverkauf: Bürocenter Witzig, 071 446 16 86, oder Infocenter Arbon, 071 440 13 80

Mehr Infos: www.kulturlaebt.ch

seite.51

Saaten



:KABARETT

Killerkipferl 3. Comedy mit Steinböck & Rudle. Mit irrwitzigen sprachlichen Verrenkungen erzählt das Schauspiel-Duo von den kleinen Dingen im Leben. Oberstufenzentrum Goldach, 20 Uhr
Louverture stirbt 1803. Politisches und musikalisches Kabarett von und mit Hans Fässler: ein satirischer Blick auf einen jubilierenden Kanton. Tonhalle Wil, 20 Uhr
Orchester Bürger Kreitmeyer Pelz. K9 Konstanz, 21 Uhr

:VORTRAG

Jesu Tod am Kreuz. Geschichte und Deutung, Referent: Pfarrer Frank Jehle. Katharinensaal St.Gallen, 9:30 Uhr
Die Deutsche Bildungsmisere. Pisa und die Folgen, Vortrag von Konrad Adam. Kulturzentrum am Münster Konstanz, 20 Uhr

:KINDER

Zanki Fransenohr. Für Kinder ab vier Jahren. Zanki, ein verwegener griechischer Kater begegnet dem deutschen Stubenkater Fredo. Stadttheater Konstanz, 10 Uhr

:MUSIK

Amriswiler Konzerte. Orgelmusik zum Wochenende mit Matthias Blumer und dem Romanshorner Handglockenchor. Evangelische Kirche Amriswil, 19 Uhr
Robi Weber Quartet. Rathaus, Ratsaal Rapperswil, 19 Uhr
Eden and Friends mit dem Trompeter Jan Dix. Hotel Graf Zeppelin Konstanz, 19:55 Uhr

Austausch-Konzert. Die Stadtmusiken von St.Gallen und Frauenfeld stellen sich vor und feiern den 200. Geburtstag ihrer Kantone. Tonhalle St.Gallen, 20 Uhr

Bassax. Bekannte Standards und eigene Kompositionen zwischen Salsa und Free Jazz. Kultur Cinema Arbon, 20 Uhr
Le Concert des Nations. Leitung: Jordi Savall. *Vespera della Beata Vergine* von Monteverdi. Pfarrkirche Schaan, 20 Uhr
Erich goes Akkordeon. Erich Abel, Mitglied der Hamburger Band Bazaar Cain, spielt an diesem Abend Eigenkompositionen zum Thema Übersommern auf der Alp. Peilschnelle Polkas, lässige Ländler und schräge Walzer – alles in der psychodelischen Grundhaltung des Interpreten. Kraftfeld Winterthur, 20:30 Uhr

Jerome und Guillaume. Amerikanische Schlager in schrägem Deutsch. Kulturrat Südquartier Wil, 20:30 Uhr

Newcomers. Böry, Bright, Milhouse, Enjoy. Jugendkulturrat Flon St.Gallen, 20:30 Uhr
Herz im Tank. Tanzabend mit Kurt Reut. Tanzklager Romanshorn, 21 Uhr
Hip-Hop. Kool Savas feat. DJ Niko & Eko, SD & Ercandize. Remise Wil, 21 Uhr
Jerry Bergonzi Quartett. Jerry Bergonzi wurde in der Jazzszene bekannt als Mitglied der Dave Brubeck Band. Jazzhuss Lustenau, 21 Uhr

Mellow Mark & Band. HipHop, Reggae und Soul. Plus Thingumajik Soundsystem. Kulturladen Konstanz, 21 Uhr

Memo Gonzales & the Bluescasters. Jazz-Bistro Gambrinus St.Gallen, 21 Uhr

Crime House. Erica der Club St.Margrethen SG, 22 Uhr

Disco-Time. mit DJ Manitou Thön und DJ König Simon, Sounds querbeet. Kammgarn Schaffhausen, 22 Uhr

Move on up. Mit Johnny Lopez. B One Club St.Gallen, 22 Uhr

SA:24:05

:FILM

1/2 Miete. Gaswerk Winterthur, 20:15 Uhr
Blue Gate Crossing. Cinema Luna Frauenfeld, 18:15 Uhr
Herr Schmidt und Herr Friedrich. Kinok St.Gallen, 19 Uhr
Imagination (Schwullen-Kurzfilme). Cinema Luna Frauenfeld, 22:15 Uhr
Striptease: Dein Mann, das unbekannte Wesen. Kinok St.Gallen, 23 Uhr
Yossi & Jagger. Cinema Luna Frauenfeld, 20:15 und Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

:THEATER

Die Seitänzerin. von Mike Kenny. Theater St.Gallen, 14 Uhr
Der Menschenfeind. von Molière. Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr
Die Gerechten / Mauser. In einer Doppelaufführung werden *Die Gerechten* von Albert Camus und *Mauser* von Heinrich Müller gezeigt. Was die beiden Theaterstücke verbindet, ist der Leitgedanke: Den unabdingten Einsatz für eine Idee. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

Die Kaktusblüte. Komödie. Julian ist überzeugter Junggeselle. Um sich diesen Zustand zu erhalten, gibt er seiner Freundin vor, verheiratet zu sein. Werdenberger Kleintheater Fabriggli Buchs, 20 Uhr
Peter Reber, Klipy und Caroline. Musikgesellschaft Mosnang. Mehrzweckhalle Mosnang, 20 Uhr
Eden and Friends mit dem Trompeter Jan Dix. Hotel Graf Zeppelin Konstanz, 19:55 Uhr
Austausch-Konzert. Die Stadtmusiken von St.Gallen und Frauenfeld stellen sich vor und feiern den 200. Geburtstag ihrer Kantone. Tonhalle St.Gallen, 20 Uhr
Bassax. Bekannte Standards und eigene Kompositionen zwischen Salsa und Free Jazz. Kultur Cinema Arbon, 20 Uhr
Le Concert des Nations. Leitung: Jordi Savall. *Vespera della Beata Vergine* von Monteverdi. Pfarrkirche Schaan, 20 Uhr
Erich goes Akkordeon. Erich Abel, Mitglied der Hamburger Band Bazaar Cain, spielt an diesem Abend Eigenkompositionen zum Thema Übersommern auf der Alp. Peilschnelle Polkas, lässige Ländler und schräge Walzer – alles in der psychodelischen Grundhaltung des Interpreten. Kraftfeld Winterthur, 20:30 Uhr

Es war nicht die Fünfte, es war die Neunte. Eine satirische Komödie. Eva, frustriert und enttäuscht von den Männern, sucht einen abgelegenen Strand auf, um über ihr sinnlos gewordenes Leben nachzudenken. Da taucht Bruno auf. Kellarbühne St.Gallen, 20:15 Uhr
:MUSICAL

Miss Saigon. In den letzten Wochen des Vietnamkrieges lernen sich die junge Vietnamesein Kim und der GI Chris in einem Nachclub kennen und lieben. Doch das Kriegsende reisst das Paar auseinander. Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

Musical Highlights. Stadtsaal Wil, 19:30 Uhr

Space Dream. City Halle Winterthur, 19:45 Uhr

:KABARETT

Compagnie Markus Zohner. Erothikomische Geschichten. Chössi-Theater Lichtensteig, 19 Uhr

:KINDER

Zanki Fransenohr. Für Kinder ab vier Jahren. Zanki, ein verwegener griechischer Kater, der die Freiheit und seine Heimat liebt, begegnet dem deutschen Stubenkater Fredo. Stadttheater Konstanz, 10 Uhr

:MUSIK

Frühlingssoiree bei Königin Hortense. Musikkompositionen von Königin Hortense und ihren Lieblingskomponisten. Napoleonmuseum Schloss Arenenberg Salenstein, 19 Uhr

Domorgelkonzert. Franz Lörch spielt

Werke von J.S.Bach, Augustinus, Kopfmeier, Harald Genzmer, Hiller, Reger und Lüttaize. Kathedrale St.Gallen, 19:15 Uhr

Frauen an der Front: Aus Zürich Belcafé

und aus dem Thurgau Orange Marmelade. Hafenbuffet Rorschach, 20 Uhr

Vokalensemble Respiro. und Barockorchester Capriccio Basel. Katholische Kirche St.Stefan Kreuzlingen, 20 Uhr

hop o'my thumb. A-cappella-Konzert, quadratische Weltmusik, Blues und Reggae, afrikanische und berndeutsche Volkslieder, Techno, Beat, Chanson und Klassik. Schloss Arbon 20 Uhr
Newcomers. Tschistylaz, Debatie C, Langford, Rundfunk. Jugendkulturrat Flon St.Gallen, 20:30 Uhr
Pumciiks-Folkmusik. Göbsmühle Bühler, 20:30 Uhr

Tandem tinta blu. Musik und Geschichten aus dem Mittelmeerraum. Kellarbühne Grünfels Jona, 20:30 Uhr

Disco Global Dance. Alte Kaserne Winterthur, 21 Uhr

Pac Luacec. La voz de Cuba. Jazz-Bistro Gambrinus St.Gallen, 21 Uhr

Superstecher. grooviger Streetjazz für Beine und Leber. Restaurant Bären Rapperswil, 21 Uhr

Africa Salsa. Alte Kaserne Winterthur, 21:30 Uhr

Gallop. Zeitloser Folk-Pop. Kammgarn Schaffhausen, 21:30 Uhr

Blushin Pink. Gallo, Kurtis, Live video-streams by Xandy. Offset-Club St.Gallen, 22 Uhr

Dance Night. mit den Taxi-Dancers. Erica der Club St.Margrethen SG, 22 Uhr

Disco Inferno-Party. DJ Vitamin S. Remise Wil, 22 Uhr

Flower Power. The Sound of 60s by DJ Ghost and Shriek. Salzhaus Winterthur, 22 Uhr

Kula-Disco. Alternative Sound. Kulturladen Konstanz, 22 Uhr

Nacht.tanz – Lichtblick. Tech-House und Minimal Goa. Kraftfeld Winterthur, 22 Uhr

Klavierabend. Werner Deller spielt Schubert und Chopin. Kantonsschule Wattwil, 19 Uhr

Symphonische Orgelmusik. Dieter Hubov spielt Werke von Max Reger, Franz Liszt und Charles-Marie Widor. Katholische Kirche Arbon, 19 Uhr

Hot Strings: Bern. Die Musik der Leisen Töne. Romantik-Hotel Säntis Appenzell, 20 Uhr

Vokalensemble Respiro. und Barockorchester Capriccio Basel. Stadt Kirche Winterthur, 20 Uhr

Gigi Moto. Solide, straight, eingängig: die Schweizerin präsentiert ein weiters Top-Album. Albari Music Club Winterthur, 20:30 Uhr

MO:26:05

:FILM

Etre et avoir. Cinema Luna Frauenfeld, 20:15 Uhr

:VORTRAG

Schweizerische Gesundheitspolitik. zu Risiken und Nebenwirkungen fragen sie... Referent: Prof. Walter A. Ackermann. Uni St.Gallen, 18:15 Uhr

Amati Quartett. Werke von Haydn, Schostakowitsch und Brahms. Reichshofsaal Lustenau, 20 Uhr

Disaster.bar. DJ n.e.o.n. – Trip and Hop. Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

Musig i de Moststube. Riverhouse Jazzband. Olma Messen St.Gallen, 20 Uhr

:DIVERSES

StadTalk. Albari Music Club Winterthur, 20:30 Uhr

Französische Sprache und Literatur.

Ecrire le corps à la Renaissance, Referent: Thomas Hunkeler. Uni St.Gallen, 18:15 Uhr

Völkerrecht. Aktuelle Probleme des Völkerrechts, Referenten: Patrick Sutter und Kerstin Wolny. Uni St.Gallen, 18:15 Uhr

Von Liebe wegen: Finissage. Diavortrag von Pfr. Walter Frei, anschliessend Apéro. Offene Kirche St.Leonhard St.Gallen, 19:30 Uhr

Virtuelles FrauenNetzWerk. Vernetzung ist in aller Munde. Die Ostschweizerinnen praktizieren sie. Oberstufenzentrum Gässeli Widnau, 20 Uhr

Deutsche Sprache und Literatur. Über sprachliche Bilder für das menschliche Leben, Referent: Prof. Johannes Andelegg. Uni St.Gallen, 20:15 Uhr

Klassiker der afrikanischen Musik. Referent: Charles Uzor. Uni St.Gallen, 20:15 Uhr

Psychotherapie. Innenwelt – Aussenwelt, Referent: Ernst Bühler. Uni St.Gallen, 20:15 Uhr

:MUSIK

Konzert. Die Geschwister Isabelle und Patrizia Bösch, Klaviermusik für vier Hände von Bizet, Moszkowski, Debussy und Liszt. Lyceumclub St.Gallen, 15 Uhr

Technischer Wandel und seine Folgen. Neue Rollen für Haushaltroboter und Männer?, Referent: Dr. Christof Arn, Pädagogische Hochschule St.Gallen, 18:15 Uhr

Bildung – Europas kulturelle Identität. Wieviel Naturwissenschaften braucht der gebildete Mensch? Manfred Fuhrmann und Ernst Peter Fischer. Kulturzentrum am Münster Konstanz, 20 Uhr

:VORTRAG

Italienische Sprache und Literatur. II teatro di Dario Fo, Referent: Renato Martonino ♦ Uni St.Gallen, 18:15 Uhr
Kulturgeschichte. Venedig des Nordens – Geschichte und Kultur St.Petersburgs, Referent: Prof. Felix Philipp Ingold ♦ Uni St.Gallen, 18:15 Uhr

Religionsgeschichte. Wem gehört das heilige Land? Biblische und nachbiblische Perspektiven, Referent: Peter Schwagmeier ♦ Uni St.Gallen, 18:15 Uhr

Spanische Sprache und Literatur. Cien años de soledad... y alrededores, Referentin: Ivette Sanchez ♦ Uni St.Gallen, 18:15 Uhr

Zeitgeschichte. Politische Systeme von der Antike bis zur Gegenwart, Referent: Prof. Felix Bosshard ♦ Uni St.Gallen, 18:15 Uhr

Ausgewählte hebräische Texte. Psalmenauslegung, Referent: Rabbiner Hermann I. Schmelzer ♦ Uni St.Gallen, 20:15 Uhr

:MUSIK

The Bluesmachine Hems Harlem. ♦ Wurzel Pub Thal, 20:30 Uhr

Vasilic Nenad Balkan Band. ♦ Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

Boubacar Traore. Der Star des afrikanischen Blues tritt im Rahmen der Afro-Pingsten auf ♦ Albani Music Club Winterthur, 21 Uhr

Brainwave. ♦ S'Beach Bar-Club-Disko Altstätten SG, 21 Uhr

R'n'B to House. DJ Housefrau ♦ Offset-Club St.Gallen, 21 Uhr

Soul-Strata & Live-Visuals. I-Wolf alias Wolfgang Schlögl von den Sofa Surfers präsentiert sein erstes Solo-Album ♦ Grabenhalde St.Gallen, 21 Uhr

Transatlantic Dancehall Clash. King Django, Dr. Ring Ding, Backed by Scruclists und Jamaican Roots DJs ♦ Gaswerk Winterthur, 21 Uhr

80s Party – Camouflage Release Special. The Sound of 80s by DJ Ghost and Shriek ♦ Salzhaus Winterthur, 22 Uhr, **Surprise.** ♦ Offset-Club St.Gallen, 22 Uhr

DO:29:05

:FILM

Ich hieß Sabina Spielrein. ♦ Kinok St.Gallen, 18:30 Uhr

Nirgendwo in Afrika. ♦ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

The Magdalene Sisters. ♦ Cinema Luna Frauenfeld, 20:15 Uhr

:THEATER

Don Pasquale. Oper von Gaetano Donizetti, Don Pasquale ist reich und geizig. Als sein Neffe Ernesto die schöne, aber arme Norina heiraten möchte, beschließt der alternde Junggeselle, sich selber zu verheiraten, um sein Vermögen zu retten ♦ Theater St.Gallen, 20 Uhr

Celebrity Death Match. Hamlet vs. Jimmy Porter ♦ Stadttheater Konstanz, 22 Uhr

:KUNST

pool position #03. come back. schnittstelle #3. Eröffnung Pascale Grau ♦ Projektraum exex St.Gallen, 19 Uhr

:VORTRAG

Russische Sprache und Literatur. Literatur und Publizistik, Referentin: Pavla Rulfova Schlegel ♦ Uni St.Gallen, 18:15 Uhr

Astronomie. Faszination Sternenhimmel, Referent: Albert Wiesmann ♦ Uni St.Gallen, 20:15 Uhr

Psychologie. Depressionen – Krankheit und Chance, Referent: Hans Peter Schönwetter ♦ Uni St.Gallen, 20:15 Uhr

:MUSIK

Schweizer Klaviertrio. Werke von Johann Nepomuk Hummel, Joaquin Turina und Daniel Schnyder ♦ Kartause Ittingen Wart, 16:30 Uhr

Eröffnung Feldkirch Festival. Feldkirch-Rede und musikalisches Programm mit Balthasar-Neumann-Orchester und Thomas Hengelbrock ♦ Montforthaus Feldkirch, 18 Uhr

Pippo Pollina. ♦ Hafenbuffet Rorschach, 19 Uhr

Bade.wanne. DJ Soma – Afro-Lounge ♦ Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

Glenn Miller Orchestra. Begleitet von der Vokalgruppe Moonlight Serenaders ♦ Tonhalle St.Gallen, 20 Uhr

Jesu meine Freude. Rezitation, Leitung: Morton Schuldt-Jensen, Werke von Giovanni Gabrieli, Claudio Monteverdi, Heinrich Schütz u.a. ♦ Landeskonservatorium Feldkirch, 20:30 Uhr

Konzert. The Peepshows, The Body Snatchers – Rock'n'Roll-Punk ♦ Gaswerk Winterthur, 21 Uhr

Salsa-Night. ♦ Spielboden Dornbirn, 21 Uhr

Traffic-Jam Group. ♦ Jazz-Bistro Gambrinus St.Gallen, 21 Uhr

Latino Night. ♦ Erica der Club St.Margrethen SG, 22 Uhr

Die Jazzbombe: Der Auftakt. Eine spezielle Jazz-Reihe. Der Auftakt findet an einem Freitag statt – soll aber Lust auf die kommenden Donnerstage machen ♦ Hafenbuffet Rorschach, 19 Uhr
Harry Bischofberger and Friends. ♦ Erica der Club St.Margrethen SG, 20 Uhr

König der Nacht. Uraufführung, Epiphanie für Sprecher, Gesang und Orchester nach Texten aus dem Buch Hiob. Sprecher: Klaus Maria Brandauer, Balthasar-Neumann-Orchester und Solisten ♦ Montforthaus Feldkirch, 20 Uhr

Beach Pool Party II. ♦ S'Beach Bar-Club-Disco Altstätten SG, 21 Uhr

Indie-Night. Live-Konzerte und DJs ♦ Grabenhalde St.Gallen, 21 Uhr

Markus Bischof Trio. La voz de Cuba ♦ Jazz-Bistro Gambrinus St.Gallen, 21 Uhr

Sprachlabor. DJ ARF, Beatmac, mcm und Tier Mobilux ♦ K9 Konstanz, 21 Uhr

Reif & Sexy Vol.3. Für alle ab 30. She-DJ Bazillus ♦ Albani Music Club Winterthur, 21:30 Uhr

80s Pale nouveau Freestyle. Mit DJ Casual Ho-Fi & Special Guest ♦ Salzhaus Winterthur, 22 Uhr

CD-Release. DJ Boost, DJ Miguel

♦ Offset-Club St.Gallen, 22 Uhr

Move on up. Mit Johnny Lopez ♦ B One Club St.Gallen, 22 Uhr

:DIVERSES

Trogener Gespräch mit Victor Giacobbo. Moderation: Dorle Vallender und Walter Bührer ♦ Kulturaum Fünfeckpalaest Trogen, 19:30 Uhr

FR:30:05

:FILM

Balzac et la petite tailleuse chinoise. ♦ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

From Dusk Till Dawn. ♦ Kinok St.Gallen, 23 Uhr

The Magdalene Sisters. ♦ Cinema Luna Frauenfeld, 20:15 Uhr

:THEATER

Les Contes d'Hoffmann. Oper, vereinigt in sich das musiktheatrale Instrumentarium, das sich Jacques Offenbach in unzähligen Bühnenwerken verschiedenster Stilrichtungen erarbeitet hatte ♦ Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

Danke, das wars. von Werner Koj ♦ Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr

Die Gerechten / Mauser. In einer Doppelaufführung werden **Die Gerechten** von Albert Camus und **Mauser** von Heiner Müller gezeigt. Was die beiden Theaterstücke verbindet, ist der Leitgedanke: Den unbedingten Einsatz für eine Idee

Den unbedingten Einsatz für eine Idee ♦ Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

Die Kaktusblüte. Komödie. Julian ist überzeugter Junggeselle. Um sich diesen Zustand zu erhalten, gibt er seiner Freundin vor, verheiratet zu sein. ♦ Werdenberger Kleintheater Fabriggili Buchs, 20 Uhr

:MUSICAL

Space Dream. ♦ City Halle Winterthur, 19:45 Uhr

:MUSIK

Deconstruction Tour 2003. NOFX, Bayside, Bouncing Souls, Skalariak, Strung Out, Thrice, Terrorgruppe, T.S.O.L., The Real McKenzies, Fabulous Disaster ♦ Stadion Schlielweg Kloten

Romanshorner Beizen-Nacht. ♦ Tanklager Romanshorn, 18 Uhr

Amriswiler Konzerte. Orgelmusik zum Wochenende mit Paul Feldmann, ♦ Evangelische Kirche Amriswil, 19 Uhr

SA:31:05

:FESTIVAL

Internationales Volksfest SG2003. ♦ Olma Messen St.Gallen, 14 Uhr

Die Jazz-Gastgartenacht. Unter diesem Titel ist an verschiedenen Orten zur selben Zeit Musik unterschiedlichster Stilrichtungen zu hören. Die Palette reicht von Jazz, Rock bis hin zur klassischen Musik – 13 Musiker & 3 Bands ♦ Dornbirn, 20:30 Uhr

:FILM

Balzac et la petite tailleuse chinoise. ♦ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

Ich hieß Sabina Spielrein. ♦ Kinok St.Gallen, 18:30 Uhr

Striptease: Last Tango in Paris. ♦ Kinok St.Gallen, 23 Uhr

The Magdalene Sisters. ♦ Cinema Luna Frauenfeld, 20:15 Uhr

:THEATER

Nabucco. Oper von Giuseppe Verdi ♦ Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

Die Gerechten / Mauser. In einer Doppelaufführung werden **Die Gerechten** von Albert Camus und **Mauser** von Heiner Müller gezeigt. Was die beiden Theaterstücke verbindet, ist der Leitgedanke: Den unbedingten Einsatz für eine Idee

Den unbedingten Einsatz für eine Idee ♦ Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

:MUSICAL

Space Dream. ♦ City Halle Winterthur, 19:45 Uhr

:KABARETT

Mundartnacht. Spektakel im St.Galler Dialekt: Theater-, Musik- und Sprachkulatur ♦ Altes Kino Mels, 20:15 Uhr

:KINDER

Pinguine können keinen Käsekuchen backen. Ein Singspiel für Kinder ab fünf Jahren ♦ Stadttheater Konstanz, 15 Uhr



[1]



[2]



[3]

INTERKULTUR

Music & Migration / Die verbotene Liebe zum Balkan

Am Sonntag, dem 1. Juni, treffen in Schänis zwei der spannendsten Projekte des Kantonsjubiläums aufeinander: Zur Vernissage des Buches **Die verbotene Liebe zum Balkan**, in dem Schreibende aus der Schweiz Familien aus verschiedenen Ländern des Balkans und Schreibende aus dem Balkan Familien aus dem st.gallischen Linthgebiet porträtierten, werden Musikgruppen aufspielen, welche am Projekt **Music and Migration** beteiligt sind. Beide Projekte beruhen auf der Überzeugung, dass gemeinsames kulturelles Tun das gegenseitige Vertrauen erhöht und neue Freundschaften ermöglicht. (pd.)

Samstag, 1. Juni, 17 Uhr, Mehrzweckgebäude Hof, Schänis
 Mehr Infos: www.sg2003.ch

EURHYTHMIE

Bewegungskunst als Ausdruck von Sprache und Musik

Die Goetheanum-Bühne Dornach nimmt für 2004 eine Neuinszenierung von Goethes Faust I und II in Angriff. St.Gallen kommt am 1. Juni 2003 frühzeitig in den Genuss einer Voraufführung der ersten Szene von Faust II, der so genannten Arielszene. Diese Szene bildet die Brücke vom ersten zum zweiten Teil der Tragödie und ruft förmlich nach einer Darstellung mittels der Bewegungskunst Eurhythmie. Hingeführt zu diesem Ereignis wird mit Eurhythmie zur Musik von Gregorat, Chopin, Kurtag und drei Texten von Novalis. Veranstalter ist die Anthroposophische Gesellschaft, Ekehard Zweig, St.Gallen. (pd.)

Sonntag, 1. Juni, 17 Uhr, sieben' eck, Saal der Rudolf Steiner Schule St.Gallen, Rorschacherstrasse 312
 Vorverkauf: Buchhandlung am Burgraben, 071 222 61 04

SÜDWESTDEUTSCHE PHILHARMONIE [3]

mit dem St.Galler Jungviolinisten Julius Aria Sahbai

Vergoldete Zwiebeltürme, leuchtende Farben, geschwungene Linien, ungleiche Fenster, unebene Böden, bunte Keramiksäulen, schattige Wandgänge und begrünte Dachflächen sind die Merkmale von Friedensreich Hundertwassers Architektur. In dieser unvergleichlichen Atmosphäre findet im Rahmen des Internationalen Bodenseefestivals mit der Südwestdeutschen Philharmonie das erste grosse Sinfoniekonzert statt. Gespielt werden unter der Leitung des St.Gallers Urs Schneiders Werke von Ludwig van Beethoven, Niccolò Paganini und Felix Mendelssohn Bartholdy. Julius Aria Sahbai, der Solist des Abends, ist 1983 in St.Gallen geboren und unter anderem mehrfacher Preisträger des Schweizer Jugendmusik-Wettbewerbs. (pd.)

Dienstag, 3. Juni 2003, 19.30 Uhr, Markthalle Altenrhein
 Mehr Infos: www.bodenseefestival.de





parfin de siècle

THEATER PARFIN DE SIÈCLE
Mühlensteg 3, 9000 St.Gallen

OPFER DER PFlicht
Eugène Ionesco

Regie und Konzeption: Armin Halter und Regine Weingart
Dramaturgische Mitarbeit: Nathalie Hubler
Sound: Jörg H. Schoch; Technik: Michael Schär
Madeleine: Regine Weingart; Choubert: Armin Halter
Polizist: Beat Brunner; Nikolaus d'Eu: Helmut Schüschnig
Dame: Ingrid Faesi

DI 6., MI 7., FR 9., SA 10. MAI, je 20 Uhr
SO 11. MAI, 17.30 Uhr
Karten-Reservation: Tel. 071 245 21 10, parfin@bluewin.ch

ökomarkt
st.gallen

Donnerstag, 15. Mai 2003
von 9 bis 20 Uhr beim
Vadiandenkmal (Marktgasse)

Verkauf, Beratung und Information

Eine Veranstaltung der IG Ökomarkt St.Gallen

(A circular stamp in the bottom left corner reads: 'Stadt St.Gallen Nachhaltige Entwicklung Lokale Agenda 21')

:MUSIK

Häfidelity. Musik aus der Konservenbuffet Rorschach, 19 Uhr

The Lord is my Song. Arien, Gospels und Kammermusik von der Renaissance bis zur Moderne, Daniel-Hope-Ensemble

Landeskonservatorium Feldkirch, 19 Uhr

Carmen Saeculare – Von der Liebe.

Oratorium nach Texten aus der Bibel, aus der Liturgie und von Johannes vom Kreuz, Musik von Pater Theo Flury ♦ Kathedrale St.Gallen, 19:30 Uhr

Motto: The Crazy. Konzert ♦ Musikschule Kreuzlingen, 20 Uhr

ZHW-Party. ♦ Alte Kaserne Winterthur, 20 Uhr

Chancen und Chansons. Ein Abend mit der unentdeckten Diva Sarah Lamm und ihrer Akkordeonistin ♦ Restaurant Lion Bischofszell, 20:30 Uhr

Nanina Ghelfi. Die stimmengewaltige Sängerin aus Uster tritt mit komplett neuer Band auf ♦ Albani Music Club Winterthur, 20:30 Uhr

Andi Grob Trio. ♦ Restaurant Schwarzer Engel St.Gallen, 21 Uhr

Beach Pool Party II. ♦ S' Beach Bar-Club-Disko Altstätten SG, 21 Uhr

Flischi News. ♦ Jazz-Bistro Gambrinus St.Gallen, 21 Uhr

Flower-Power. DJ s Ghost und Shrick ♦ Grabenhalle St.Gallen, 21 Uhr

Hip-Hop. DJ Mad, DJ Explizit ♦ Remise Wil SG, 21 Uhr

Vetter. Pop, Funk, Blues, Soul ♦ Tanklager Romanshorn, 21 Uhr

Dance Night. mit den Taxi-Dancers ♦ Erica der Club St.Margrethen, 22 Uhr

Drum & Bass. By Tensionstate ♦ Salzhaus Winterthur, 22 Uhr

Hausfrauen. Zsu Zsu, DJ Housefrau, She Creaminal, Live-Sax George You ♦ Offset-Club St.Gallen, 22 Uhr

Jazznacht. ♦ Pforzheimerhaus Feldkirch, 22 Uhr

Kula-Disco. Der Kult im Kula. Alternative Sound ♦ Kulturladen Konstanz, 22 Uhr

Nacht.tanz. Dancehall Reggae mit dem Vibes Galaxy Soundsystem ♦ Kraftfeld Winterthur, 22 Uhr

Saturday Mad Fever. DJ Claudio Matteo ♦ Albani Music Club Winterthur, 23 Uhr

SO:01:06

:FILM

The Magdalene Sisters. ♦ Cinema Lüna Frauenfeld, 20:15 Uhr

:THEATER

Die Gerechten / Mauser. In einer Doppelaufführung werden «Die Gerechten» von Albert Camus und «Mauser» von Heiner Müller gezeigt. Was die beiden Theaterstücke verbindet, ist der Leitgedanke: Den unbedingten Einsatz für eine Idee ♦ Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

:MUSICAL

Space Dream. ♦ City Halle Winterthur, 15 Uhr

:MUSIK

Tango Argentino. Workshop ♦ Tango Almácén (Lagerhaus) St.Gallen

Die sieben letzten Worte. Joseph Haydn mit Antje Weithaas (Violine), Daniel Sepec (Violine), Anna Lewis (Viola) und Tanja Tetzlaff (Violoncello) ♦ Johanniterkirche Feldkirch, 11 Uhr

Musik und Migration. Ausgewählte Beispiele aus dem reichhaltigen volkstümlichen Liedgut sind mit «Lo Berde» dokumentiert. ♦ Schloss Rapperswil Rapperswil, 11 Uhr

Kammerorchester Amriswil.

Leitung: Hanspeter Gmür, Werke von Johann Christian Bach, Antonio Rosetti, Arthur Honegger und Wolfgang Amadeus Mozart ♦ Katholische Kirche Amriswil, 17 Uhr

...vereht und angespren.... Jüdische Musik für Kirche und Hof in Mantua von Salamone Rossi, l'Ebroo Consort Contre Courant Constanz, Leitung: Berthold Rucker ♦ Bruder-Klaus-Kirche Konstanz, 19 Uhr

Der Messias. Georg Friedrich Händel, Balthasar-Neumann-Chor und Ensemble, Leitung: Thomas Hengelbrock ♦ Landeskonservatorium Feldkirch, 19 Uhr

:DIVERSES

Brot und Wein. Diskussionsrunde mit Daniel Kurjakovic und Teilnehmern aus den Bereichen Architektur, Soziologie und Design ♦ Kunstraum Kreuzlingen, 11 Uhr

MO:02:06

:VORTRAG

Schweizerische Gesundheitspolitik. zu Risiken und Nebenwirkungen fragen sie..., Referent: Prof. Walter A. Ackermann ♦ Uni St.Gallen, 18:15 Uhr

:MUSIK

The Monday Band. jeden 1. Montag im Monat finden sich MusikerInnen zu neuen Formationen zusammen ♦ Gaswerk Winterthur, 21 Uhr

DI:03:06

:KABARETT

Hulla di Bulla. Ein Verwechslungsschwank, kongenial überspitzt vor einem politischen Hintergrund. Berlin in den Anfangsjahren der Weimarer Republik: Ein Revolutions-Film soll gedreht werden. ♦ Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

:VORTRAG

Französische Sprache und Literatur. Ecrire le corps a la Renaissance, Referent: Thomas Hunkeler ♦ Uni St.Gallen, 18:15 Uhr

Völkerrecht. Aktuelle Probleme des Völkerrechts, Referenten: Patrick Sutter und Kerstin Wolny ♦ Uni St.Gallen, 18:15 Uhr

Wasser, Seife und Parfüm. Diavortrag zur Geschichte der Körperpflege, Referentin: Dr. Elke Koller-Piskernik ♦ Historisches Museum St.Gallen, 18:30 Uhr

Deutsche Sprache und Literatur. Übersprachliche Bilder für das menschliche Leben, Referent: Prof. Johannes Anderegg ♦ Uni St.Gallen, 20:15 Uhr

Klassiker der afrikanischen Musik. Referent: Charles Uzor ♦ Uni St.Gallen, 20:15 Uhr

:MUSIK

Sinfoniekonzert. Urs Schneider leitet die Südwestdeutsche Philharmonie, Werke von Beethoven, Paganini und Mendelssohn, Solist Julius Aria Sahbai ♦ Markthalle Altenrhein, 19:30 Uhr

Mit Mendelssohns Engeln nach New Orleans. Werke von Mendelssohn, Brahms, Schumann, Gershwin, Copland u.a., Stimmband Zürich ♦ Tonhalle St.Gallen, 20 Uhr

MI:04:06

:KABARETT

Hulla di Bulla. Ein Verwechslungsschwank, kongenial überspitzt vor einem politischen Hintergrund. Berlin in den Anfangsjahren der Weimarer Republik: Ein Revolutions-Film soll gedreht werden. ♦ Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

:VORTRAG

Italienische Sprache und Literatur. Il teatro di Dario Fo, Referent: Renato Martinoni ♦ Uni St.Gallen, 18:15 Uhr

Kulturgeschichte. Venetig des Nordens – Geschichte und Kultur St.Petersburgs, Referent: Prof. Felix Philipp Ingold ♦ Uni St.Gallen, 18:15 Uhr

Spanische Sprache und Literatur. Cien años de soledad... y alrededores, Referentin: Ivette Sanchez ♦ Uni St.Gallen, 18:15 Uhr

Zeitgeschichte. Politische Systeme von der Antike bis zur Gegenwart, Referent: Prof. Felix Bosshard ♦ Uni St.Gallen, 18:15 Uhr

Hebräische Sprache. IVRITH – Modernes Hebräisch, Referent: Rabbiner Hermann I. Schmelzer ♦ Uni St.Gallen, 20:15 Uhr

:MUSIK

Alternative Wednesday. dBut records Labelnight: Bermuda Triangle, Sternklang, Perculator ♦ Gaswerk Winterthur, 21 Uhr

DO:05:06

:FESTIVAL

Ittinger Pfingstkonzerte: Konzert1. Werke von F. Schubert, G. Klein und P. Haas ♦ Kartause Ittingen Warth, 19 Uhr

:MUSICAL

Space Dream. ♦ City Halle Winterthur, 19:45 Uhr

:KABARETT

Hulla di Bulla. Ein Verwechslungsschwank, kongenial überspitzt vor einem politischen Hintergrund. Berlin in den Anfangsjahren der Weimarer Republik: Ein Revolutions-Film soll gedreht werden. ♦ Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

:VORTRAG

Geschichte. Die gute alte Zeit?, Referent: Stefan Sonderegger ♦ Uni St.Gallen, 18:15 Uhr

Kunst/Architektur. Grosse Künstler – Grosse Architekten, Referent: Alfred E. Ufer ♦ Uni St.Gallen, 18:15 Uhr

Russische Sprache und Literatur. Literatur und Publizistik, Referentin: Pavla Rulfova Schlegel ♦ Uni St.Gallen, 18:15 Uhr

Astronomie. Faszination Sternenhimmel, Referent: Albert Wiesmann ♦ Uni St.Gallen, 20:15 Uhr

Psychologie. Depressionen – Krankheit und Chance, Referent: Hans Peter Schönwetter ♦ Uni St.Gallen, 20:15 Uhr

:MUSIK

Traffic-Jam Group. ♦ Jazz-Bistro Gambrinus St.Gallen, 21 Uhr

:MUSIK

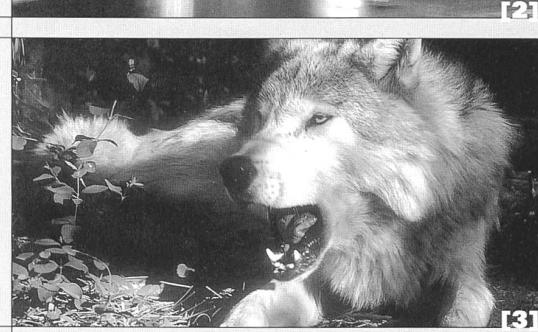
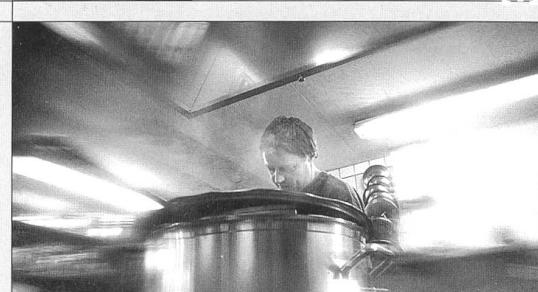
Space Dream. ♦ City Halle Winterthur, 15 Uhr

:MUSIK

Tango Argentino. Workshop ♦ Tango Almácén (Lagerhaus) St.Gallen

Die sieben letzten Worte. Joseph Haydn mit Antje Weithaas (Violine), Daniel Sepec (Violine), Anna Lewis (Viola) und Tanja Tetzlaff (Violoncello) ♦ Johanniterkirche Feldkirch, 11 Uhr

Musik und Migration. Ausgewählte Beispiele aus dem reichhaltigen volkstümlichen Liedgut sind mit «Lo Berde» dokumentiert. ♦ Schloss Rapperswil Rapperswil, 11 Uhr



HOCHSPANNUNG IM FOKUS

[1]

Kunsthalle Arbon feiert 10-Jahr-Jubiläum

Die Kunsthalle Arbon feiert das 10-Jahr-Jubiläum. Über 40 namhafte Kunstschaefende aus der Schweiz und dem nahen Ausland beteiligen sich an der Jubiläumsausstellung «Fokus». Praktisch alle Künstlerinnen und Künstler haben eine besondere Verbindung zu den Ostschweizer Kantonen und bereites einmal in der Kunsthalle ausgestellt. Die Vorgabe, in der grossen Industriehalle mit wenig Platz auszukommen, bedeutet eine besondere künstlerische Herausforderung. Ungewohnt dürfte auch der Zugang für das Publikum sein. Sie nähern sich den hermetisch abgesicherten Werken auf voyeuristische Art. An der Finissage vom 31. Mai (14–17 Uhr) erscheint eine die Ausstellung dokumentierende Publikation. (pd.)

bis 31. Mai, Kunsthalle Arbon, Grabenstrasse 6, 9320 Arbon

Öffnungszeiten: Mi–Fr, 17–19 Uhr, Sa und So, 14–17 Uhr.

Mehr Infos: www.kunsthallearbon.ch

ISTVÄN KÖRMENDI

[2]

Sehen, was Sie nicht sehen – Fotos über den Löwen Sommeri

25 Jahre Genossenschaft Löwen Sommeri: «Wer sind, was ist der Löwen Sommeri?» – Der Blick des Fotografen István Körmenti richtet sich hinter die Kulissen und auf die Personen, die dort arbeiten. István Körmentis Fotos erzählen von scheinbar alltäglichen Augenblicken, lösen sich zeitweise auf in Licht und Schattenmustern und nähern sich dann schrittweise dem an, was sich hinter dem Löwen verbirgt. So entstehen nach und nach neue Bilder, welche die Ausstellung ständig erweitern oder verändern. (pd.)

bis Ende Juni, Restaurant Löwen, Sommeri, Hauptstrasse 23

Öffnungszeiten: Mi–So, 11–24 Uhr

Mehr Infos: Tel. 071 411 30 40

MÄNSCH, WOLF & CO.

[3]

Für eine lebendige Beziehung Mensch-Natur

Die «stiftung caretakers» organisiert vom 11. bis zum 20. Mai im Zeughaus Herisau eine zehntägige kulturelle Veranstaltung zum Thema «Mänsch, Wolf & Co». Sie will damit einen Beitrag leisten für eine Sensibilisierung der Beziehung zwischen Mensch und Natur. Im Zentrum steht dabei die Ausstellung «Mänsch und Wolf», die Zeichnungen von Johannes Beyerle zeigt. Daneben finden zahlreiche Veranstaltungen statt: So etwa spricht am 11. und 12. Mai die Kulturanthropologin Marion Mangelsdorf über Wolfsprojektionen, am 16. und 17. Mai gibt es indianische und hiesige Wolfs- und Sterngesellschaften sowie die Drehspielmänner und Tiergeschichtendichter Enki Wolf (bekannt aus Urs Trempis letzter Latern) zu hören. (pd.)

11. Mai bis 20 Mai, Altes Zeughaus Herisau

Öffnungszeiten: Mo–Fr, 13.30–19 Uhr, Sa und So, 11–19 Uhr

Mehr Infos: www.caretakers.deployzone.net



FR:06:06**AUSSTELLUNGEN****:FESTIVAL**

Ittinger Pfingstkonzerte: Konzert 2. SWR Vokalensemble Stuttgart, Werke von A. Schönberg, G. Ligeti, Ludwig van Beethoven und L. Dallapiccola ♦ Kartause Ittingen Warth, 19 Uhr

Keltische Tage am Bodensee. Die Harfenbauer stellen ihre Instrumente vor ♦ Zentrum St.Kolumban Rorschach, 20 Uhr

Ittinger Pfingstkonzerte: Konzert 3. The Hilliard Ensemble/Panocha Quartett, ♦ Kartause Ittingen Warth, 22:30 Uhr

:FILM

TGV. ♦ Kultur Cinema Arbon, 20:30 Uhr

:MUSICAL

Space Dream. ♦ City Halle Winterthur, 19:45 Uhr

:MUSIK

Lucern Chamber Brass. ♦ Kunsthalle Ziegelhütte Appenzell, 20 Uhr

Tandem tinta blu. Musik auf Reisen ♦ Werdenberger Kleintheater Fabriggli Buchs, 20 Uhr

Punk-Konzert. NoRMAhli, A.C.K. ♦ Gaswerk Winterthur, 21 Uhr

Move on up. Mit Johnny Lopez ♦ B One Club St.Gallen, 22 Uhr

SA:07:06**:FESTIVAL**

Ittinger Pfingstkonzerte: Konzert 4. Chor der Mädchencantorei Basel, Jungenchorchester il mosaico Wattwil ♦ Kartause Ittingen Warth, 11:30 Uhr

Keltische Tage am Bodensee. Vorträge über bretonische und irische Musik; Konzert ♦ Zentrum St.Kolumban Rorschach

Ittinger Pfingstkonzerte: Extraveranstaltung. Zev Feldman, Europäische Klezmer-Musik ♦ Kartause Ittingen Warth, 15:30 Uhr

Ittinger Pfingstkonzerte: Konzert 5. Werke von A. Webern, B. Bartók, K.A. Hartmann, L. Smrt und C. Debussy ♦ Kartause Ittingen Warth, 19 Uhr

Ittinger Pfingstkonzerte: Konzert 6. Europäische Klezmer-Musik, Music of the Ashkenazic Wedding ♦ Kartause Ittingen Warth, 22:30 Uhr

:MUSICAL

Space Dream. ♦ City Halle Winterthur, 19:45 Uhr

:KABARETT

Hulla di Bulla. Ein Verwechslungsschwind, kongenial überspitzt vor einem politischen Hintergrund. Berlin in den Anfangsjahren der Weimarer Republik: Ein Revolutions-Film soll gedreht werden. ♦ Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

Mundartnacht. Spektakel im St.Galler Dialekt: Theater-, Musik- und Sprachkultur ♦ Gasthof Kreuz Jona, 20 Uhr

:MUSIK

Domorgelkonzert. Roman Cantieni spielt Werke von C.E. Bach, Krebs, J.S.Bach, und Mendelssohn Bartholdy ♦ Kathedrale St.Gallen, 19:15 Uhr

Move to the Groove-Party. DJ Pipo und Spruzzi ♦ Remise Wil SG, 22 Uhr

:FESTIVAL

Alte Kaserne. Technikumstr. 8, Winterthur, 052 267 57 75; Mo–Sa, 9–22 Uhr

♦ **Schafsköpfe.** Bilder von Christoph Stückerberger, in der Reihe Comics, Cartoons, Karikaturen ♦ 3.05.–30.05.

♦ **Ausstellung.** Ausstellung des Vereins Bildender Künstler ♦ 3.05.–30.05.

Altes Zeughaus. Herisau; Mo–Fr, 14–19 Uhr

♦ **Mensch und Wolf.** Zeichnungen von Johannes Beyerle ♦ 11.05.–20.05.; Vernissage: So, 11.05., 14.30 Uhr

Appenzeller Brauchtumsmuseum. Dorfplatz, Urnäsch, 071 364 23 22

♦ **Naive Bauernmalereien und Schnitzereien.** aus dem Appenzellerland und dem Toggenburg ♦ bis 14.07.

Appenzeller Volkskunde-Museum.

Postfach 76, Stein; Di–Sa, 10–12 Uhr; Mo–Sa, 13.30–17 Uhr; So, 10–17 Uhr

♦ **Hans Ulrich Gantzenbein.** Sonderausstellung «Panorama-Fotografien von H9; noch bis 17.08.; Führung: So, 18.05., 10.30 Uhr

♦ **Appenzeller Bauernmalerei, Volkskunst und Kunsthandwerk.** ♦ bis 18.05.

Art Galerie Rorschach. Hauptstr. 39, Rorschach, 071 840 04 03; Mi–Fr, 10–12 Uhr/14–18 Uhr; Sa, 10–16 Uhr

♦ **René Etter (Bilder und Skulpturen).** Anita Münz, Susanne Elsener und Ursula Müller (Schmuck) ♦ bis 03.05.

Atelier Fünfeckpalast. Dorf 7, Trogen

♦ **Nachlass Peter Morger (1955–2002).** Anlässlich des ersten Todestages zeigt die Kantonsbibliothek Einblicke in den Nachlass des Fotokünstlers und Schriftstellers ♦ 1.05.–15.05.

♦ **Kojo Matsabayashi.** Zeichnungen ♦ 2.05.–31.05.; Vernissage: Fr, 2.05., 17 Uhr

Ausbildungszentrum Schloss Wolfenberg. Ermatingen, 071 663 51 51; Mo–Do, 8–20 Uhr; Fr, 8–17 Uhr

♦ **Olivio Barbieri.** Paintings and Virtual Truth, Fotografien 1990–2003 ♦ 6.05.–9.07.; Vernissage: Di, 6.05., 20 Uhr

Balance Netz. Neugasse 43, St.Gallen, 071 223 15 31

♦ **Enrica Ribaux-Cochci.** «Bilderausstellung Jahreszeiten, Landschaften, Blumen, Stilleben und Sinnbilder» ♦ bis 31.08.

Bildungshaus Kloster Fischingen.

länglich 8–12 Uhr/14–17 Uhr

♦ **Wiesy Imhof.** Acrylbilder, Aquarelle, Lithographien, Zeichnungen, Kunstkarten ♦ bis 11.05.

♦ **Arthur Wyss.** Bilder ♦ 17.05.–6.07.; Vernissage: Sa, 17.05., 16 Uhr

Bündner Kunstmuseum. Postplatz,

Chur, 081 257 28 68, Di–So, 10–12 Uhr; Di–So, 14–17 Uhr; Do bis 20 Uhr

♦ **Sternstunden. Von A. Kauffmann bis H. Danuser.** ♦ bis 10.06.

Café Schäffli. Dorf 73, Urnäsch,

071 364 15 16

♦ **Bauernmalerei von Hans Wernli.**

♦ bis 7.06.

Casa Latinoamericana. Eisengasse 5, St.Gallen, 071 227 05 50

♦ **Mexico.** Fotoausstellung von Hans Jörg Bachmann ♦ 2.05.–18.05.; Vernissage: Fr, 2.05., 18.30 Uhr

Einkaufszentrum Sonnenhof. Zürcherstrasse 4, Rapperswil, 055 220 73 00

♦ **Von Liebe wegen.** Zum 200-Jahr-Jubiläum der Evangelisch-reformierten Kirche des Kantons St.Gallen lädt eine Installation ein, über ein verantwortungsvolles Verhältnis zwischen Staat, Politik und Religion nachzudenken. ♦ 2.06.–14.06.

Eisenwerk. Industriestr. 23, Frauenfeld, 052 728 89 98

♦ **friendly fire.** Carte Blanche 2003 an den Kurator Leonhard Emmerling mit Roman Signer, Euan MacDonald, Stefan Demary, Ben Morison ♦ 16.05.–20.09.; Vernissage: So, 11.05., 14.30 Uhr

Eisenwerk. Industriestr. 23, Frauenfeld, 052 728 89 98

♦ **Tao und Zen.** Japanische Kalligraphie und Malerei von Sanae Sakamoto ♦ 3.05.–15.06.; Vernissage: Sa, 3.05., 19 Uhr; Führung: So, 4.05., 11–12 Uhr; So, 1.06., 11–12 Uhr

Fotomuseum. Grützenstr. 44, Winterthur, 052 233 60 86, Di/Do/Fr, 12–18 Uhr; Mi, 12–19.30 Uhr; Sa/So, 11–17 Uhr

♦ **Roni Horn.** noch bis 01.06. ♦ Führung Di 6.05., 12.30 Uhr, Mi 14.05., 18 Uhr, Mi 28.05., 11.30 Uhr und 18 Uhr

Galerie Dorfkunst. Flawil

♦ **Bettina Strähle.** Kulinarisches in Oel ♦ bis 31.05.

Galerie Eule Art. Spisergasse 28, St.Gallen, 071 222 50 51; Di–Fr, 14.15–18 Uhr; Sa/So, 11–16 Uhr

♦ **Dominique Belvedere und Fu Ji Tsang.** Abstrakte Bilder und chinesische, sowie europäische Malerei ♦ bis 21.05.

Galerie Otto Bruderer. Mittelstr. 235, Waldstatt, 071 351 67 42

♦ **Otto Bruderer 1911–1994.** Eröffnung der Ausstellung «figürliche und zeitkritische Bilder» ♦ Vernissage: Sa, 3.05., 10 Uhr

Galerie Raubach. Neugasse 39 41, St.Gallen, 071 222 27 66; Mo, 13.30–18.30 Uhr; Di/Mi/Fr, 9–18.30 Uhr; Do, 9–18 Uhr; Sa, 9–17 Uhr

♦ **Verena Wanner/Jürg Bächtold.** Bilder/Skulpturen ♦ bis 10.06.

Galerie Siemer. Marktgasse 2, Bischofszell, 071 420 02 72; Di–Fr, 10–12.30 Uhr/13.30–18.30 Uhr; Sa, 11–17 Uhr

♦ **Milcho Talev.** Neueste Arbeiten ♦ bis 3.05.

Galerie Speicher. Reutenebenstr. 19, Speicher, 071 344 18 77; Mi–Fr, 15–18 Uhr; Sa, 13–16 Uhr; So, 14–18 Uhr

♦ **Daniel Stiebel, Malerei.** ♦ bis 18.05.

Galerie Stäcker. Neugasse 2, Bischofszell, 071 422 55 44; Di–Fr, 9–12 Uhr/14–18.30 Uhr; Sa, 9–16 Uhr

♦ **Emmy Rohrer.** Nadelmalerei in Seide auf Seide, Hand-Stickerei in alten Techniken ♦ bis 16.05.

Galerie W. Seelae 6, Heiden, 071 891 14 40; Mi–Fr, 15–18 Uhr; Sa/So, 14–17 Uhr

♦ **Peter Federer.** Plastiken, Objekte, Zeichnungen ♦ noch bis 18.05.

Galerie Werkart. Teufenerstr. 75, St.Gallen, 079 690 90 50; Do/Fr, 16–19 Uhr; Sa, 14–17 Uhr

♦ **Rolling Art.** Ein Projekt, in dem 116 Kunstreproduktionen von Künstlern, gedruckt auf Hängekarten, in den Bussen der VBSG aufgehängt werden – Vernissage ♦ bis 11.05.

♦ **Struktur und Zeit.** Doris Staub Muster – Malerei Cristian Bertogg – Bildhauerei ♦ 7.05.–24.05.; Vernissage: Mi, 7.05., 19 Uhr

Galerie Wilma Lock. Schmidgasse 15, St.Gallen, 071 222 62 52; Di–Fr, 14–18 Uhr; Sa, 11–16 Uhr

♦ **Daniel Zimmermann.** Variationen von Knüller-Zeichnungen in Bleistift ♦ bis 28.06.

Galerie ge. Spitalgasse 3, Winterthur, 052 212 55 20; Mi–Fr, 14–18.30 Uhr; Fr, 9–11 Uhr; Sa, 13–16 Uhr

♦ **Theo Spinnler.** bis 10.05.

Galerie schrift-art.ch. Hauptstr. 32, Rheineck, 071 888 50 70, Mi, 14–18.30 Uhr; Sa, 10–12 Uhr/14–16 Uhr

♦ **Tao und Zen.** Japanische Kalligraphie und Malerei von Sanae Sakamoto ♦ 3.05.–15.06.; Vernissage: Sa, 3.05., 19 Uhr; Führung: So, 4.05., 11–12 Uhr; So, 1.06., 11–12 Uhr

Galerie zur grünen Tür. Obergasse 2, Uznach, 055 280 48 48; Fr, 16–20 Uhr; Sa, 11–18 Uhr; So, 12–18 Uhr

♦ **Eva Oertli und Kamila Zenata.** Blick über die Grenzen ♦ bis 24.05.

Gewerbemuseum. Kirchplatz 14, Winterthur, 052 267 51 35, Di/Mi/Fr/Sa/So, 10–17 Uhr; Do, 10–20 Uhr

♦ **Materialmuster-Sammlung.** ♦ bis 30.06.

Haus Blume. am Dorfplatz, Gais

♦ **Grafikausstellung Alt-Gais.** ♦ bis 30.12.

Historisches Museum. Museumstr. 50, St.Gallen, 071 242 06 42; Di–Fr, 10–12 Uhr/14–17 Uhr; Sa/So, 10–17 Uhr

♦ **Badefreuden.** Badekultur und Körperpflege in früheren Zeiten (Wanderausstellung aus dem Schloss Kyburg) ♦ bis 10.08.; Führung: So, 18.05., 11 Uhr

Hotel Schloss Wartensee. Postfach,

Rorschacherberg, 071 858 73 73

♦ **Roswitha Merz.** Transformationen (Papierarbeiten an der Wand) ♦ bis 3.05.

IG Halle. Klaus-Gebert-Str. 5, Rapperswil SG, 055 210 51 54; Mo–Fr, 17–20 Uhr; Sa/So, 14–17 Uhr

♦ **Katharina Wernli.** Fotoausstellung von Katharina Wernli zum Buchprojekt «Die verbotene Liebe zum Balkan»; ♦ 5.06.–5.06.; Vernissage: Do, 5.06., 19 Uhr

Jugendkulturrat Flon (Lagerhaus). Davidstr. 42, St.Gallen

♦ **PERPLEX.** Ausstellung junger Künstler/innen ♦ 2.05.–8.05.; Vernissage: Fr, 2.05., 19 Uhr; Finissage: Do, 8.05., 20 Uhr

Jüdisches Museum. Schweizer Straße 5, Hohenems, 0043 5576 739 89-0

♦ **Kommt heraus und schaut.** Jüdische und christliche Bibellustrationen aus alter Zeit ♦ 25.05.–17.08.; Vernissage: So, 25.05., 10.30 Uhr

Kantonsbibliothek. Dorfplatz 1, Trogen, 071 343 64 21

♦ **Change your focus.** Ausstellungs-eröffnung und Fotobuchvernissage von «Change your focus»; ♦ 23.05., 20 Uhr

Kantonsschule am Burggraben. Burggraben 2, St.Gallen, 071 228 14 14

♦ **Frieden: eine andere Welt ist möglich – wir engagieren uns.** Die Sonderausstellung des Bundes macht an der Kantonsschule am Burggraben in St.Gallen halt. Die Sonderausstellung zeigt auf, welche Beiträge die drei Hauptakteure der schweizerischen Friedenspolitik zu internationalen Friedenslösungen leisten kann ♦ 2.05.–10.06.

Klinik am Rosenberg.

Hasenbühlstr. 11, Heiden, 071 898 52 52

♦ **Daniel Hohl: Ölbilder.** ♦ bis 3.05.

Klubschule Migros. Bahnhofplatz 2, St.Gallen, 071 228 15 00; Mo–Fr, 8–22 Uhr; Sa, 9–16 Uhr; So, 9–14 Uhr

♦ **Fotoklub.** Jahresausstellung zum Thema Wasser ♦ bis 4.05.

♦ **Hilda Staub: Scheinbar Unscheinbares.** ♦ bis 29.06.

♦ **m-art Schmuck/m-art Zeichnen und Malen.** ♦ 23.05.–22.06.; Vernissage: Fr, 23.05., 19 Uhr

Kulturzentrum am Münster. Wessenbergstr. 43, Konstanz, 0049 7531 90 09 00

♦ **Gustav Mesmer – Ikarus vom Laertal genannt.** ♦ bis 15.06.

Kunsthalle Prisma. Grabenstr. 6, Arbon, 071 446 94 44; Mi–Fr, 17–19 Uhr; Sa/So, 14–17 Uhr

♦ **Jubiläumsausstellung.** mit über 40 Kunstschaffenden aus der Schweiz und dem nahen Ausland ♦ 26.04.–31.05.

Kunsthalle St.Gallen. Davidstr. 40, St.Gallen, 071 222 10 14; Di–Fr, 14–18 Uhr; Sa/So, 12–17 Uhr

♦ **Aleksandra Mir.** ♦ bis 9.06.

♦ **Regula Engeler.** ♦ bis 9.06.

Kunsthalle Wil im Hof. Marktgasse 88, Wil, 071 911 77 71; Do–Sa, 14–17 Uhr

♦ **Lucie Schenker.** Kunst Stoff ♦ bis 11.05.

Kunsthalle Ziegelhütte. Ziegeleistr. 14, Appenzell, 071 788 18 60; Di–Fr, 10–12 Uhr/14–17 Uhr; Sa/So, 11–17 Uhr

♦ **Nicola de Maria.** ♦ bis 15.06.

Kunsthaus. Im Volksgarten, Glarus, 055 640 25 35, Di–Fr, 14–18 Uhr; Sa/So, 11–17 Uhr

♦ **Frédéric Post, Hanspeter Hofmann, Joanna Tatham & Tom O'Sullivan.** ♦ bis 15.06.

Kunsthaus. Karl Tizian Platz, Bregenz, 0043 5574 48 59 4-0; Mo–Mi/Fr–So, 10–20 Uhr; Do, 10–21 Uhr

♦ **I.N.R.I. Gerhard Klocker.** KUB Billboards zwischen Bahnhof und Kunsthaus, Fotografien ♦ bis 22.06.

♦ **Gerhard Merz.** Werkfolgen (Zeichnungen, Skulpturen, Malerei) ♦ bis 22.06.

Kunstmuseum. Museumstr. 32, St.Gallen, 071 242 06 74; Di–Fr, 10–12 Uhr; Sa/So, 14–17 Uhr

♦ **Führung Mi 7.05., 18.30 Uhr**

♦ **Stripease.** ♦ 29.03.–24.08. ♦ Führung: So, 11.05., 11 Uhr; Mi, 14.05., 18.30 Uhr; So, 25.05., 11 Uhr; Mi, 4.06., 18.30 Uhr

Kunstmuseum. Museumstr. 52, Winterthur, 052 267 51 62, 052 267 58 00; Mi–So, 10–17 Uhr; Di, 10–20 Uhr

♦ **Richard Artschwager.** ♦ bis 25.05. ♦ Führung: Di, 6.05., 18.30 Uhr; So, 11.05., 11.30 Uhr; Mi, 14.05., 12.30; Di, 20.05., 18.30 Uhr; So, 25.05., 11.30 Uhr

♦ **Urs Plangg.** Ausstellungsreihe Winterthur, Führung ♦ 13.05.–28.05.; Führung: Mi, 28.05., 12.30 Uhr

♦ **Plastische Werke der Sammlung.** Führung mit Kristina Gersbach ♦ Di, 27.05., 18.30 Uhr

♦ **Thomas Schütte.** ♦ 7.06.–24.08.

Kunstmuseum Liechtenstein. Städtle 32, Vaduz, 0041 0423 235 03 00, Di/Mi/Fr-So, 10–17 Uhr; Do, 10–20 Uhr
♦ **Frantisek Kupka. Eine Retrospektive.** ♦ bis 9.06.

Kunstmuseum des Kantons Thurgau. Kartause Ittingen, Warth, 052 748 41 20, Mo–Fr, 14–17 Uhr; Sa/So, 11–17 Uhr
♦ **Boxenstopp: Eine Sammlung und fünf Eingriffe.** Eingriff II durch Bernhard Schiesser ♦ 4.05.–24.05.
♦ **Boxenstopp: Eine Sammlung und fünf Eingriffe.** Eingriff III durch Karolin Bräg ♦ 25.05.–28.06.
♦ **Theo – Ein Grenzgänger.** ♦ 25.05.–17.08.

Kunstraum. Bodanstr. 7 a, Kreuzlingen, 071 677 10 38; Do/Fr, 17–20 Uhr; Sa, 13–17 Uhr; So, 11–17 Uhr
♦ **Suburban Entity.** ♦ 10.05.–29.06.

Kunstraum Engländerbau. Vaduz; Di/Do, 13–20 Uhr; Mi/Fr, 13–17 Uhr; Sa/So, 11–17 Uhr
♦ **Hanna Röckle.** Fluidum und Zwischenraum (Bilder, Objekte und Rauminstallationen) ♦ bis 11.05. ♦ Führung: Di, 6.05., 18 Uhr

Kunstverein. Buchhornplatz 6, Friedrichshafen, 0049 7541 219 50
♦ **Zwischen Leichtigkeit und Schwere.** ♦ bis 18.05.

Kunstverein Konstanz. Wessenbergstr. 39 / 41, Konstanz, 0049 7531 223 51, Di–Fr, 10–18 Uhr; Sa/So, 10–17 Uhr
♦ **Sophie von Hellermann. Willküren.** ♦ bis 8.05.

Löwenarena. Sommeri, 071 411 30 40
♦ **Sehen was sie nicht sehen.** Foto Ausstellung im und über den Löwen von István Köröendi. ♦ bis 29.06.

Museum Appenzell. Hauptgasse 4, Appenzell, 071 788 96 31, täglich 10–12 Uhr/14–17 Uhr
♦ **Adalbert Fässler Sen. Retrospektive.** ♦ bis 18.05.

Museum Briner und Kern. Marktgasse 20, Winterthur, 052 267 51 26; Di–So, 14–17 Uhr; So, 10–12 Uhr
♦ **Ins Auge geschaut.** ♦ bis 7.03.2004

Museum Herisau. Poststr. 12 a, Herisau, 071 35 36 11; Sa/So, 11–16 Uhr
♦ **Museumstag.** Kleider machen Leute ♦ 17.05.

♦ **Sonderausstellung Werner Schoch, Fotografien 1940–1970.** ♦ 3.05.–26.10.

Museum Lindengut. Römerstr. 8, Winterthur, 052 213 47 77; Di/Mi/Do/Sa, 14–17 Uhr; So, 10–12 Uhr/14–17 Uhr
♦ **200 Jahre Industriekultur in Winterthur.** ♦ bis 3.05.

Museum Liner. Unterrainstr. 5, Appenzell, 071 788 18 00, Di–Fr, 10–12 Uhr/14–17 Uhr; Sa/So, 11–17 Uhr
♦ **Martin Noël.** Blau und andere Farben ♦ bis 29.06.; Führung: Do, 8.05., 14 Uhr, Mi, 21.05., 10 Uhr

Museum Oskar Reinhart am Stadtgarten. Stadthausstr. 6, Winterthur, 052 267 51 72, Mi–So, 10–17 Uhr; Di, 10–20 Uhr
♦ **Zeichnungen, Plastiken 18. bis 20. Jahrhundert.** ♦ bis 31.12.

Museum im Lagerhaus. Davidstr. 44, St.Gallen, 071 223 58 57; Di–So, 14–17 Uhr
♦ **Das Pferd in der Aussenseiterkunst.** Anlässlich des CSIO St.Gallen. Pya Hug. Die unbekannten Bildteppiche ♦ 5.05.–6.06.

Museum zu Allerheiligen. Klosterstrasse, Schaffhausen, 052 633 07 77; Di–So, 11–17 Uhr
♦ **Babuschka.** ♦ 25.05.–17.08.; Vernissage: So, 25.05., 11 Uhr

Naturmuseum. Museumstr. 32, St.Gallen, 071 242 06 70, Di–Fr, 10–12 Uhr/14–17 Uhr; Sa/So, 10–17 Uhr
♦ **Ammonhörner und Donnerkeile.** ♦ bis 25.05.

Offene Kirche St.Leonhard. Büchelstr. 15, St.Gallen, 071 278 49 69
♦ **Kunst von transplantierten Künstlern.** Realisiert von der Spitalregion St.Gallen Rorschach und Swisstransplant ♦ 3.06.–1.07.

Opus zwei. Kirchgasse 3, St.Gallen, 071 223 38 88; Di–Fr, 14–18.30 Uhr; Sa, 10–16 Uhr
♦ **Claire Bischof Vetter / Elke Lüdtscher.** Bilder farbige Tusche / Figuren in Raku ♦ 3.05.–31.05.; Vernissage: Sa, 3.05., 10 Uhr

Polenmuseum. Schloss, Rapperswil, 055 210 18 62; Sa/So, 13–17 Uhr
♦ **Kunst und Kultur Polens.** ♦ bis 31.10.

projektraum exex. Oberer Graben 38, 9000 St.Gallen
♦ **pool position #03. come back.** «Wo sind sie geblieben, die Hoffnungsträger/innen und Preisträger/innen?»: Micha Treuthardt/Cornelia Gann, Luzia Broger, Pascale Grau, Emanuel Geissler ♦ 1.5.–26.6.

Propstei. St.Peterzell
♦ **Bruno Manser – Tagebücher aus dem Regenwald.** ♦ 31.05.–29.06.

Puppenmuseum Waldfee. Wald AR, 071 877 26 94
♦ **5000 Puppen aus aller Welt.**

Pädagogische Hochschule St.Gallen. Notkerstr. 27, St.Gallen, 071 243 94 20
♦ **Diplomarbeiten.** Eröffnung der Ausstellung, Bildnerische Arbeiten von Studierenden der Pädagogischen Hochschule. Im Foyer ♦ 2.05.

Restaurant Haus zur letzten Laterne. Schwertgasse 3, St.Gallen, 071 245 23 33
♦ **Ekkehard Lory.** grossformatige Arbeiten zum Thema Handorgel, Bandoneon. ♦ 27.05.–31.05.

Rheinpark. St.Margrethen SG
♦ **Margaretha Mathis.** (Festival der Farben, Bilder in Aquarell) ♦ 9.05.–21.06.

Sammlung Hauser und Wirth (Lokremise). Grüngasse 7, St.Gallen, 071 228 55 55, Sa, 15–18 Uhr, Mi, 14–20 Uhr; Do/Fr, 14–18 Uhr; Sa/So, 11–18 Uhr

♦ **Roman Signer.** Dem in St.Gallen lebenden Künstler Roman Signer ausgerichtete Einzelausstellung. Im Wasserturm ist erneut die 2002 entstandene Arbeit von Christoph Büchel «The House of Friction» zu sehen. ♦ 11.05.–12.10.

Sammlung Oskar Reinhart am Römerholz. Haldenstr. 95, Winterthur, 052 269 27 40; Di–So, 10–17 Uhr
♦ **Europäische Kunst von der Spätgotik bis zur klassischen Moderne.** ♦ bis 31.12.
♦ **Das Licht im Bild.** Führung mit Gerhard Pinel ♦ 15.05.

Schloss Dottenwil. Dottenwil, Wittenbach; Sa, 14–20 Uhr; So, 10–18 Uhr
♦ **Ostereierphantasien.** aus der Sammlung A. Billeter ♦ bis 4.05.
♦ **Hobby-Künstler-Ausstellung.** ♦ bis 18.05.

Silberschmuckatelier O'la la. Oberdorfstr. 32, Herisau, 071 351 35 70
♦ **Herisau Alpenstadt 2003: Blumen.** Fotoausstellung Marlies Röösli, Jona ♦ 10.05.–28.08.

Stadthalle. Altstätten SG
♦ **LandArte.** ♦ bis 31.10.

Stiftsbibliothek. Klosterhof 6 d, St.Gallen, 071 227 34 16, Mo–Sa, 10–17 Uhr; So, 10–16 Uhr
♦ **Sanktgaller Handschriften.** Geschichte und Hagiographie ♦ bis 9.11.

Städtische Wessenberg-Galerie. Wessenbergstr. 40–41, Konstanz, 0049 7531 90 09 20

♦ **Dix & Co.** ♦ bis 11.05.
♦ **Karl Hofer am Bodensee.** ♦ 25.05.–6.07.

Städtisches Museum Engen und Galerie. Postfach, Engen
♦ **Meisterwerke Venezianischer Malerei.** (Kontur oder Kolorit? Ein Wettstreit schreibt Geschichte) – Malerei aus Renaissance, Barock und Klassizismus (1540–1800) darunter bedeutende Gemälde von Tintoretto und Tiepolo ♦ bis 4.05.

Technorama. Technoramastr. 1, Winterthur, 052 244 08 44; Di–So, 10–17 Uhr
♦ **Spiegleien.** ♦ bis 17.08.

Textilmuseum. Vadianstr. 2, St.Gallen, 071 222 17 44, 1. Mittwoch des Monats durchgehend von 10:00–17:00, Mo–Sa, 10–12 Uhr/14–17 Uhr; So, 10–17 Uhr

♦ **Leopold Iklé.** ♦ bis 25.05.
♦ **Ria Keel.** Wandbehänge in transparentem Patchwork ♦ bis 9.06.

Villa Flora. Tösstalstr. 44, Winterthur, 052 212 99 60; Di–Sa, 14–17 Uhr; So, 11–15 Uhr
♦ **Odilon Redon.** ♦ bis 7.03.2004

Vorarlberger Landesmuseum. Kornmarkt 1, Bregenz, 0043 5574 460 50; Di–So, 14–17 Uhr; Di/Mi/Fr/Sa/So, 9–12 Uhr; Do, 9–14 Uhr

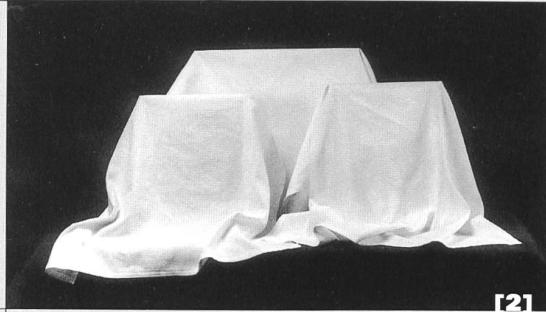
♦ **Kunst am Bau.** ♦ 04.04.–18.05.

Völkerkundemuseum. Museumstr. 50, St.Gallen, 071 242 06 43; Di–Fr, 10–12 Uhr/14–17 Uhr; Sa/So, 10–17 Uhr

♦ **Berühmte Diamanten.** und ihre Geschichten ♦ bis 30.09.
♦ **Silberglanz und Kleiderpracht der Seidenstrassen.** ♦ bis 31.12. ♦ Führung: So, 8.06., 10.15 Uhr

Zentrum zum Obertor. Obertor 8, Winterthur, 052 213 88 88, Mo–Fr, 8–11.30 Uhr/13.30–22 Uhr
♦ **Esther de la Fuente.** ♦ bis 17.05.

livingART Galerie. Zur Kesselschmiede 31, Winterthur, Mo–Mi, 10–18 Uhr; Do/Fr, 10–20 Uhr; Sa, 10–16 Uhr
♦ **Jacqueline Steudler.** ♦ bis 17.05.



HOLZBAU FERN DER TROPEN [1]

Bruno Manser – Tagebücher aus dem Regenwald

Nach der 1. Ausstellung «Das Toggenburg – ein langgestrecktes Wochenbett im Herbst 2002 bereitet die Arbeitsgruppe «Ergebnisse Propstei St.Peterzell» bereits die nächste Ausstellung vor. Unter dem Titel: «Holzbau fern der Tropen». Bruno Manser – Tagebücher aus dem Regenwald» ist ein Vorhaben herangewachsen, das auch als ein Vermittlungsversuch interpretiert werden kann. Beeindruckt von den Aktivitäten Bruno Mansers zu Gunsten der Penan in Sarawak-Malaysia als auch von seinen Tagebuchaufzeichnungen entwickelte sich die Idee, die Interessen der einheimischen Holzwirtschaft und die Anliegen der Urwaldbewohner in einen Zusammenhang zu stellen. Dies geschieht nun in Zusammenarbeit mit der dG Holz Toggenburg beim Errichten eines wunderschönen Holzpavillons mit dem Titel «Arche» sowie mit der Ausstellung von Mansers Tagebüchern und eines Nutzholz-Inventars in der ehemaligen Propstei. (pd.)

31. Mai bis 29. Juni, ehemalige Propstei St.Peterzell

KUNST-MARKT [2]

Ein Original ist ein Original ist ein Original

Vom 1. bis zum 4. Mai findet in Wil erstmals der kunst-markt.ch statt. Kunstinteressierte haben die Gelegenheit, beim ungetzungenen Stöbern Kunstwerke zu attraktiven Preisen zu entdecken. Der kunst-markt.ch bietet ein vielseitiges, wechselndes Angebot an Exponaten verschiedener Techniken und Stile für jedes Budget. Eine echte Alternative zum etablierten Kunsthändel, inkl. kleiner Bar mit Espresso, Bio-Wein und feinen Häppchen. (pd.)

Donnerstag, 1. Mai bis Sonntag, 4. Mai 2003, jeweils 10–16 Uhr, Gallusstr. 31 Wil

Mehr Infos: www.kunstmarkt.ch

ÖKO-MARKT [3]

Umweltfreundliche Produkte

Erneut wird rund um das St.Galler Vadian-Denkmal der jährliche Ökomarkt mit rund 70 Ständen durchgeführt. Zahlreiche Anbieterinnen und Anbieter stellen umweltfreundliche Produkte sowie Dienstleistungen zum Thema Ökologie und Lebensqualität vor. Das Angebot umfasst Nahrungsmittel und Alltagsprodukte aus naturschonender Herstellung und fairem Handel. Trägerin des seit 1995 bestehenden Ökomarkts ist die Interessengemeinschaft (IG) Ökomarkt St.Gallen – ein Zusammenschluss von nahezu 100 Betrieben und Organisationen aus der Region St.Gallen. Das diesjährige Spezialthema lautet: «Der bunte und nahrhafte Garten aus Grossmutters Zeiten» (pd.)

Donnerstag, 15. Mai, 9 bis 20 Uhr, Vadian-Denkmal St.Gallen

Mehr Infos: 071 224 56 76



Museen im Appenzellerland

MUSEUMS 2003 TAG

Samstag, 17. Mai 11–20 Uhr

Sonderveranstaltungen

Gratis-Eintritt

Extra-Bus, Ticket Fr. 10.–

Programm: www.appenzell.ch

HEIDEN

Historisches Museum

Henry-Dunant-Museum

WOLFHALDEN

Ortsmuseum

APPENZELL

Museum Appenzell

Museum Liner

Kunsthalle Ziegelhütte

Museum Im Blauen Haus

URNÄSCHI

Appenzeller Brauchtumsmuseum

HERISAU

Museum Herisau

Staatsarchiv Herisau

STEIN

Appenzeller Volkskunde-Museum

TEUFEN

Grubenmann-Sammlung

TROGEN

Kantonsbibliothek



Appenzellerland.
Vom Bodensee bis zum Stein.

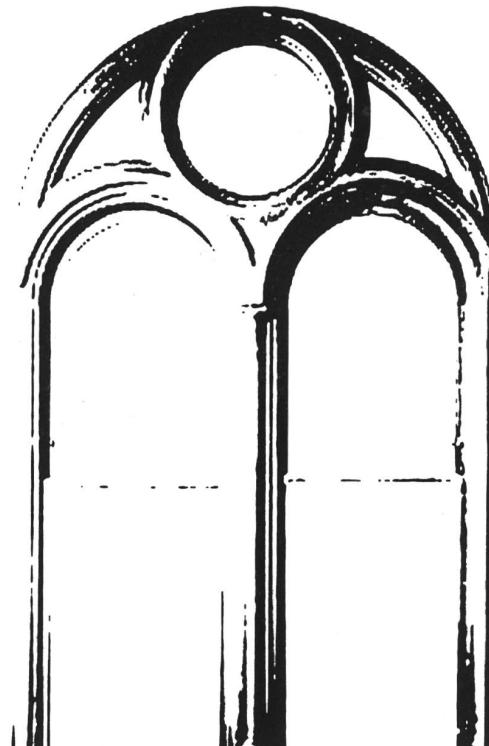
Fenster

restaurieren

bauen

renovieren

rekonstruieren



seit ★★★★★ Jahrzehnten
Schmid Fenster
9000 St.Gallen 9053 Teufen

s p e c u l a r i u s

:KURSE

:KÖRPER

Achtsamkeit. Spannungsausgleich, Beweglichkeit, Körperschulung ♦ Beatrice Knechtle, Blumenbergplatz 7, St.Gallen, 071 222 16 38

Atem, Bewegung und Musik. ♦ R. Leuberger, 076 457 13 37 ♦ Di: morgen/mittag/abends, Mi: abends

Bewegungs- u. Ausdrucksspiel für Kinder. 5–9 Jahre ♦ B. Schällibaum, 071 223 41 69 ♦ Sala, Do, 16:45–18 Uhr

Body-Mind Centering®. Körpererfahrungen und Tanzimprovisation; Kurse und Einzelarbeit ♦ Katharina Bamberger, 078 891 98 04, k.bamberger@bluewin.ch

Entspannungsgymnastik für Frauen ab 40. ♦ B. Schällibaum, 071 223 41 69, Sala ♦ Do, 18:30–19:30 Uhr

Eutonie – in die Stille finden. Gruppen- u. Einzelunterricht n.Vereinb. ♦ M. P. Kaufmann/M. Neumann, 071 222 23 02

Integrative Körperarbeit, IKA. Prozessbegleitende Einzelsitzungen: Selbsterfahrung, Persönlichkeitsentwicklung ♦ Gabriela Mösl, Praxis Vadianstr. 40, St.Gallen, 071 220 81 31

KO.KOO-Seminar. Tanz, Stimme, Klang ♦ R. Schmalz Trogen, 071 344 43 38/39 ♦ Di/Do, 19–22 Uhr

KO.KOO Performance Research. ♦ R. Schmalz, Trogen, 071 344 43 38/39 ♦ Mo/Di, 8:30–16 Uhr

Qi Gong. ♦ Gisa Frank, Merkustr. 2, St.Gallen, 071 877 49 37 ♦ Do 8–9:10 Uhr

Körperarbeit/Tanz. ♦ Gisa Frank, Merkustr. 2, St.Gallen, 071 877 49 37 ♦ Do 9:15–10:30 Uhr

Qi Gong/Tanz. ♦ Gisa Frank, Tanzatelier West, Göblinstrasse 18, St.Gallen, 071 877 49 37 ♦ Mo 19–20:30 Uhr

Tanz- und Bewegungstherapie. Einzelsitzungen: Begleitung/Persönlichkeitsentwicklung ♦ I. Pfister-Quinter, Sala, Felsenstr. 83, St.Gallen, 071 367 10 14 ♦ Do 9:15–10:30 Uhr

Geburtsvorbereitung in Bewegung. Mit Entspannung, Atmung u. Wahrnehmung, Rückbildungsgym. u. Babymassage ♦ Lea Diem & Esther Lenz, dipl. Bewegungspädagoginnen, 071 461 28 50, www.inerwartung.ch

Wege zur Lebendigkeit. Meditation, freier Tanz, Körper- und Bewusstseinsarbeit ♦ eigenverantwortliche Gruppe mit wechselnder Leitung, Anmeldung: W.Keller 071 278 56 13, walter.keller1@bluewin.ch ♦ Do 20–22 Uhr (14-täglich) in St.Gallen

:MUSIK

Singe am Samstag. African Songs, Pop, Klassik ♦ Kuno Schuler, 071 344 91 61 Oberstufenzentrum Zil St.Gallen

Ab 10.5. (14-täglich) 9:45–11:15 Uhr

Gitarrenunterricht. Klassisch, Blues, Liedbegleitung ♦ Kuno Schuler, 071 344 91 61

Neue Klangerfahrung mit Monochorden. Klangmeditationen, Verkauf, Bau- und Spielkurse für den ungezwungenen Umgang mit Obertönen ♦ Heinz Bürgin, Im Uttenwil, 9620 Lichtensteig, 071 988 27 63, www.pythagoras-instrumente.ch

Magie der Stimme. Erwecke deine Stimme aus dem Dornröschenschlaf ♦ Bea Mantel, Hadwigstrasse 4, St.Gallen, 079 208 9 802, stimmraeume@ortasee.info ♦ Sommerkurs 14.–18.7.

:TANZ

Afrodance. Mit Live-Percussion in St.Gallen ♦ Jeannette Loosli Gassama, 071 911 88 37, www.afrodancer.ch

Afrodance. Sonn-Tags-Workshop mit Live-Percussion ♦ Jeannette Loosli Gassama, 071 911 88 37, www.afrodancer.ch

Tap Dance/Step. Anfänger oder Fortgeschrittene von 16.5.–18.5. ♦ Stephan Grün, Theatertanzschule St.Gallen, 071 242 05 05, www.theaterstgallen.ch

Meditation der Stille – Sacred Dance. Tanz erleben. Einfache Kreistänze ♦ Krisztina Sachs-Szakmáry, dipl. Tanzpädagogin SBTG, 071 288 31 92, ♦ jeden 1. Montag

Aikido Einführungskurs. ♦ Häderli, 071 890 06 26 ♦ Mo 18–19:15 Uhr, 12x ♦ Fortgeschr.: Mo/Mi/Fr 19:30–21 Uhr

Qi Gong. Atem, Bewegung Konzentration ♦ Gisa Frank, Merkustr. 2, St.Gallen, 071 352 50 88 ♦ Di/Mi/Fr

Tanz und Rückengymnastik. ♦ Regina Karrer Manser, Studio 071 222 27 14, P:

071 352 50 88 ♦ Di/Mi/Fr

Jazztanz. ♦ Regina Karrer Manser, Studio 071 222 27 14, P: 071 352 50 88 ♦ Di, Abend

KinderTanz u. Rhythmis. 5–12 Jahre ♦

Regina Karrer Manser, Studio 071 222 27 14, P: 071 352 50 88 ♦ Mo/Di/Do/Fr

Tanz und Körperarbeit. für Frauen und Männer ♦ I. Pfister-Quinter, Sala, Felsenstr. 83, St.Gallen, 071 367 10 14 ♦ Di 20–22 Uhr (14-tägl.)

Freier Tanz zwischen Himmel und Erde. ♦ Nicole Lieberherr, Tanz- und Bewegungsatelier Geltentwilenstr. 16, St.Gallen, 071 351 37 82

Tanzimprovisation und Körperarbeit für Frauen. ♦ B. Schällibaum, 071 223 41 69, Sala ♦ Do, 20–21:30 Uhr, Fr, 17:30–19 Uhr

Taketina – Rhythmische Körperarbeit. ♦ Urs Tobler, 071 277 37 29 ♦ Mi, 18:30–21 Uhr

Taketina. Einführungstag u. fortlaufende Gruppen ♦ Regina Karrer Manser, Studio 071 222 27 14, P: 071 352 50 88

Meditation des Tanzes. 14-täglich ♦

Gudrun Kuhn, Kirchgemeindehaus Stephanshorn, St.Gallen, 071 288 52 87

Orientalischer Tanz, Bauchtanz. ♦ Pe-

ter Králicek, Callanetics und Orientalisches Tanzstudio, Rorschacherstr. 139, St.Gallen, 071 244 05 24

Tango Argentino. Kurse für alle Niveaus ♦ Tango Almacen, Lagerhaus 42, St.Gallen, 071 222 01 58

Tango Argentino. Kurse und Workshops für Singles und Paare ♦ Johanna Rossi, St.Gallen, 071 223 65 67, rossi1@free-surf.ch

Tanz und Bewegung. für Kinder/Erwachsene, Eintauchen in Musik und Rhythmus, ♦ Gabriela Karrer (dipl. Tanz- und Bewegungstherapeutin), 071 278 54 91 ♦ fortlaufende Kurse (Dienstag)

Sacred Dance. Meditation des Tan-

zes. ♦ Krisztina Sachs-Szakmáry, Ge-

meindezentrum Halden, St.Gallen, 071 288 31 92 ♦ 14-tägl.: Mo 20–21:30 Uhr, Do 9:15–10:45 Uhr

Zeitgenössischer Tanz für Kinder. ♦

Christine Enz an der Multergasse 26, St.Gallen, 071 278 94 44 ♦ Di 17–18 Uhr |

Heil–Ritualtanz. ♦ Sabine Dankesreiter, 071 639 01 33, www.nurnada.ch

:FERNOST

Buddhismus. Formelle Praxis und alltagsbezogene Lebenshaltung, Einzel- und Gruppenstunden ♦ Beatrice Knechtle, Sati-Zenlehrerin, Blumenbergplatz 7, St.Gallen, 071 222 16 38

Wen-Do. Selbstverteidigungskurse für Frauen und Mädchen ♦ Katharina Fortunato-Furrer, Verein Selbstverteidigung Wen-Do, Ob. Graben 44, St.Gallen, 071 222 05 15, wendo.sg@bluewin.ch ♦

10./11. für Mädchen 8–10 Jahre, 23./24.8. für Mädchen 10–12 Jahre, 20./21.9. für Frauen, 15./16.11. für Mädchen 13–15 Jahre

Aikido Einführungskurs. ♦ Häderli, 071

890 06 26 ♦ Mo 18–19:15 Uhr, 12x ♦ Fort-

geschr.: Mo/Mi/Fr 19:30–21 Uhr

Qi Gong. Atem, Bewegung Konzentration ♦ Gisa Frank, Merkustr. 2, St.Gallen, 071 352 50 88 ♦ Di/Mi/Fr

Tai Chi Ch'uan – klassischer Yang-

Stil. ♦ Susanne Rechsteiner (Kobayashischülerin seit 1988), 071 888 60 81 ♦

Einführung: Mo 19–20 Uhr ♦ Jahresgrup-

pe: Mo 18–19 Uhr, Einzelunterricht

Schwertformen

MALEN

Kunsttherapie – Malen. ♦ Malatelier

FOCUS, Alice Speck, Schillerstr. 1, St.Gal-

len, 071 277 71 04 ♦ Di, 20 Uhr, Sa,

9–16:30 Uhr

kleine kunstschule. Gestaltungsschule

für Kinder und Jugendliche St.Gallen ♦

Verein kleine kunstschule, Lucia Ander-

matt-Fritzsche, 071 278 33 80

Mal-, Gesprächs- und Gestaltungs-

kurs. Familienaufstellung nach Bert Hel-

linger ♦ Bernadette Tischhauser, Brühl-

gasse 39, St.Gallen, 071 222 49 29, bt@praxis-tischhauser.ch ♦ Sa/So

24./25., 9–17:30 Uhr

Experimentelle Malerei. ♦ Atelier 17,

Regula Baudenbacher, Sonnenhalde 17,

Heiden, 071 891 30 16

Experimentelle Zeichnen und Ma-

len. ♦ Atelier paint box, Helene Mäder,

Flawil, 071 385 72 84, 079 45 15 15 ♦ Mo

25.8., 18:30–21:15 Uhr ♦ Di 26.8.,

8:45–11:30/19:15–22 Uhr

Malstube für Kinder/Erwachsene. ♦

Pascale Nold, Greithstr. 8, St.Gallen, 071

27 13 06 ♦ Mo 16–17 Uhr, Di 19:30–21

Uhr

Malatelier: Begleitetes Malen für

Kinder und Erwachsene. Gruppen- und

Einzelstunden ♦ Cornelia Gross, 071 222

19 31 ♦ Mo

Begleitetes Malen für Kinder/Er-

wachsene. ♦ Karin Wetter, 071 223 57

60 ♦ Di/Fr 16:45–18 Uhr, Di 19–21:30 Uhr,

Fr 9:15–11:15 Uhr

Mal-Atelier, Doris Bentele. Einzel-

oder Gruppenmalen, für Kinder und Er-

wachsene ♦ Wittenbach, 071 298 44 53

Malen – ein genussvolles und endlo-

ses Spiel. ♦ Malatelier Marlis Stahler-

ger, Schwalbenstr. 7, St.Gallen, 071 222

40 01 ♦ Mi–Sa

Ausdrucksmalen. ♦ Malatelier für Kin-

der und Erwachsene ♦ Silvia Brunner,

Brühlgasse 39, St.Gallen ♦ 071 244 05 37

sbrunner@malraum.ch

:DREIDIMENSIONAL

Dreh- und Modellierkurse. Anfänger und Fortgeschrittene ♦ Edeltraut Krämer, Werkgalerie K, Schmiedgasse 22 Herisau, 071 351 71 70 od. 071 351 14 69 ♦ Abends und an Wochenenden

Glasschmelzen/Glasfusing. ♦ Edeltraut Krämer, Werkgalerie K, Schmiedgasse 22 Herisau, 071 351 71 70 od. 351 14 69 ♦ Abendkurse 4 x 3 h, 19–22 Uhr und Samstagkurse 4 x 3 h, 9–13 Uhr

Modellieren. Verschiedene Aufbautechniken ♦ Natalia Zwissler Keramik, Oberstr. 167, St.Gallen, 071 277 26 36

:DIVERSES

Pille müde? – Es gibt Alternativen! K

12. ♦ Prisca Walliser, Frauenzentrale des Kt SG, St.Gallen, 071 222 23 33, info.kurse@fzsg.ch, www.fzsg.ch ♦ 24.5., 9–12 Uhr, Anmeldeschluss: 8:5.

Frau und Geld K 31. Finanzielle Lebensplanung ♦ Doris Reffert, Frauenzentrale des Kt SG, St.Gallen, 071 222 23 33, info.kurse@fzsg.ch, www.fzsg.ch ♦ Di 3.6., 9–16 Uhr, Anmeldeschluss: 19:5.

jonglieren mit eigenen Kräften K 6. ♦

Nora Brack, Frauenzentrale des Kt SG, St.Gallen, 071 222 23 33, info.kurse@fzsg.ch, www.fzsg.ch ♦ Sa 21.6., 9–17 Uhr, Anmeldeschluss: 5.6.

Aufreten vor Mikrofon und Kamera

K41. Medientraining ♦ Felix Mätzler, Frauenzentrale des Kt SG, St.Gallen, 071 222 23 33, info.kurse@fzsg.ch, www.fzsg.ch ♦ Sa 21.6., 9–17:30 Uhr, Anmeldeschluss: 6:6.

:DACHATELIER

Verein Dachatelier, Teufenerstrasse 75, St.Gallen, 071 223 50 66

Experimentelles Malen. Mo 5.5.–26.,

24./25.5. und 14./15.6., 9–16 Uhr

Kleine Flitzer mit Solarantrieb. Sa

3.5., 9–16 Uhr

Steine schleifen. Di 6.5.–3.6., 19:30–22

Uhr

Freies Gestalten mit Ton. Di

29.4.–20.5., 19–22 Uhr

Muttertag – Blumentag. Do/Fr 8./9.5.,

19–22 Uhr

5

from dusk till dawn



l'autre monde



ich hiess sabina spelrein



balzac et la petite tailleuse chinoise



—ime—

Genaue Informationen zu den Filmen siehe Veranstaltungskalender, Tagespresse oder:

www.kinok.ch | 071 245 80 68 | Grossackerstr. 3 | St.Gallen | Bus 1&7 St.Fiden | Cinema |

KINOK

16. Februar bis 7. September 2003

Boxenstopp

Eine Sammlung und fünf Eingriffe

4. Mai: Eingriff II durch Bernhard Schiesser
25. Mai: Eingriff III durch Karolin Bräg
29. Juni: Eingriff IV durch Chantal Michel
10. August: Eingriff V durch com&com

25. Mai bis 17. August 2003
Theo – Ein Grenzgänger

www.kunstmuseum.ch

**kunstmuseum
des kantons thurgau
kartause ittingen**

Kartause Ittingen, CH 8532 Warth
T 052 748 41 20, F 052 740 01 10
Mo bis Fr 14–18 h, Sa und So 11–18 h



**... meer.
erholung.**

Spitzenküche aus dem bio-dynamischen Schlossgarten –
Knospe und Freiland. Kammermusik- und Jazz-Konzerte

hotel · restaurant

S C H L O S S W A R T E G G

9404 Rorschacherberg – Veloland-Routen 2 und 9
Tel. 071 858 62 62 Fax 071 858 62 60
schloss@wartegg.ch www.wartegg.ch

DIVINUM
WEINIMPORTE

auserlesene Weine aus italienischen Weingütern
zu vernünftigen Preisen

the lounge für genussvolles Essen, Trinken und Degustieren

bestellen sie Weinbrief, Weinliste und mehr Informationen zu **the lounge**

name

adresse

fon

vorname

plz | ort

e mail

Divinum Weinimporte | box 58 | 9003 St.Gallen | fon 071 223 66 18 | mob 079 565 33 77 | thelounge@bluewin.ch



> projektraum exex. mai/juni 2003
> pool position #03

come back

micha treuthardt/cornelia gann, luzia broger,
pascale grau, emanuel geisser

- > das projekt «come back» bringt in einer art
> staffetten-ausstellung vier abgewanderte
> künstler/innen in die ostschweiz zurück. in
> einem zwei-wochen-rhythmus lösen sich vier
> raumbezogene installationen ab.
- > micha treuthardt/cornelia gann leben mit
> thurgauer und st.galler wurzeln in zürich,
> luzia broger ist von appenzell innerrhoden nach
> zürich wegstudiert,
> pascale grau ist basler performancekünstlerin
> mit st.galler heimatgefühlen geworden, und
> emanuel geisser ist mit appenzell ausserrhoder
> dialekt nach hamburg abgezogen.
- > informationen zu den projekten und allen
> veranstaltungen unter <http://www.visarteost.ch>.

- > schnittstelle #1. eröffnung treuthardt/gann
> donnerstag, 1. mai 2003, ab 19 uhr, bar
- > schnittstelle #2. eröffnung luzia broger
> donnerstag, 15. mai 2003, ab 19 uhr, bar
- > schnittstelle #3. eröffnung pascale grau
> donnerstag, 29. mai 2003, ab 19 uhr, bar
- > schnittstelle #4. eröffnung emanuel geisser
> donnerstag, 12. juni 2003, ab 19 uhr, bar
- > finissage mit einer zusammenfassung der
> schnittstellen von bettina wollinsky
> donnerstag, 26. juni 2003, 19 bis 21 uhr, bar
- > visarte.ost im projektraum exex
> oberer graben 38, 9000 st.gallen
> öffnungszeiten donnerstag 10 bis 19 uhr
- > <http://www.visarteost.ch>